

AM·PM

LIKE / LIKE S

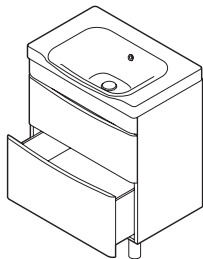


M80FHX0652WG
M80FSX0652WG
M80FHX0802WG
M80FSX0802WG
M80MPR0801WG
M80CSR0356WG
M80CHR0356WG
M80MPR0651WG
M80WCC0652WG
M80WCC0802WG
M80CSL0356WG
M80MPL0651WG
M80CHL0356WG
M80MPL0801WG

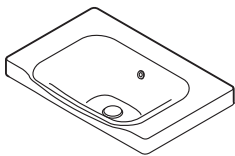
M80MOX0551WG
M80MOX0641WG
M80MOX0801WG
M80FHX0652VF
M80FHX0802VF
M80FSX0652VF
M80FSX0802VF
M80MPR0651VF
M80MPL0651VF
M80MPR0801VF
M80MPL0801VF
M80CHR0356VF
M80CHL0356VF
M80CSR0356VF

M80CSL0356VF
M81FHX0652WG
M81FHX0802WG
M81FSX0652WG
M81FSX0802WG
M81MOX0641WG
M81MOX0801WG
M81CHR0356WG
M81CHL0356WG
M81CSR0356WG
M81CSL0356WG
M80FHX0652WG

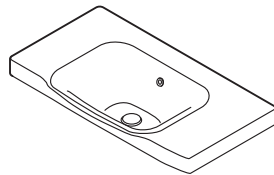
ENG • DEU • RUS
UKR • POL • CHN



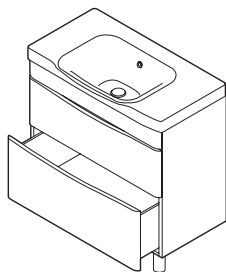
M80FSX0652 G/VF



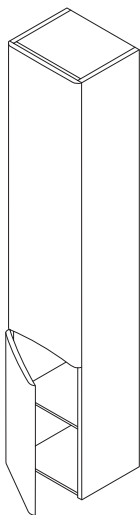
M80WCC0652WG



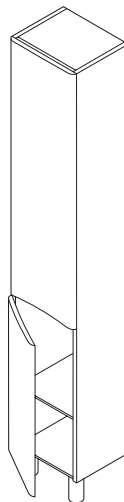
M80WCC0802WG



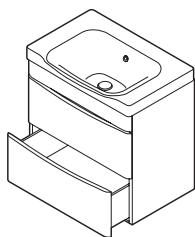
M80FSX0802 G/VF



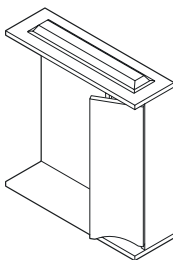
M80CHR0356 G/VF
M80CHL0356 G/VF



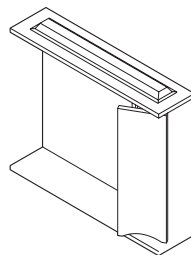
M80CSR0356 G/VF
M80CSL0356 G/VF



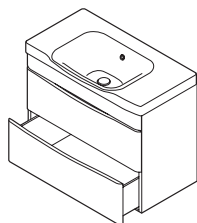
M80FHX0652 G/VF



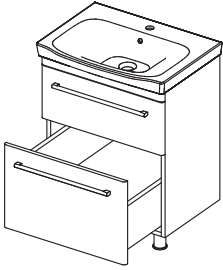
M80MPRO651 G/VF
M80MPL0651 G/VF



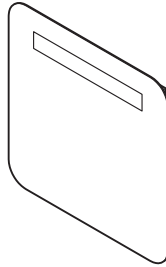
M80MPRO801 G/VF
M80MPL0801 G/VF



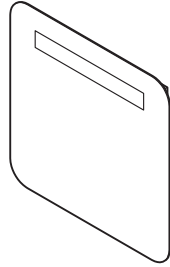
M80FHX0802 G/VF



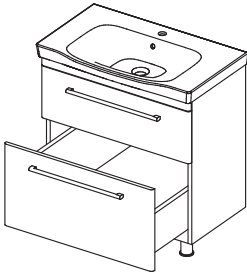
M81FSX0652WG



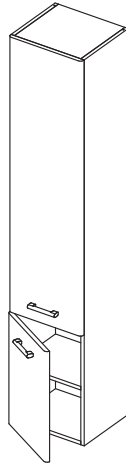
M81MOX0801WG



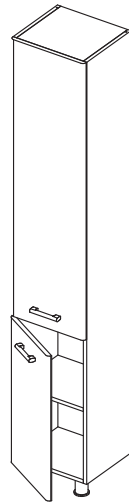
M80MOX0801WG
MMO X0801WG



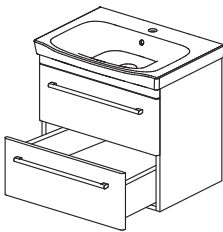
M81FSX0802WG



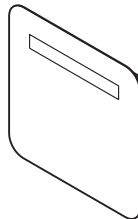
M81CHR0356WG
M81CHL0356WG



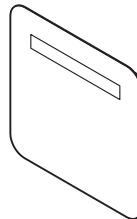
M81CSR0356WG
M81CSL0356WG



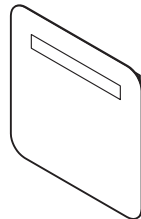
M81FHX0652WG



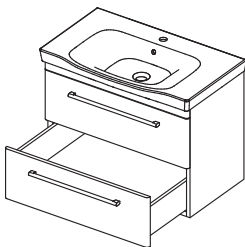
M80MOX0551WG



M81MOX0641WG



M80MOX0641WG
MMO X0641WG



M81FHX0802WG



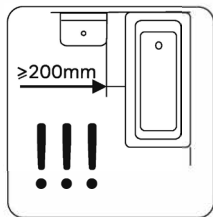
Safety instructions

- For safe and proper functioning of the item as well as for avoidance of damage of Furniture and getting injury and maiming, we strongly recommend to follow all points of the instructions during installation.
- Follow installation instructions step-by-step for exclusion on inaccuracy and errors as well as possible breakages of Furniture. Use services of Qualified Specialists.
- Follow General Rules of electrical safety when connecting lamps to the network.
- Walls and floor should be made based on weight characteristics of Furniture and its structural features.
- 2 persons are enough to install Furniture in order not to damage it.
- Make sure that there are no current-carrying and water supply parts at the spot of drilling of wall.



Installation instructions

Carry out installation with the help of Qualified Specialists. For installation you will need: pen, tape ruler, level board, screwdriver+, crescent wrench, drill, concrete bits 6,8,10 mm, tile bits 6,8,10 mm, silicone sealant.



Furniture maintenance instructions

Furniture for bath-rooms is designed for long-term service. We kindly ask you to follow the following instructions:

- If furniture is very close to bath or shower zone, it is obligatory to install shower barrier.
- Ventilate sufficiently (windows, ventilation system).
- Avoid water overflowing, and if it happened, immediately remove overflow water.
- Prevent water drops to dry on the surface of the furniture.
- Do not use abrasive, acid- and alkali-containing materials for cleaning of furniture and sink in order not to damage surfaces.
- Carry out cleaning with clean, soft and dampish napkin (by no means napkin of microfiber!).
- Obstinate stains (fat, cosmetics, etc.) should be removed slowly. Such stains are completely removed with the help of 1 % soap solution or reduced impact detergent. Then wipe dry all surfaces.
- In case of strong contamination of mineral founding, ceramics or glass, please, use soft liquid detergent (without alcohol and abrasive agents), e.g., vinegar and warm water.
- Avoid strokes and scratches with heavy and sharp objects.



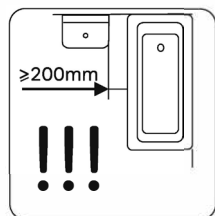
Sicherheitsvorschriften

- Für sichere und robuste Funktion des Erzeugnisses und für die Vermeidung der Möbelbeschädigung und der Traumen oder Korperverschädigungen bei der Montage empfiehlt man alle Punkte dieser Anweisung zu befolgen.
- Um Ungenauigkeiten und Fehlerhaftigkeiten, sowie auch mögliche Möbelbrüche zu vermeiden, muss man schrittweise Montagehinweise befolgen. Die Montage dürfen nur hochqualifizierte Fachkräfte durchführen.
- Beim Netzanschluss von Leuchten allgemeine elektrotechnische Sicherheitsbestimmungen befolgen. Die Wände und der Boden sollen ausgehend von Gewichtsscharakteristiken der Möbel und ihrer Konstruktionsmerkmale angefertigt werden.
- Für die Möbelmontage braucht man zwei Menschen, um die Möbel nicht zu beschädigen.
- Überzeugen sie sich vom Fehlen der stromführenden und Wasserleistungsteile auf der Stelle des Wandbohrens.



Montagehinweise

Die Montage dürfen nur hochqualifizierte Fachkräfte durchführen. Für die Montage braucht man: einen Bleistift, ein Rollmeter-Lineal, eine Libellenwaage, einen Schraubenzieher, einen Rollgabelschlüssel, einen Bohrer, Betonlochbohrer 6,8,10 mm, Kachellochbohrer 6,8,10 mm, ein Silikondichtungsmittel.



Möbelbedienungsempfehlungen

Möbel für die Badezimmer wird langfristig im Badezimmer verwendet.

Befolgen Sie bitte solche Empfehlungen:

- Wenn die Möbel dicht zur Badewanne oder Duschzone angrenzt, ist die Einstellung der Duschabtrennung vorgeschrieben.
- Genug belüften (Fenster, Ventilation)
- Wasserüberflutung vermeiden, wenn solche Überflutung passiert, das Restwasser dringend beseitigen.
- Eintrocknung der Wassertropfen auf der Möbelfläche vermeiden.
- Scheuermittel, säurehaltige und alkalische Reinigungsmittel für die Reinigung der Möbel oder des Beckens nicht verwenden, um die Flächen nicht zu beschädigen.
- Die Reinigung mit dem klaren, weichen, nebelfeuchten Lappen durchführen (der Lappen soll im keinen Fall aus Mikrofaser sein!).
- Schwer entfernte Flecken (Fett, Kosmetik u.s.w.) dringend beseitigen. Solche Flecken beseitigt man völlig mit der einprozentigen Seifenlösung oder mit dem schonenden Waschmittel. Dann alle Oberflächen austrocknen.
- Bei wesentlicher Verschmutzung des Mineralgusses, der Keramik oder des Glases mildes flüssiges Reinigungsmittel benutzen (ohne Alkohol und abrasive Mittel), z.B. Essigmittel und warmes Wasser.
- Stöße und Risse mit schweren und scharfen Sachen vermeiden.



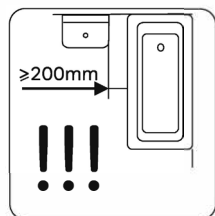
Указания по технике безопасности

- Для безопасного и надежного функционирования изделия, а также во избежание повреждения Мебели и получения травм и увечий полученных во время монтажа настоятельно рекомендуем соблюдать все пункты данной инструкции.
- Соблюдайте пошагово указания по монтажу для исключения неточностей и погрешностей, так же возможных поломок Мебели. Пользуйтесь услугами Квалифицированного Специалиста.
- При подключении светильников к сети соблюдайте Общие Правила Электробезопасности.
- Стены и пол должны быть выполнены исходя из весовых характеристик Мебели и ее конструктивных особенностей.
- Для монтажа Мебели необходимо 2 человека, чтобы не повредить ее.
- Убедитесь в отсутствии токоведущих и водопроводных частей в месте сверления стены.



Указания по монтажу

Выполняйте монтаж с помощью Квалифицированных Специалистов. Для монтажа Вам понадобится: Карандаш, Рулетка-линейка, Уровень, Отвертка + , Разводной ключ, Дрель, сверла по бетону 6, 8, 10 мм, сверла по кафельной плитку 6, 8, 10 мм, Силиконовый герметик.



Рекомендации по уходу за мебелью

Мебель для ванных комнат рассчитана на длительный срок службы в ванной комнате. Мы просим Вас соблюдать следующие указания:

- Если мебель вплотную примыкает к ванне или душевой зоне, в обязательном порядке предписана установка душевого ограждения.
- Проветривать в достаточной степени (окна, вентиляция)
- Избегать переливания воды через край, если же это случилось - немедленно удалить перелившуюся воду.
- Не допускать высыхания капель воды на поверхности мебели.
- Не использовать абразивные, кислотои щелоче- содержащие материалы для чистки мебели и раковины, чтобы не повредить поверхности.
- Чистку производить чистой, мягкой и слегка влажной салфеткой. (ни в коем случае не салфетка из микро-волокна!).
- Трудновыводимые пятна (жир, косметика и т.д.) следует удалять немедленно. Такие пятна без остатка удаляются 1%-ым мыльным раствором или щадящим моющим средством. Затем насухо вытереть все поверхности.
- При значительном загрязнении минерального литья, керамики или стекла используйте мягкое жидкое чистящее средство (без спирта и абразивных средств), например, уксусное средство, и тёплую воду.
- Избегайте ударов и царапин тяжелыми и острыми предметами.



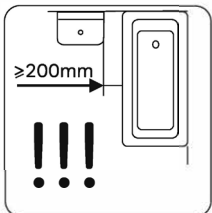
Вказівки по техніці безпеки

- Для безпечного і надійного функціонування виробу, уникнення ушкодження меблів та запобігання отримання травм і каліцтв під час монтажу, наполегливо рекомендуємо дотримуватися усіх пунктів цієї інструкції.
- Виконуйте крок за кроком вказівки по монтажу для запобігання неточностей і погіршностей, а також **МОЖЛИВИХ** поломок меблів. Користуйтеся послугами кваліфікованого спеціаліста.
- При підключенні світильників до мережі дотримуйтеся Загальних Правил електробезпеки.
- Стіни і підлога мають відповідати ваговим характеристикам меблів і їх конструктивним особливостям.
- Щоб не пошкодити меблі, монтаж виконуйте силами 2-х фахівців.
- Переконайтеся у відсутності струмопровідних частин і водопровідних труб в місці свердління стіни.



Вказівки по монтажу

Виконуйте монтаж за допомогою кваліфікованих спеціалістів. Для монтажу Вам знадобиться: олівець, рулетка-лінійка, рівень, викрутка +, розвідний ключ, дріль, свердла по бетону 6, 8, 10 мм, свердла по кахельній плитці 6, 8, 10 мм, силіконовий герметик.



Рекомендації по догляду за меблями

Меблі для ванних кімнат розраховані на тривалий термін служби.

Ми просимо Вас дотримуватися наступних вказівок:

- Якщо меблі впритул примикають до ванни або душової зони, в обов'язковому порядку необхідна установка душового огороження.
- Провітрюйте достатньою мірою ванну кімнату (вікна, вентиляція)
- Уникайте переливання води через край. Якщо ж це сталося - негайно витріть воду, що перелилася.
- Не допускайте висихання крапель води на поверхні меблів.
- Не використовуйте абразивні, кислотні і лужні засоби для чищення меблів і раковини, щоб не пошкодити поверхню.
- Чищення робіть чистою, м'якою і злегка вологою серветкою. (ні в якому разі не серветкою з мікрОВОлокна).
- Плями (жир, косметика і тд), що важко виводяться, слід видаляти негайно. Такі плями легко видаляються 1 %-м мильним розчином або м'яким миючим засобом. Потім необхідно насухо витерти усі поверхні.
- При значному забрудненні мінерального лиття, кераміки або скла використовуйте м'який рідкий миючий засіб (без спирту і абразивних речовин), наприклад, оцтовий розчин.
- Уникайте ударів і подрапин важкими і гострими предметами.



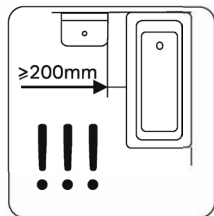
Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

- W celu zapewnienia bezpiecznego i niezawodnego funkcjonowania wyrobu oraz niedopuszczenia uszkodzenia mebli, obrażeń ciała i urazów doznanych w czasie instalacji zaleca się przestrzegać wszystkich postanowień niniejszej instrukcji.
- W celu eliminacji nieodpowiedniego montażu lub błędów i możliwego uszkodzenia Mebli należy krok po kroku stosować się instrukcji montażu. Skorzystaj z usług Wykwalifikowanego Fachowca.
- W trakcie instalacji lamp do sieci należy przestrzegać Ogólnych zasad bezpieczeństwa elektrycznego. Ściany i podłogi powinny spełniać wymagania wagowe Mebli oraz uwzględniać cechy konstrukcyjne.
- Do instalacji Mebli wymaga się praca 2 osób, żeby uniknąć uszkodzenia.
- W miejscach wykonania otworów w ścianach należy upewnić się w braku przewodów siciowych.



Wskazówki dotyczące montażu

Montaż powinien wykonać Wykwalifikowany Fachowiec Do montażu będą potrzebne: Ołówek, Ruletka Śrubokręt, Poziomowskaz, Śrubokręt +, Klucz, Wiertarka, wiertła do betonu 6, 8, 10 mm, wiertła do płytek 6, 8, 10 mm, Uszczelniacz silikonowy.



Zalecenia dotyczące pielęgnacji mebli

Meble łazienkowe przeznaczone dla długiej żywotności w łazience.

Prosimy o przestrzeganie poniższych wskazówek:

- Jeśli meble znajdują się w bezpośrednim sąsiedztwie z wanną lub prysznicem, należy zamontować specjalną osłonę prysznica.
- Zapewnić odpowiednią wentylację (okna, wentylacja)
- Należy unikać przelania wody przez krawędzi, w razie przelewu należy - natychmiast usunąć wodę.
- Nie dopuszczać do wysychania kropelek wody na powierzchni mebli.
- Nie stosować materiałów ściernych, zawierających kwasy i zasady do czyszczenia mebli i umywalki, żeby nie uszkodzić powierzchni.
- Do czyszczenia stosować czystą, miękką, lekko wilgotną szmatkę. (W żadnym przypadku nie ściereczkę z mikrofibry!).
- Uporczywe plamy (olej, kosmetyki, itp.) powinny być natychmiast usunięte. Takie plamy są usuwane bez pozostałości 1 %roztworem mydła lub łagodnego środka czyszczącego. Następnie należy wytrzeć wszystkie powierzchnie.
- W razie znaczących zanieczyszczeń mineralnych odlewów, ceramiki lub szkła, można zastosować delikatny środek do czyszczenia w płynie (niezawierający alkoholu lub cząsteczek ściernych), na przykład, środek octowy i ciepła woda.
- Unikać uderzeń i zadrapań poprzez stosowanie ciężkich i ostrych przedmiotów.



技术安全指导

为了产品的安全和稳定使用,以及避免浴室柜损坏以及在安装过程中造成和扩大损伤,强烈建议您遵守说明书中的所有条款。

为避免错误和误差以及可能出现的故障,请遵守安装步骤和指导。请使用有资质的专业人员进行安装。

把照明灯接入电网之前请务必遵守用电安全通用守则。

墙和地板应当符合浴室柜的悬挂特性和结构特点要求。

必须有2人同时安装,避免预环浴室柜。

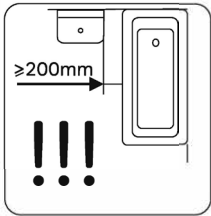
请务必确保没有电线和水管的墙面部分钻孔。



安装指导

请在有资格的专业人士的帮助下完成安装。

为完成安装,您需要铅笔、卷尺、水平尺、十字形螺丝刀、扳干钻孔器、6、8、10mm的混凝土钻、6、8、10mm的瓷砖钻,密封胶。

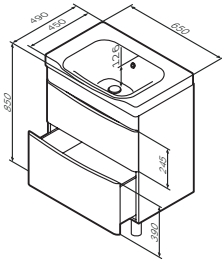
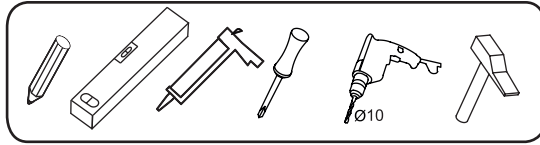


浴室柜保养建议

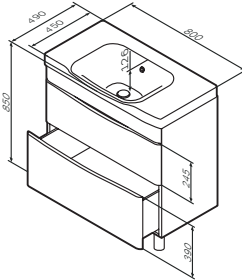
浴室柜可在浴室长时间使用。

我们请您遵守以下指导

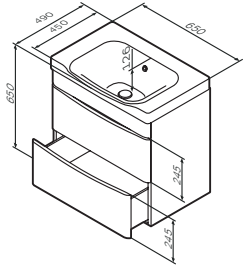
- 如果浴室柜紧挨浴缸或者淋浴区,请务必安装淋浴房。
- 请保持足够的通风(窗户,通风装置)。
- 避免水渍已边缘,如果有水溢出,请立即清理溢出的水分。
- 不允许水分在浴室柜表面自然风干。
- 请不要使用颗粒物 酸性或碱性物质清理浴室柜和面盆,以免划伤表面。
- 清洁时请使用干净柔软的略湿的抹布。(坚决不可以使用纤维布!)
- 顽固污渍(油污 化妆品等)应立即清理。这些污渍可使用1%的肥皂水或者柔性清洁剂立即清除。然后擦干所有表面。
- 如五金件 陶瓷釉面玻璃有顽固污渍请使用不含酒精和颗粒物的柔性液体清洁剂,比如醋和温水。
- 避免重物 and 尖锐物体砸伤或划伤表面。



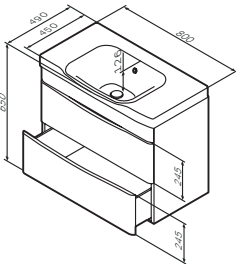
M80FSX0652(WG/VF)



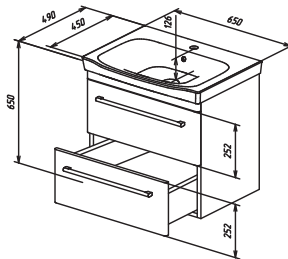
M80FSX0802(WG/VF)



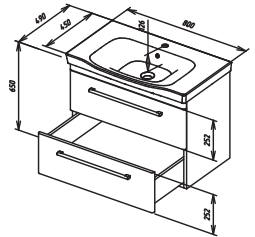
M80FHX0652(WG/VF)



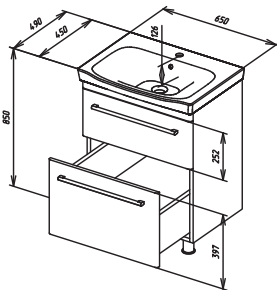
M80FHX0802(WG/VF)



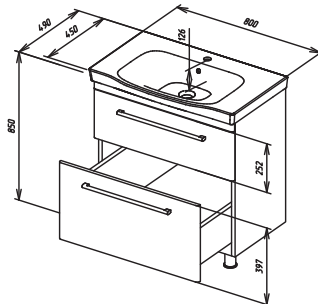
M81FHX0652WG



M81FHX0802WG



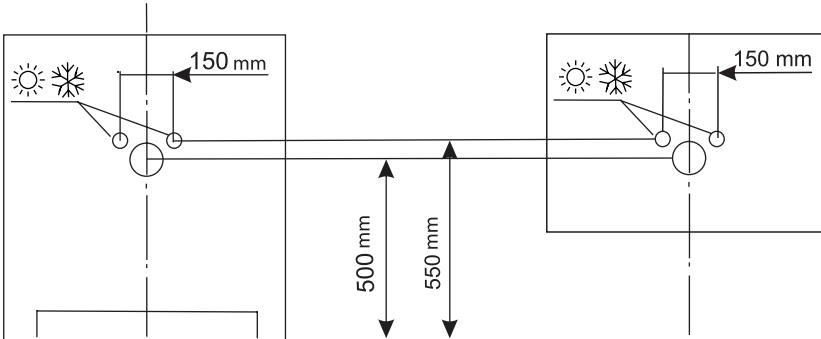
M81FSX0652WG



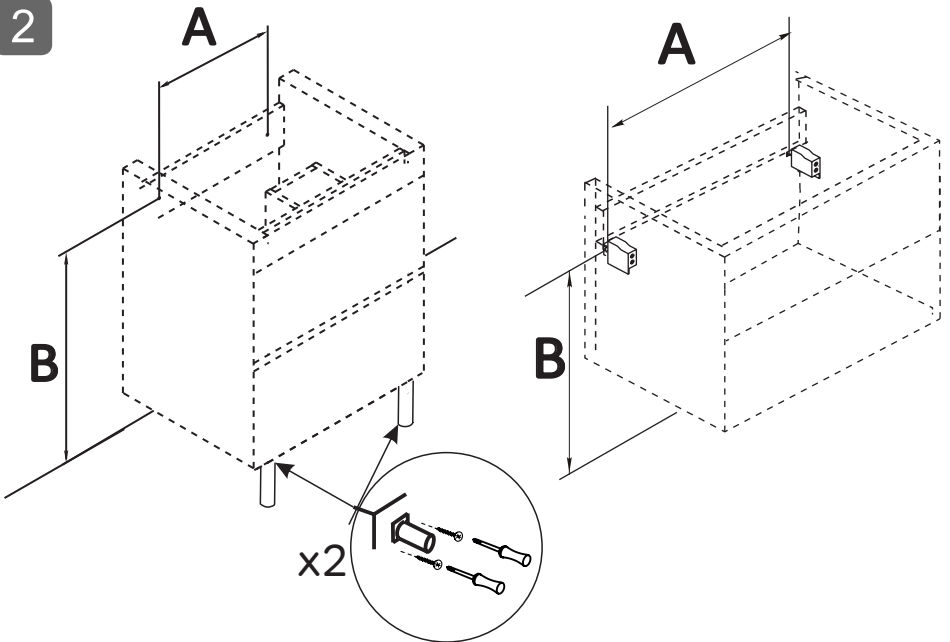
M81FSX0802WG



1

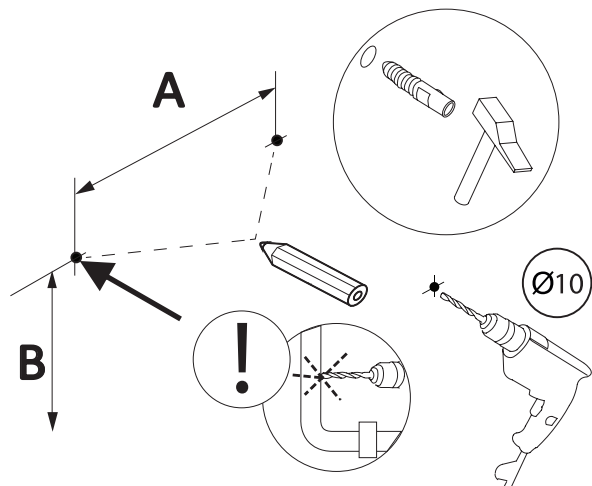


2

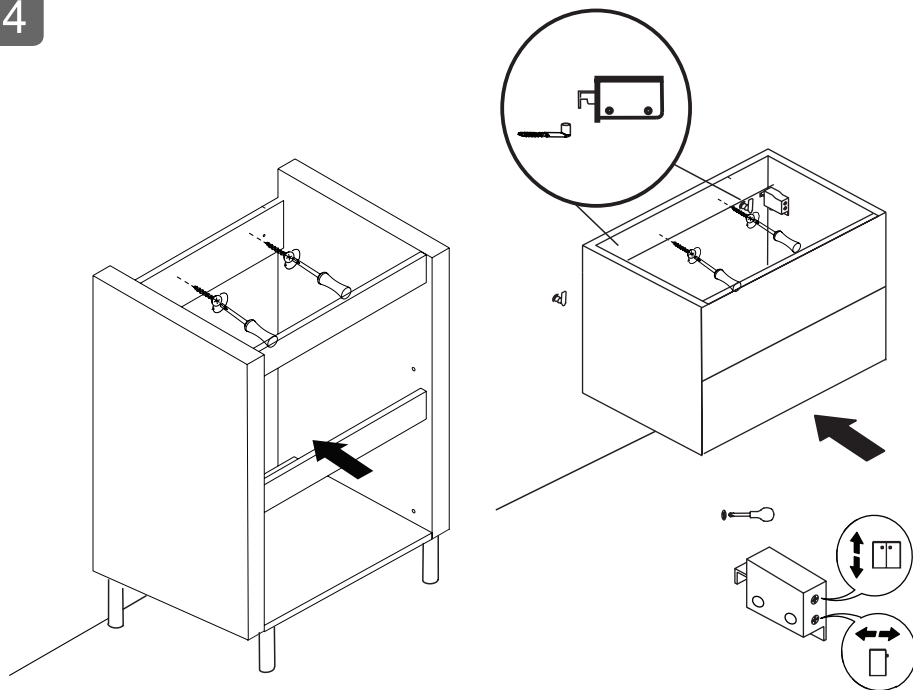




3

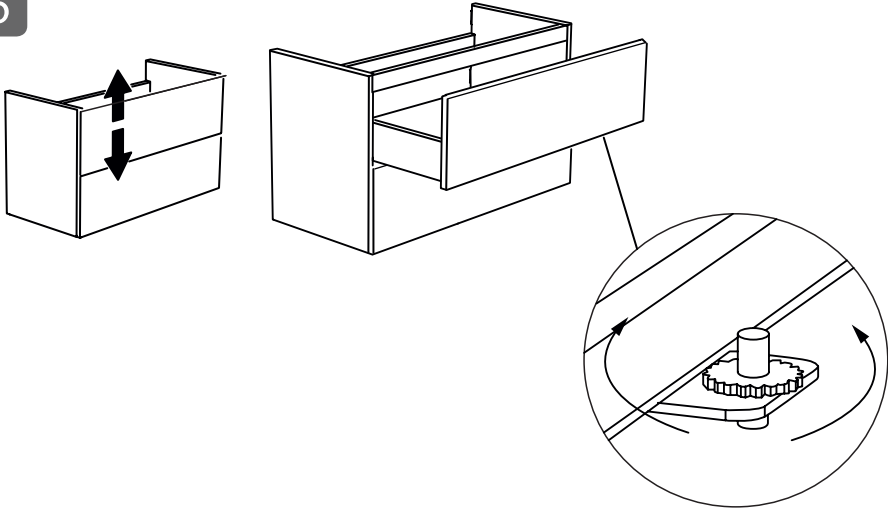


4

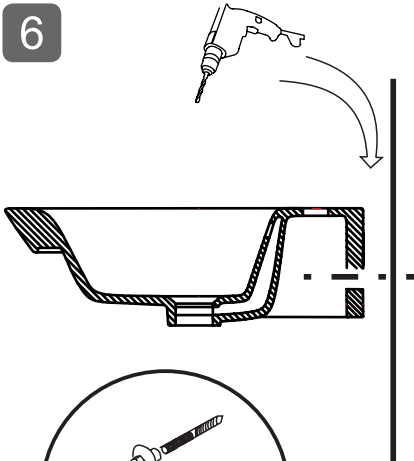




5

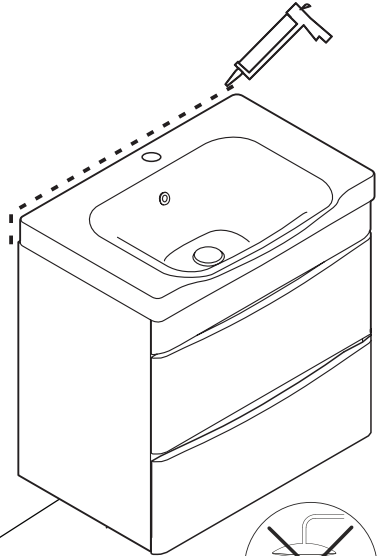


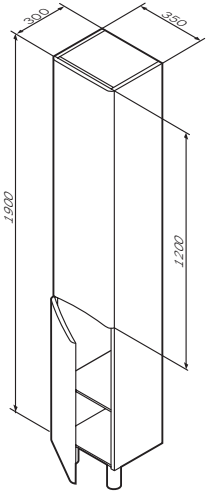
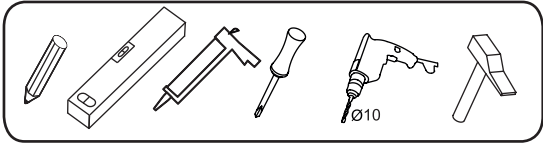
6



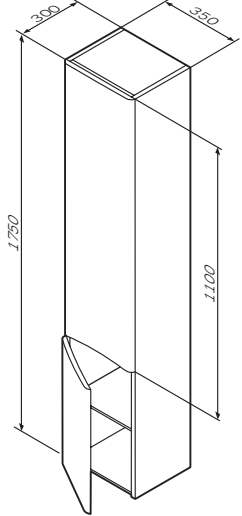
M10 x 120 mm

7

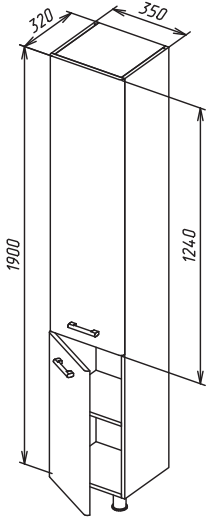




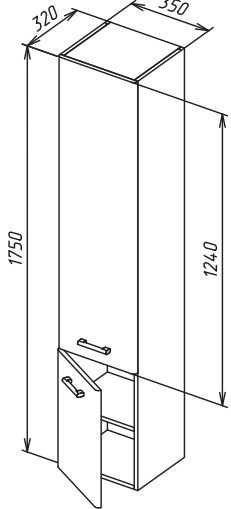
M80CSR0356(WG/VF)
M80CSL0356(WG/VF)



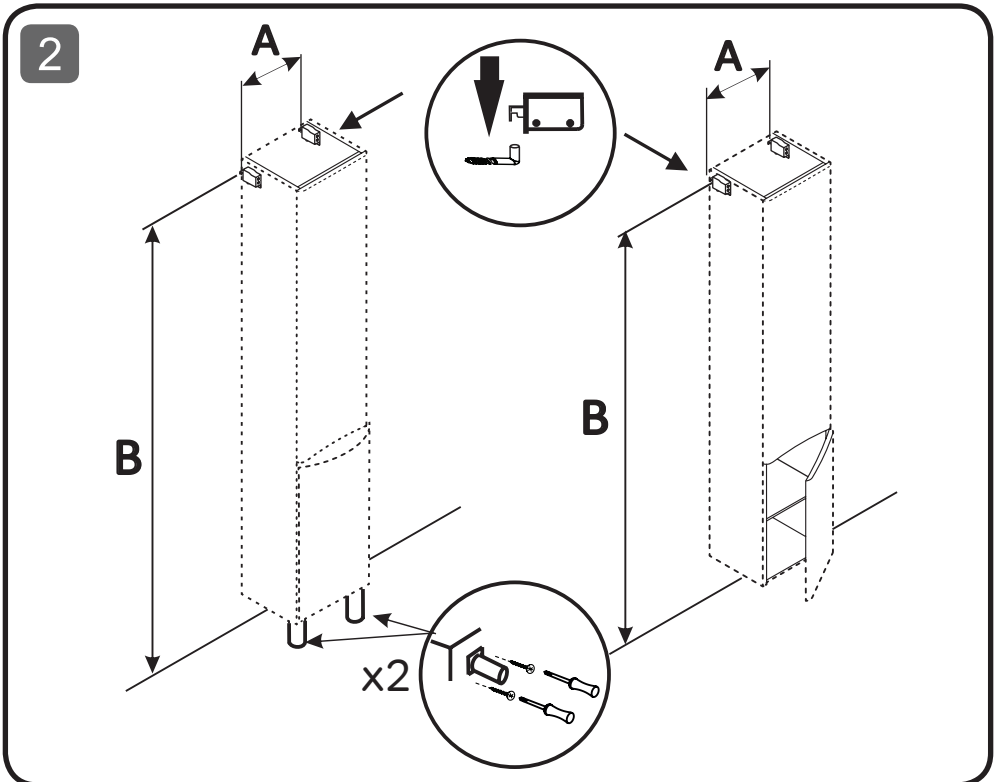
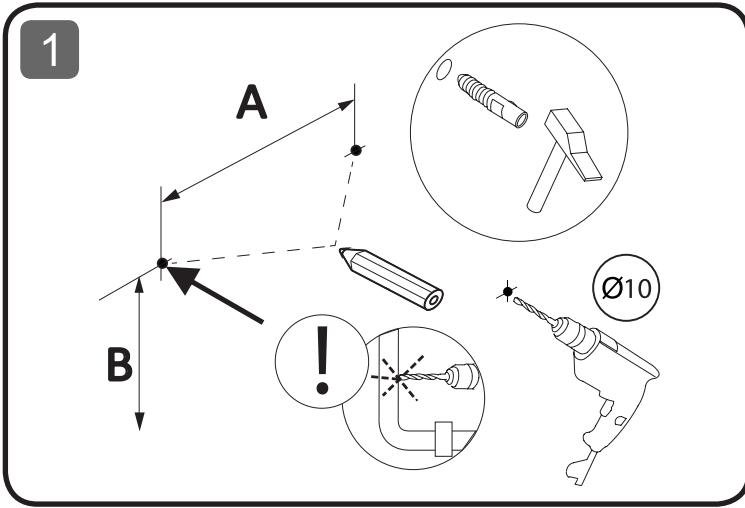
M80CHR0356(WG/VF)
M80CHL0356(WG/VF)



M81CSR0356WG
M81CSL0356WG

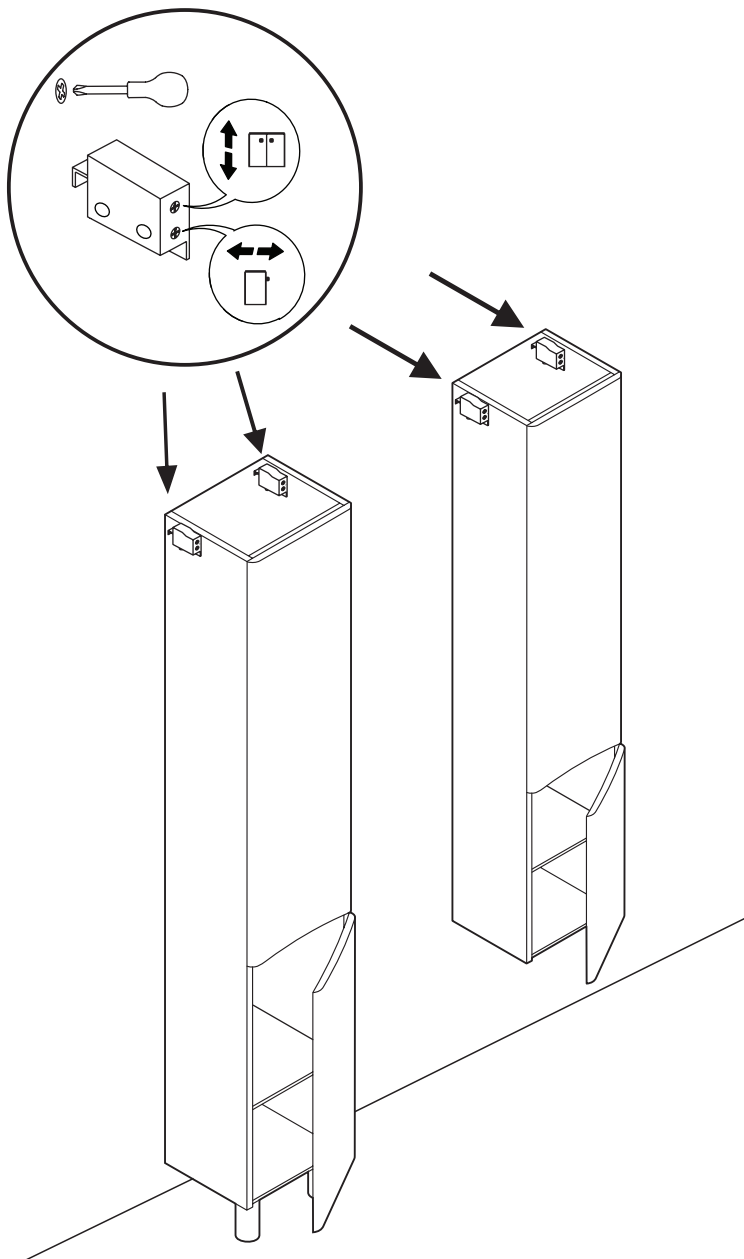


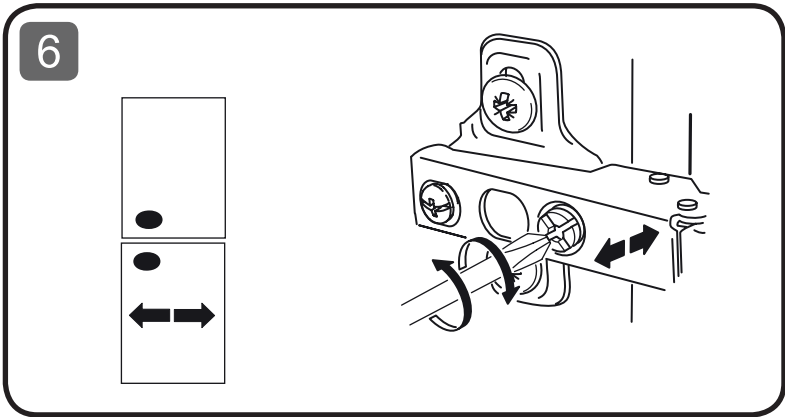
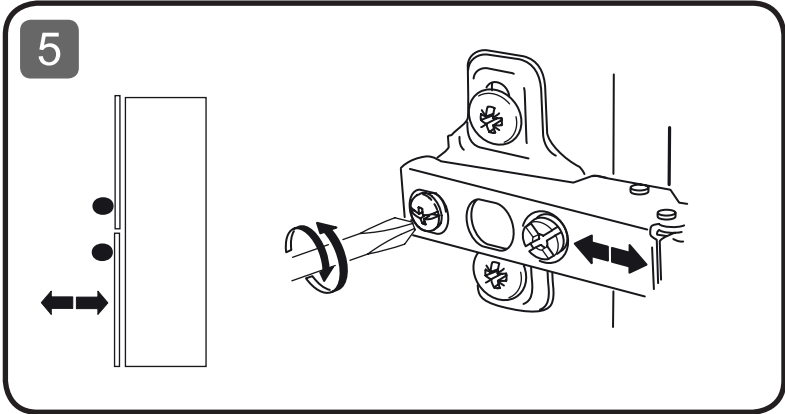
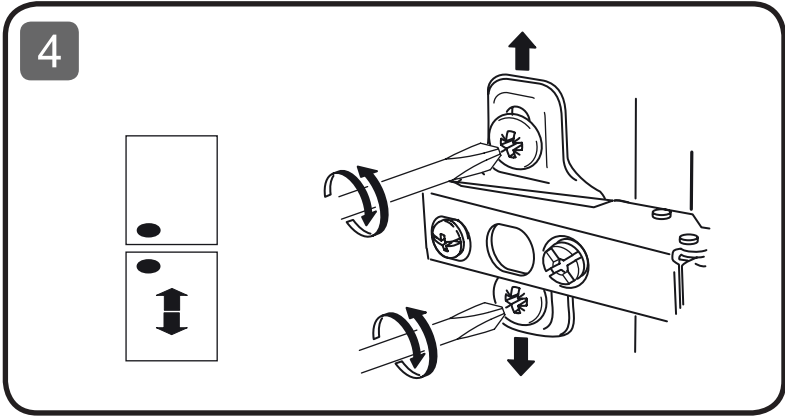
M81CHR0356WG
M81CHL0356WG

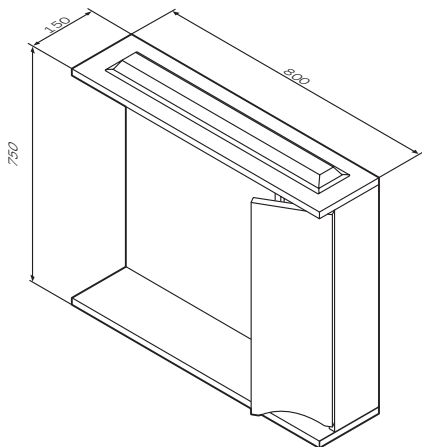
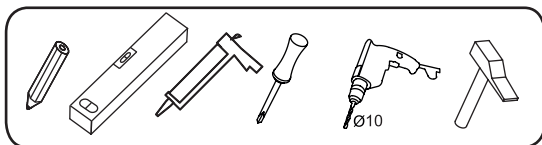




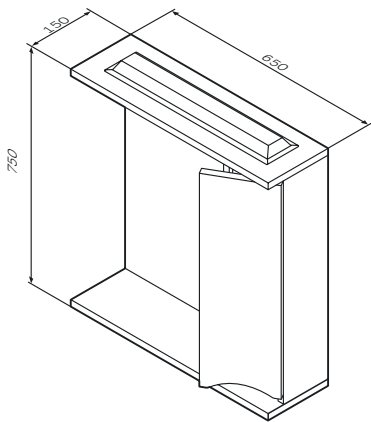
3



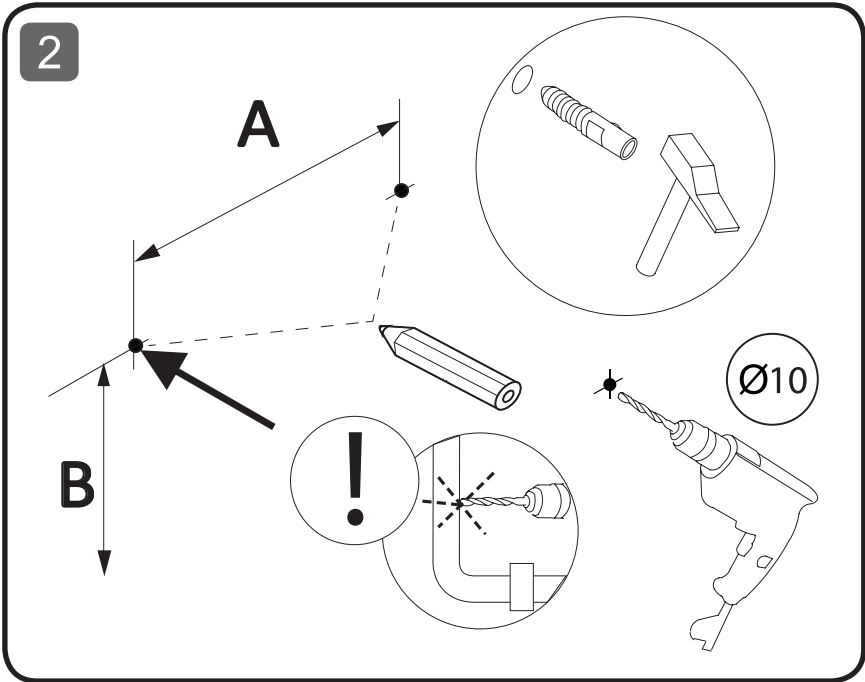
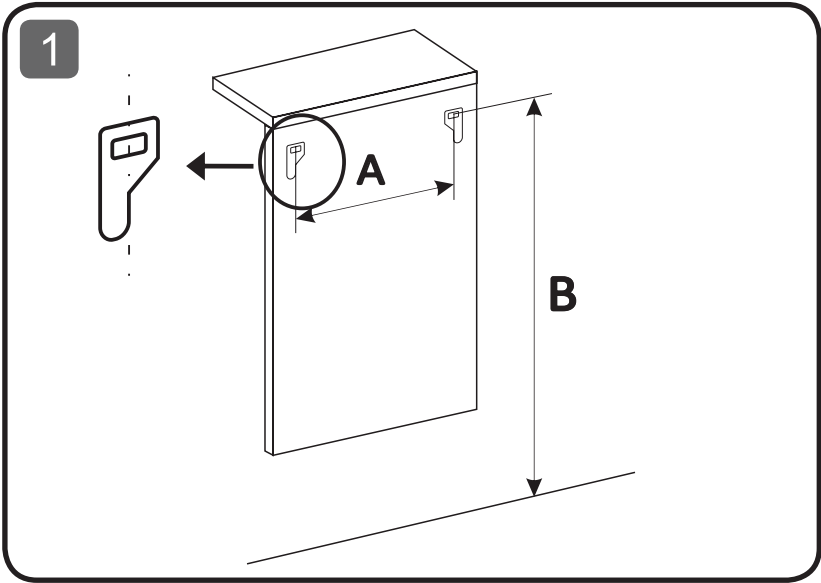




M80MPR0801WG

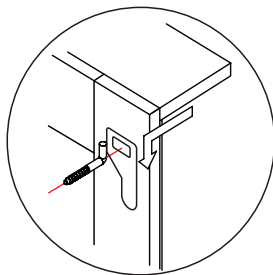
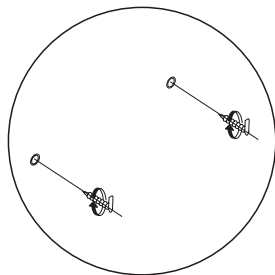
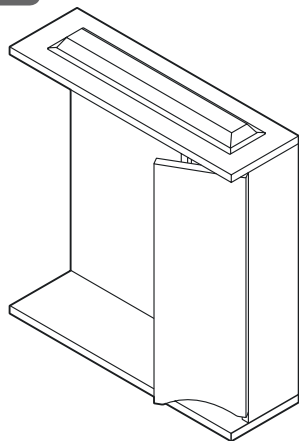


M80MPR0651WG

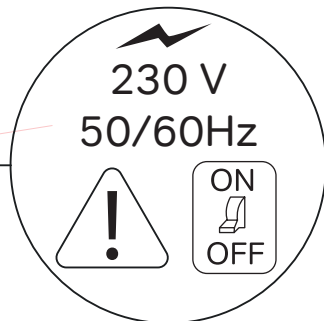
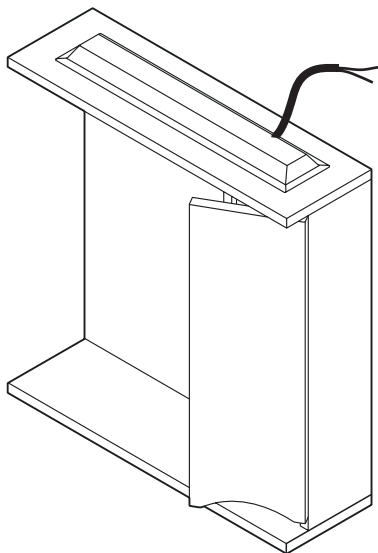




3

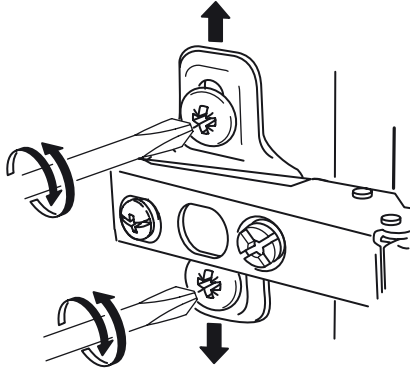


4

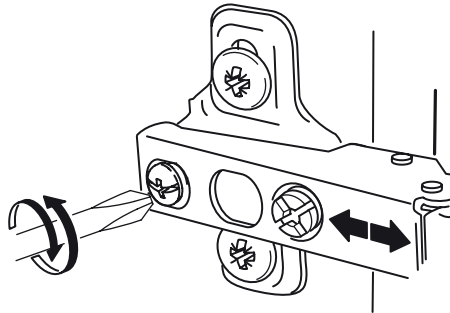
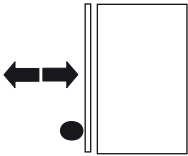




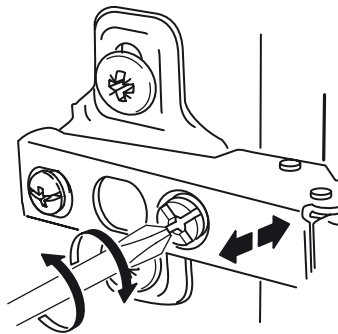
5

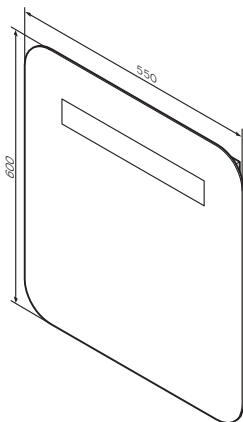
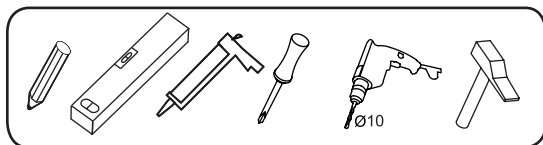


6

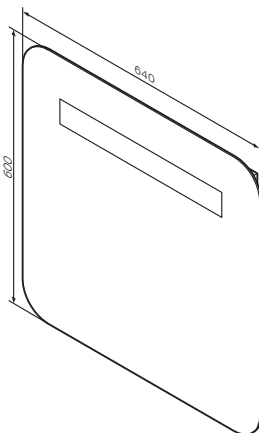


7

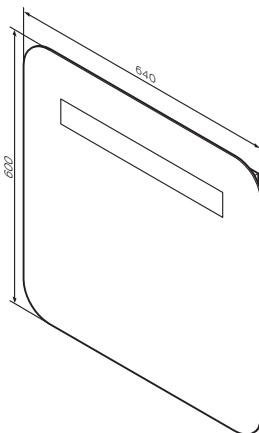




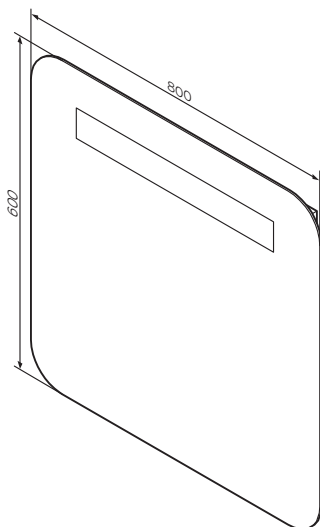
M80MOX0551WG



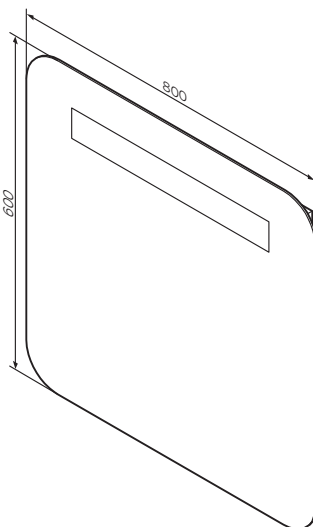
M81MOX0641WG



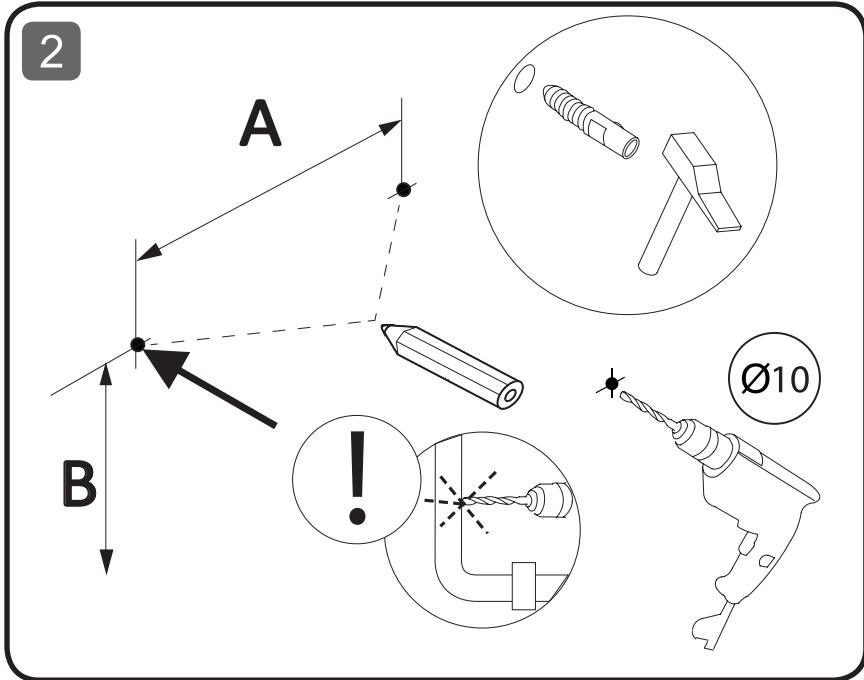
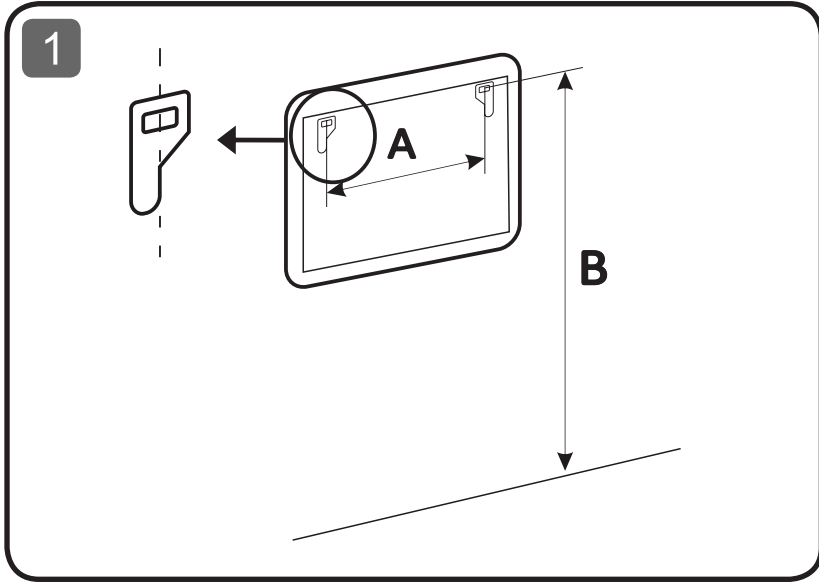
**M80MOX0641WG
M90MOX0641WG**



M81MOX0801WG



**M80MOX0801WG
M90MOX0801WG**



AM·PM

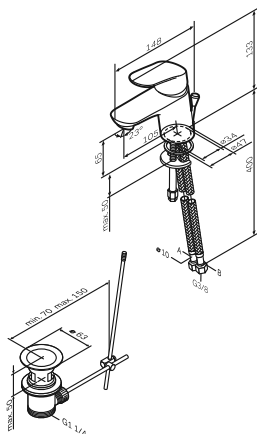
LIKE



F8082100
F8002100
F8092100
F8093000

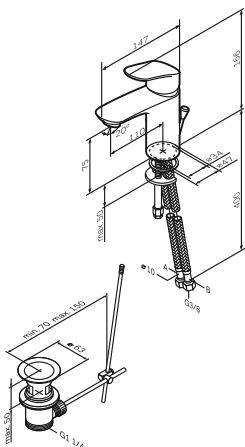
F8092200
F8092000
F8003000
F8083100

DEU • ENG • RUS • UKR



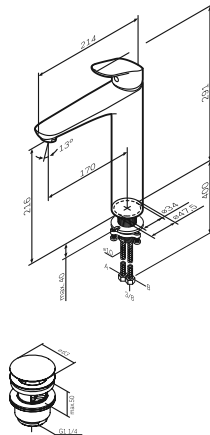
Like
F8082100
F8002100

DEU Einhebel-Waschtischarmatur
ENG Single-lever basin mixer

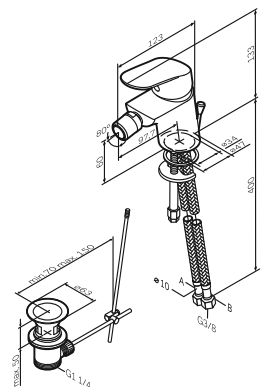


F8092100
F8093000

RUS Смеситель для умывальника
UKR Змішувач для умивальника

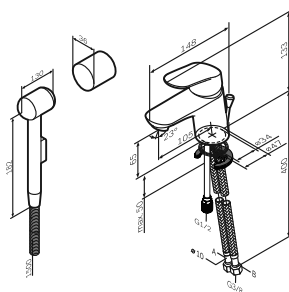


F8092200
F8092000



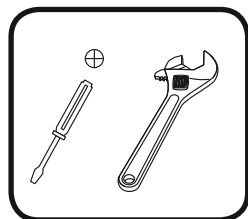
Like
F8083100




























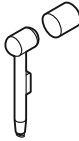

DEU Einhebel-Bidetarmatur
ENG Single-lever bidet mixer
RUS Смеситель для биде
UKR Змішувач для біде



Like
F8003000

DEU Einhebel-Waschtischarmatur
ENG Single-lever basin mixer with sidespray
RUS Смеситель для умывальника
с гигиеническим душем
UKR Змішувач для умивальника
з гігієнічним душем



F8082100	F8002100	F8092100	F8093000	F8092200	F8092000	F8003000	F8083100
							
							
							
							
							



Wichtige Hinweise zur Montage

Es ist zwingend erforderlich die Armaturen ausschließlich durch einen zertifizierten Sanitärfachhandwerker montieren zu lassen.

Wir empfehlen bei der Montage stets das Tragen den Handschuhen, um eventuelle Schnittwunden oder andere Verletzungen zu vermeiden.

Allgemein anerkannte Regeln der Technik sind einzuhalten (insbesondere Beachtung der DIN EN 1717).

Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.



WARNUNG

Bei Frostgefahr Hausanlage zunächst entleeren.

Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,1 - 0,5 MPa
Heißwassertemperatur:	max. 70°C
Empfohlene Heißwassertemperatur:	65°C

Das Produkt ist ausschließlich für Trinkwasser konzipiert.



Pflegehinweis

Zur Vermeidung von Kalkablagerungen auf dem Produkt wird eine regelmäßige Reinigung des Produktes empfohlen. Das Produkt sollte mit einer neutralen Seifenlösung gewaschen, mit Wasser abgespült und mit einem weichen Tuch abgetrocknet werden.

Rückstände von Seife, Shampoo und Duschgel können ebenfalls Schäden auf der Oberfläche verursachen. Solche Rückstände sollten gründlich mit klarem Wasser entfernt werden.

Um Beschädigungen der Oberflächen des Produktes zu vermeiden, dürfen keine Scheuermittel oder Pasten zur Reinigung verwendet werden.

Um Farbveränderungen der Chromoberflächen zu vermeiden, dürfen keine aggressiven chemischen Säuren, Alkalien, Azeton, Ammoniumchlorid oder andere chlorhaltigen Komponenten zur Pflege verwendet werden.

Der Hersteller behält sich ohne Ankündigung das Recht vor, Änderungen der Konstruktion, des Design oder der Zusammenstellung vorzunehmen



Important notes about installation

The product must be fitted exclusively by a specialist sanitary engineer.

To prevent injuries gloves should be worn during installation.

Generally accepted engineering practices should be applied. (In particular, compliance with DIN EN 1717 is recommended).

The hot and cold supplies must be of equal pressures before installation of mixers.



WARNING

Drain system completely if danger of frost.

Technical Data

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,1 - 0,5 MPa
Hot water temperature:	max. 70°C
Recommended hot water temperature:	65°C

The product is exclusively designed for drinking water.



Maintenance recommendations

To avoid lime spots at the product it is recommended to be regularly cleaned. The cleaning should be carried out by soap solution with the following rinse with water and removing moisture by dry soft cloth.

Remains of liquid soap, shampoo and shower gel may also cause damages of decorative cover. In case of their penetration onto the diverter housing it should be thoroughly cleaned with clean water. To avoid damages of product surface it is forbidden to use abrasive solutions and pastes for its cleaning.

To avoid changes color of decorative cover it is forbidden to use chemicals for cleaning that contain aggressive chemical substances of acids, alkali, ammonium chloride and other components containing chlorine.

Producer reserves the right without prior notice to introduce alterations into design and component parts of devices.



Важные замечания по установке

Установка изделия должна осуществляться квалифицированным специалистом.

Во избежание травм рекомендуется использование перчаток.

При установке следует применять общепринятые инженерные решения в соответствии с действующими нормами (рекомендуется соответствие нормам DIN EN 1717).

Перед установкой смесителя необходимо выровнять давление холодной и горячей воды при помощи вентилей, регулирующих подачу воды в помещение.



ВНИМАНИЕ

При возникновении опасности заморозков, полностью слейте воду из системы.

Технические данные

Рабочее давление:	max. 1 MPa
Рекомендуемое рабочее давление:	0,1 - 0,5 MPa
Температура горячей воды:	max. 70°C
Рекомендуемая температура горячей воды:	65°C

Изделие предназначено только для питьевой воды.



Рекомендации по уходу

Во избежание появления пятен известковых отложений, изделие рекомендуется подвергать регулярной чистке. Мытье следует производить мыльным раствором, с последующей промывкой водой и удалением влаги сухой мягкой тряпкой.

Остатки жидкого мыла, шампуня, геля для душа также могут вызывать повреждение декоративного покрытия. В случае их попадания на корпус изделия, необходимо тщательно промыть место попадания чистой водой.

Во избежание повреждения поверхности изделия, запрещается применять для ухода абразивные средства и пасты.

Во избежание изменения цвета декоративного покрытия, запрещается применять для ухода химические средства, содержащие агрессивные химические вещества: кислоты, щелочи, ацетон, хлорид аммония и другие хлорсодержащие компоненты.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия без предварительного уведомления.



Важливі зауваження по установці

Установка виробу має виконуватись кваліфікованим спеціалістом.

Для уникнення травм рекомендується використання рукавиць.

При установці слід застосовувати загальноприйняті інженерні рішення у відповідності з діючими нормами (рекомендовано відповідність нормам DIN EN 1717)

Перед установкою змішувача необхідно вирівняти тиск холодної та гарячої води за допомогою вентелів, регулюючих подачу води до приміщень.



УВАГА

При виникненні небезпеки заморозків, повністю злийте воду із системи.

Технічні дані:

Робочий тиск:	max. 1 MPa
Рекомендований робочий тиск:	0,1 - 0,5 MPa
Температура гарячої води:	max. 70°C
Рекомендована температура гарячої води:	65°C

Виріб призначений тільки для питної води.



Рекомендації по догляду

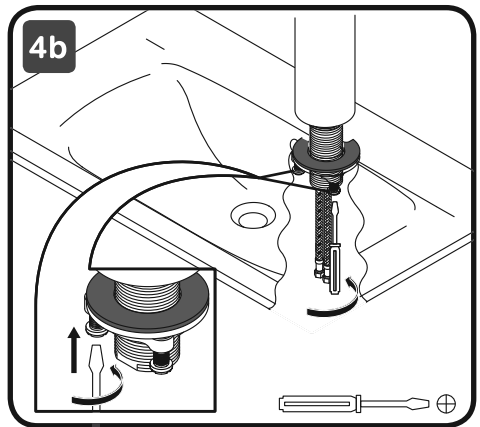
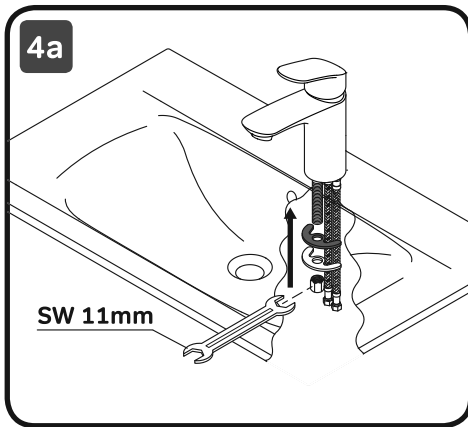
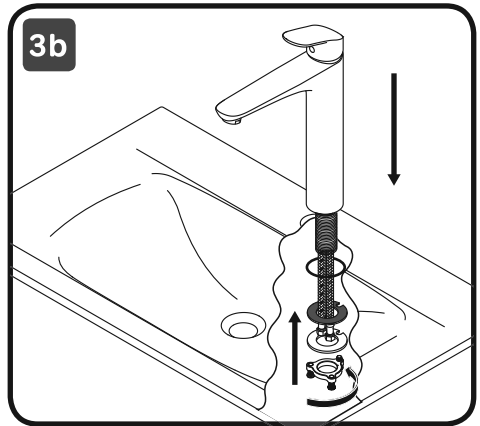
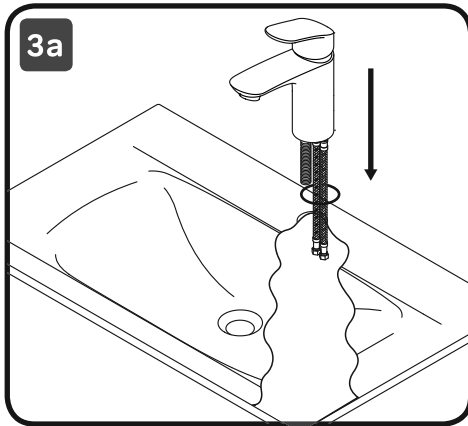
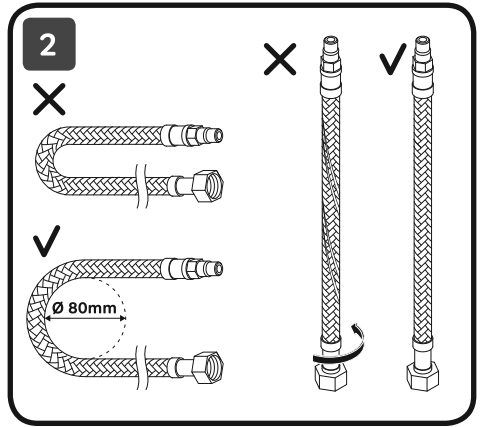
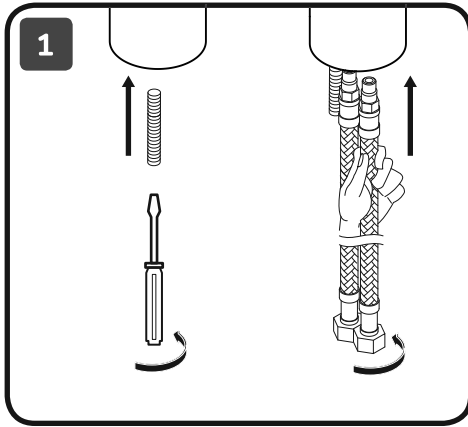
Для запобігання виникнення плям, вапняних відкладень, виріб рекомендується регулярно чистити мильним розчином, з послідуєчим промиванням чистою водою та видаленням вологи сухою м'якою тканиною.

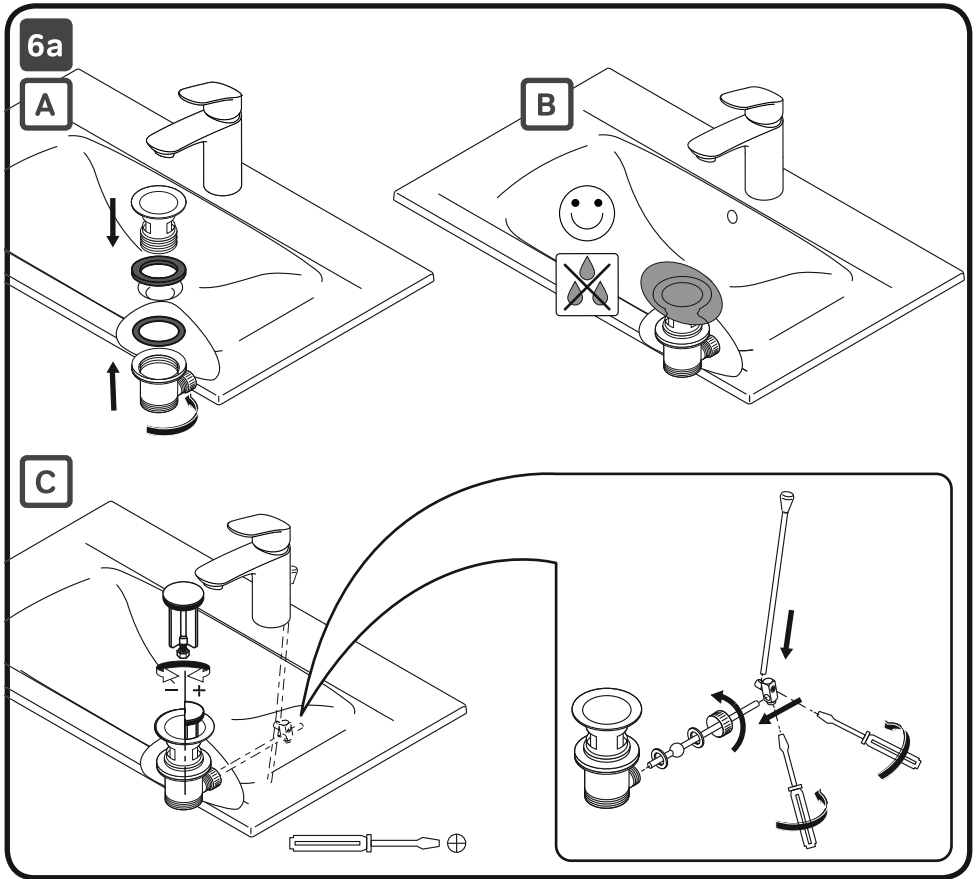
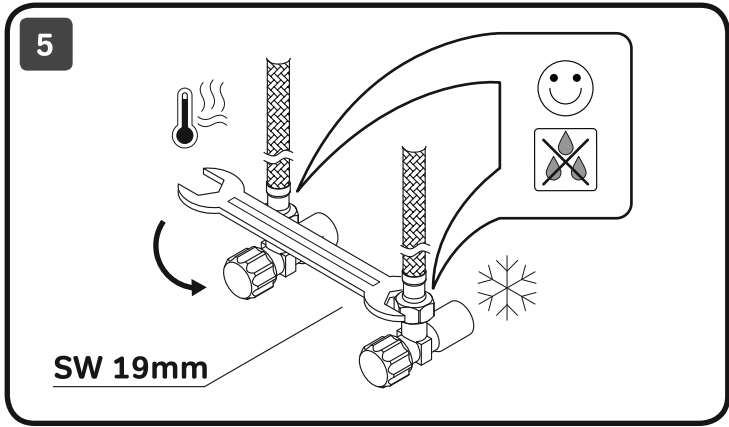
Залишки рідкого мила, шампуню, гелю для душу також можуть призвести до пошкодження декоративного покриття. У випадку їх попадання на корпус виробу, необхідно ретельно промити чистою водою.

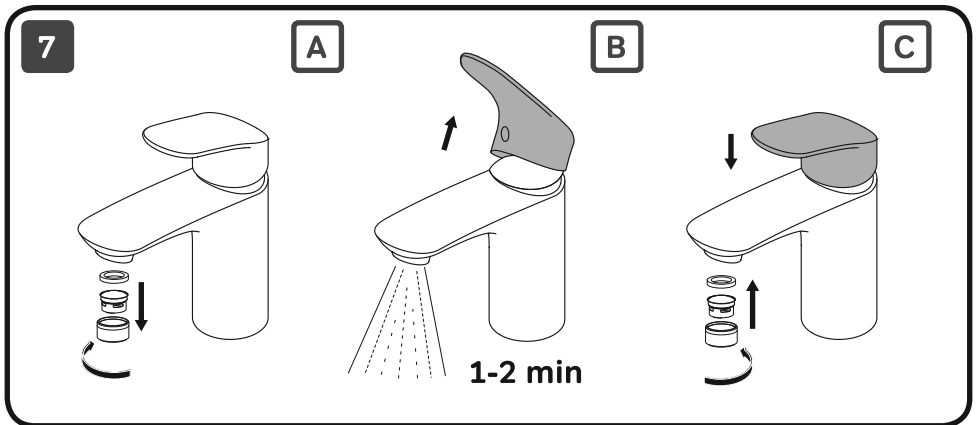
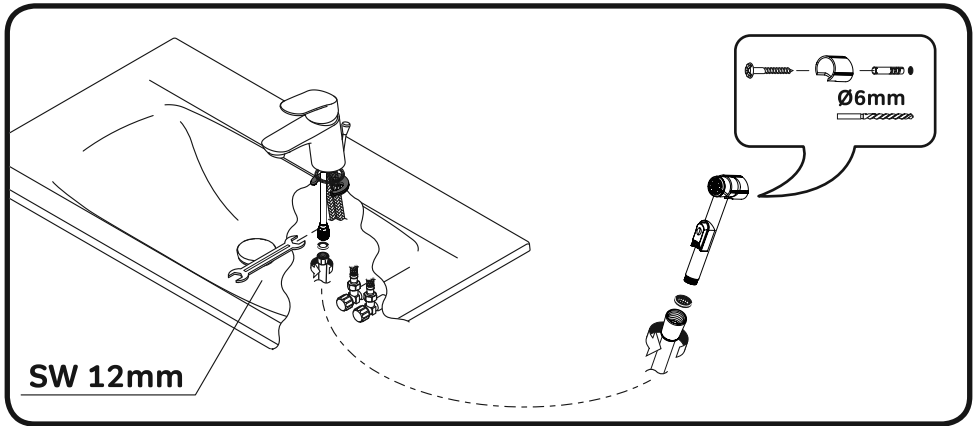
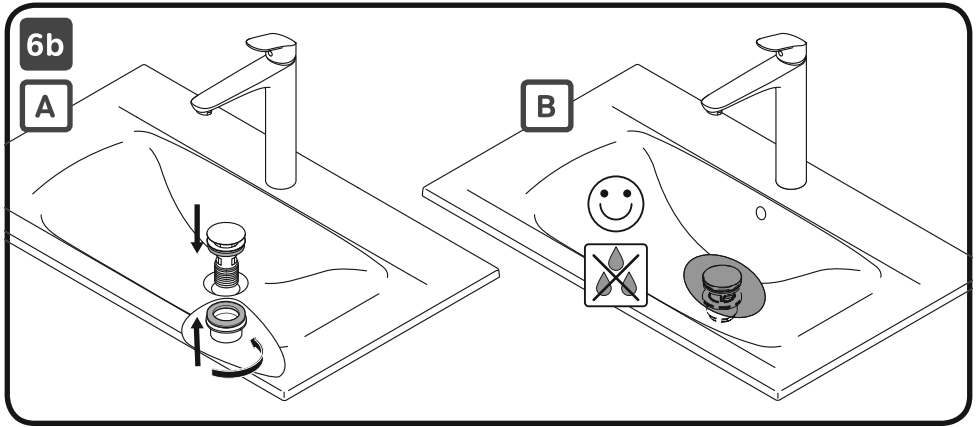
Для запобігання пошкодження поверхні виробу, забороняється застосовувати для догляду абразивні миючі засоби.

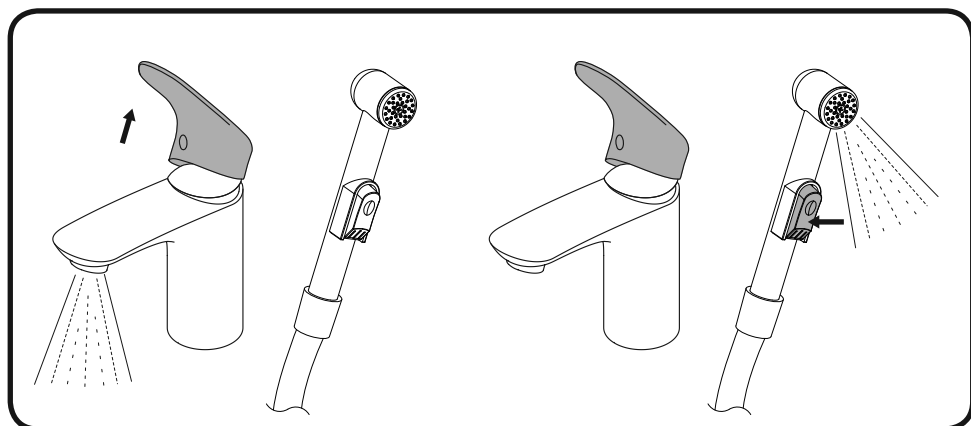
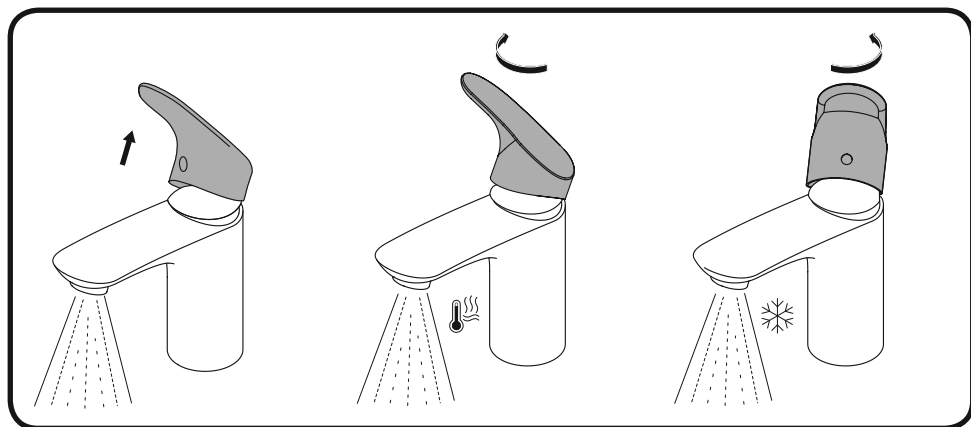
Для запобігання зміни кольору декоративного покриття, забороняється застосовувати для догляду хімічні засоби, що містять агресивні хімічні речовини: кислоти, лужні, ацетон, хлорид амонію і інші хлорвмісні компоненти.

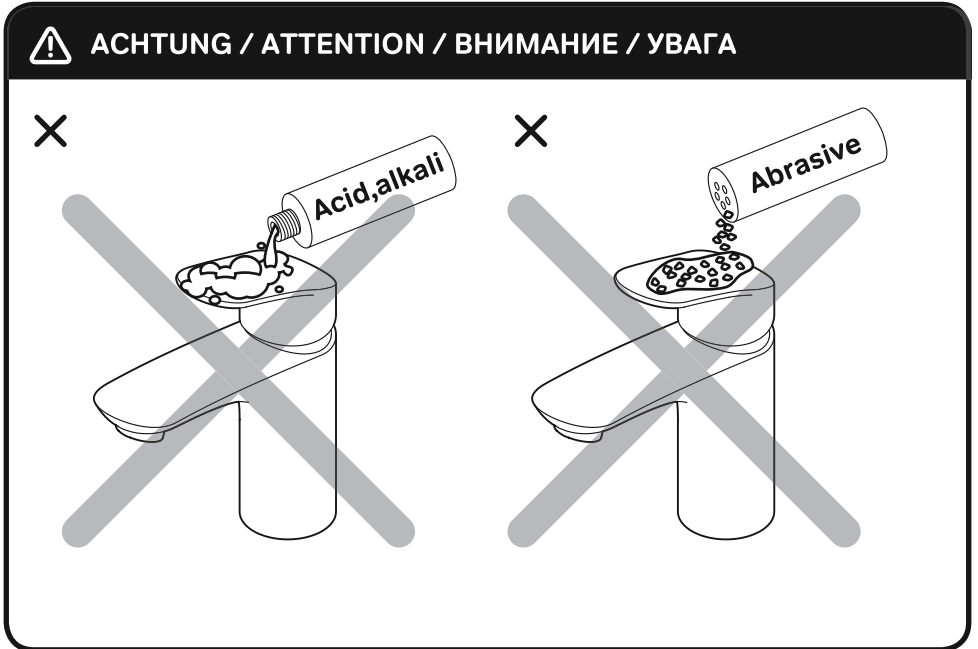
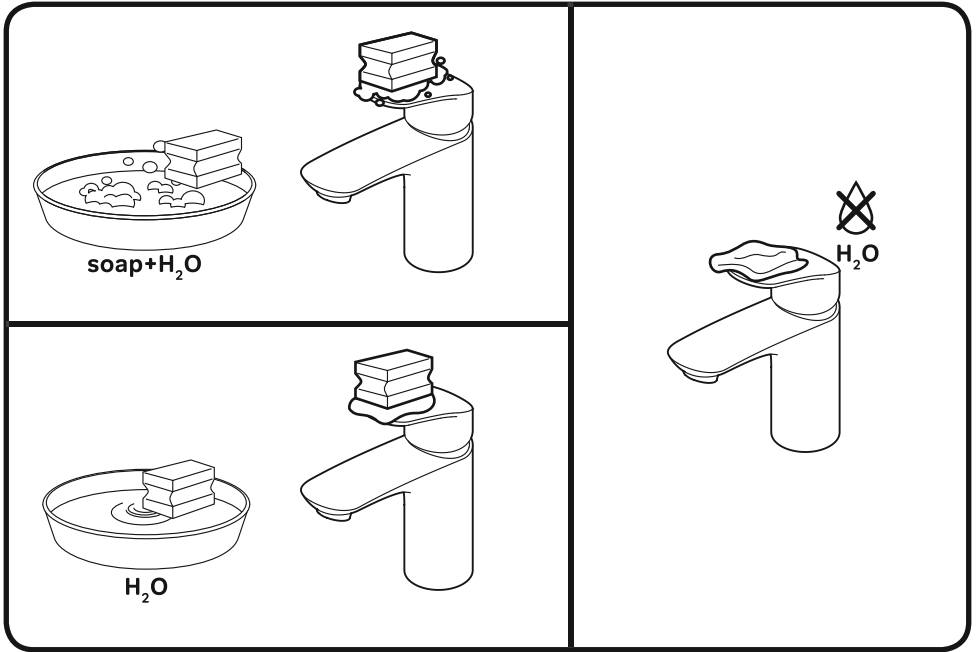
Виробник залишає за собою право на внесення змін в конструкцію, дизайн, комплектацію виробу без попереднього узгодження.





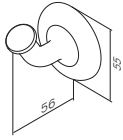




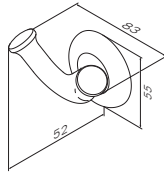




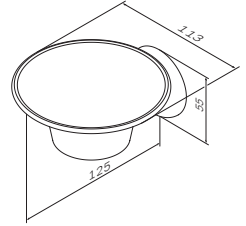
AM·PM
LIKE



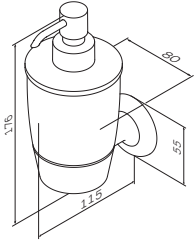
A8035500



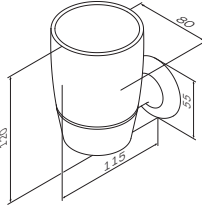
A8035600



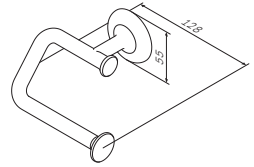
A8034200



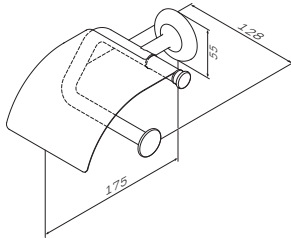
A8036900



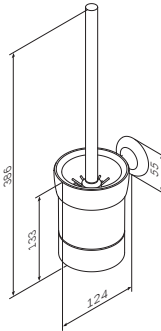
A8034300



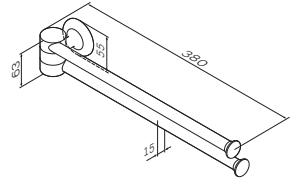
A8034100



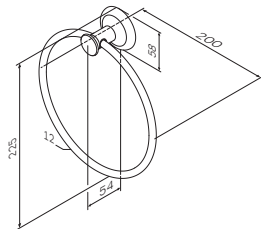
A80341500



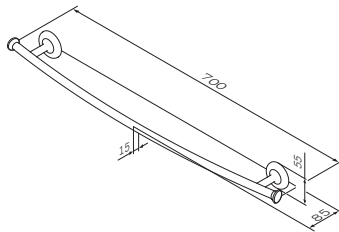
A8033400



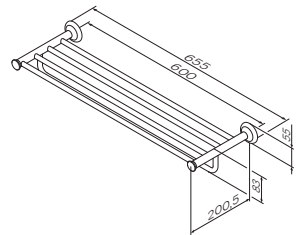
A8032600



A8034400



A80346400



A8037700

Installation instructions

Installation should be carried out by Qualified Specialists. For installation you will need: pen, tape ruler, screwdriver, drill, concrete bits 6 mm, tile bits 6 mm.

Maintenance instructions

We do NOT recommend you use any household cleaners to clean the product. Because these cleaners change substance or formula too frequently. The product should be always cleaned only with soapy water and rinsed with clean water and dried with a soft cloth.

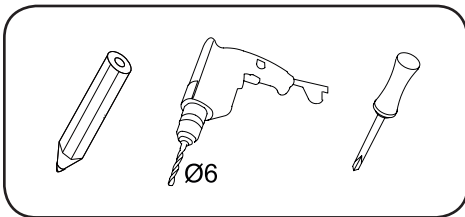
Attention!

Chrome-plated surface cannot withstand:

- Formic acid;
- Chlorine compounds;
- Vinegar acid;
- Hydrochloride acid;
- Phosphoric acid;
- Various agents containing chlorine, acid and alkaline detergents;
- Detergents containing alcohol;
- Scratches with sharp objects;
- Any other abrasive cleaners.

Formation of soap and lime scale can be avoided!

It is sufficient to rinse the item with clean water and wipe it dry with cloth after each use.



Montagehinweise

Die Montage dürfen nur hochqualifizierte Fachkräfte durchführen. Für die Montage braucht man: einen Bleistift, ein Rollmeter-Lineal, einen Schraubenzieher, einen Sechsfächner, einen Bohrer, Betonlochbohrer 6 mm, Kachellochbohrer 6 mm.

Bedienungsanleitungen

Bei regelmäßiger Reinigung von Oberflächen neutrale Reinigungsflüssigkeiten, wie Seifenlösungen und verschiedene Spülmittel benutzen.

- Reinigungsmittel auf den Schwamm oder Stoff auftragen, danach die Reinigung des Erzeugnisses durchführen.
- Scheuermittel nicht verwenden.

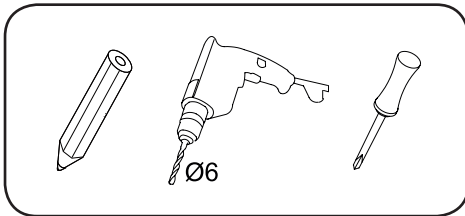
Achtung!

Verchromter Abstrich hält:

- Ameisensäure;
- Chlorverbindungen;
- Essigsäure;
- Salzsäure;
- Phosphorsäure;
- verschiedene chlorhaltige, säurehaltige und alkalische Reinigungsmittel;
- alkoholhaltige Reinigungsmittel;
- Risse von scharfen Sachennicht aus.

Die Bildung des Seifen- und Kalkrückstandes kann man vermeiden!

Man muss das Erzeugnis mit dem Klarwasser spülen und mit dem Stoff nach jeder Anwendung austrocknen.



Указания по монтажу

Выполняйте монтаж с помощью квалифицированных специалистов. Для монтажа вам понадобится: карандаш, рулетка-линейка, отвертка, шестигранник, дрель, сверла по бетону 6 мм, сверла по кафельной плитке 6 мм.

Указания по уходу

При регулярной чистке поверхностей рекомендуется применять нейтральные жидкие моющие средства: мыльные растворы и многие посудомоечные средства.

- Чистящее средство необходимо наносить на губку или ткань, после чего осуществлять чистку изделия.
- Не рекомендуется использовать абразивные моющие средства.

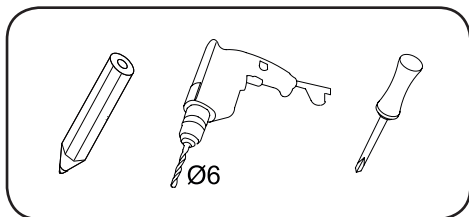
Внимание!

Хромированное покрытие не выдерживает:

- Муравьиную кислоту;
- Хлорные соединения;
- Уксусную кислоту;
- Соляную кислоту;
- Фосфорную кислоту;
- Различные средства, содержащие хлор, кислотные и щелочные моющие средства;
- Моющие средства, содержащие спирт;
- Царапины острыми предметами.

Образование мыльного и известкового налета можно избежать!

Достаточно ополаскивать изделие чистой водой и насухо вытирать тканью после каждого использования.



Вказівки по монтажу

Монтаж виконуйте за допомогою кваліфікованих фахівців. Для монтажу Вам знадобиться: олівець, рулетка-лінійка, викрутка, шестигранник, дріль, свердла по бетону 6 мм, свердла по кахельній плитці 6 мм.

Вказівки по догляду

При регулярному чищенні поверхонь рекомендується застосовувати нейтральні рідкі миючі засоби, мильні розчини.

- Миючий засіб необхідно наносити на губку або тканину, після чого здійснювати чищення виробу.
- Не рекомендується використовувати абразивні миючі засоби.

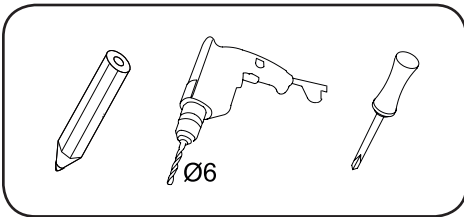
Увага!

Хромове покриття не витримує:

- Мурашину кислоту;
- Хлорні з'єднання;
- Оцтову кислоту;
- Соляну кислоту;
- Фосфорну кислоту;
- Різні засоби, що містять хлор, кислотні і лужні речовини;
- Миючі засоби, що містять спирт;
- Подряпини гострими предметами.

Утворення мильного і вапняного нальоту можна уникнути!

Досить промивати виріб чистою водою і насухо витирати тканиною після кожного використання.



Wskazówki dotyczące montażu

Montaż powinien wykonać Wykwalifikowany Fachowiec Do montażu będą potrzebne: Ołówek, Ruletka, Śrubokręt, Klucz imbusowy, Wiertarka, wiertła do betonu 6 mm, wiertła do płytek 6 mm.

Wskazówki dotyczące czyszczenia

Do codziennego czyszczenia powierzchni zaleca się stosowanie neutralnych zasobów czyszczących w płynie: roztwory mydlane oraz większość płynów do mycia naczyń.

- Środki czystości należy nałożyć na gąbkę lub szmatkę, następnie wykonać czyszczenie wyrobu.
- Nie należy stosować detergentów ściernych.

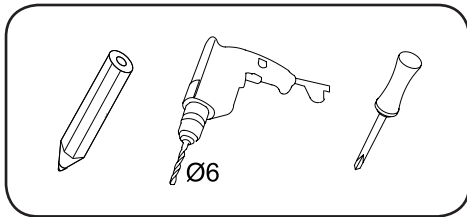
Ostrzeżenie!

Powłoka chromowana nie wytrzymuje działania:

- Kwasu mrówkowego;
- Związków chloru;
- Kwasu octowego;
- Kwasu solnego;
- Kwasu fosforowego;
- Różnych środków zawierających chlor, kwaśne i alkaliczne detergenty;
- Detergentów zawierających alkohol;
- Zadrapań przez ostre przedmioty.

Można uniknąć powstania kamienia i mydlanej warstwy!

Należy płukać wyrób czystą wodą i wycierać szmatką po każdym użyciu.



安装说明

请在专业人士的指导下进行。

安装请准备以下工具：铅笔, 尺, 十字螺丝刀, 钻孔机, 6 mm的 混凝土钻头, 6mm的瓷砖钻头。

维护说明

建议使用中性清洁剂定期清理表面：皂液或者洗洁精。

- 清洁剂应当先挤到海绵或者抹布上，然后再进行产品清洁。
- 建议不要使用含有研磨颗粒的清洁剂。

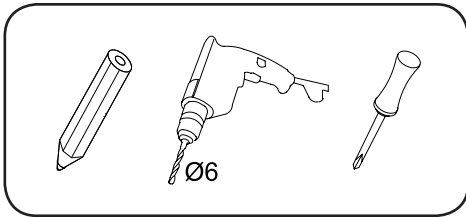
注意!

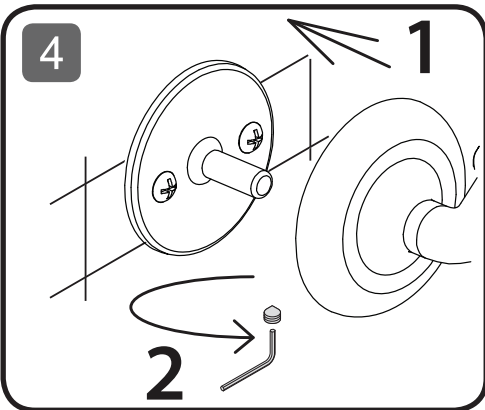
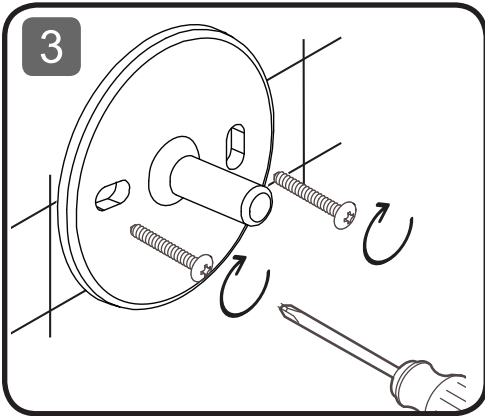
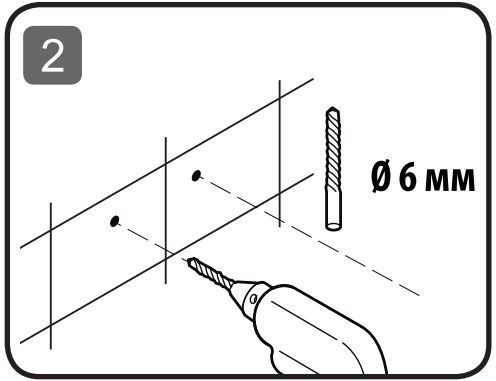
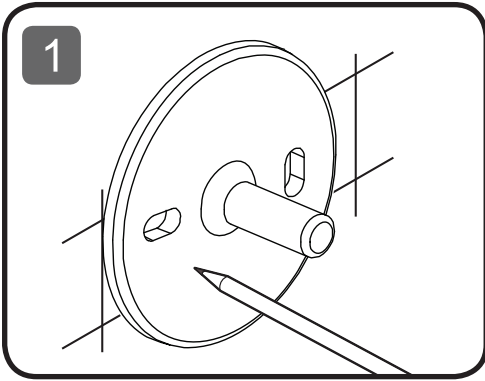
镀铬表层不能承受:

- 甲酸
- 氯化物
- 乙酸
- 盐酸
- 磷酸
- 含有氯以及酸性或碱性成分的各类清洁剂
- 含有酒精的清洁剂
- 尖锐物体

避免皂液和水垢的残留

每次使用之后用清水冲洗产品并且用干抹布擦拭干净即可有效避免皂液和水垢残留的形成。





AM · PM

AWE



C111739SC
C111738WH
C111738SC

DEU • ENG • RUS • UKR • POL • CHN



Montagehinweise

- Von der Montage soll man sich davon überzeugen, dass das Erzeugnis keine Beschädigungen infolge der Beförderung hat und dass alle Zubehörteile vorhanden sind. Nach der Montage sind alle Ansprüche betreffend der Mängel infolge der Beförderung, der beschädigten Oberflächen, und des Fehlens der Zubehörteile nicht angenommen;
- Die in dieser Anweisung angegebenen Montagehinweise befolgen;
- Montagewerkzeuge sind in die Ausstattung nicht inkludiert;

ACHTUNG

Das Erzeugnis für den vorgesehenen Anwendungszweck verwenden. Die Metallsachen nicht abspülen, das Warmwasser nicht weggießen! Dazu gehören auch die Reste der schüttfähigen Losungen.

Für die Hygiene und das Abkommen der Feuchte unter Keramik empfehlen wir die Dichtungsstoffe anzuwenden. Hilfsstoffe (Silikon, Dichtungsstoffe u.s.w.) kauft man gesondert.



Produktpflege

Glasierte Oberfläche bürstet sich leicht ab. Für leichte Reinigung den weichen Stoff oder Schwamm, die Seifenlösung und das Wasser benutzen. Nach der Reinigung die Oberfläche mit dem Stoff austrocknen.

Für die Hauptreinigung schonende Reinigungsmittel gestützt auf Hinweise der Herstelleranweisung verwenden.

Keine Schwämme mit abrasiver Oberfläche und keine Lösungsmittel, welche die Fläche beschädigen, verwenden.

Die infolge der nichtqualitativen Pflege entstandenen Mängel gehören zum keinen Garantiefall.

Garantie ist nur in solchem Fall gültig, wenn die Montage durch den Spezialisten nach der Anweisung durchgeführt ist.

Der Hersteller vorbehaltet sich das Recht auf die Änderung der Zubehörteile, die auf Funktional und Aufmachung des Erzeugnisses nicht auswirken und bewahrt angemeldete Garantiefrist auf.



Installation instructions

- Before installation it is required to ensure that the item has no defects occurred while transporting and all component parts are available.
- Claims for defects caused while transporting, damaged surfaces and absence of component parts are not accepted after installation;
- It is required to follow installation requirements specified in the instructions;
- Installation tools are not included into component kit;



ATTENTION

Use the item as intended. Do not flush metallic objects, do not pour hot water and remnants of friable solutions.

We recommend to use sealants for purposes of hygiene and non-ingress of moisture under ceramics. Auxiliary materials (silicone, sealants, etc.) are purchased separately..



Product maintenance

Glazed surface is cleaned easily. Please, use soft cloth or sponge, soap solution and water for easy cleaning. Wipe surface with dry cloth after cleaning. Please, use reduced impact detergents for deep cleaning, following the directions of shop instruction. Please, do not use sponges with abrasive surface and solvents that damage surface. Damages resulted from incorrect maintenance are not warranty event.

The installation should be carried out by a qualified professional.

Manufacturer reserves the right to introduce change of component parts which has no effect on appearance and functionality of the item, keeping declared warranty period.

Указания по монтажу

- Перед монтажом следует убедиться, что изделие не имеет дефектов, возникших при транспортировке, а также в наличии всех комплектующих. После монтажа претензии по дефектам, полученным при транспортировке, поврежденным поверхностям и отсутствию комплектующих не принимаются;
- Необходимо соблюдать требования по монтажу, указанные в данной инструкции;
- Монтажные инструменты не включены в комплектацию;

ВНИМАНИЕ

Используйте изделие по прямому назначению. Не смывайте металлические предметы, не выливайте горячую воду!

Рекомендуем применять герметики в целях гигиены и непопадания влаги под керамику. Вспомогательные материалы (силикон, герметики и т.д.) приобретаются отдельно.

Уход за продуктом

Глазурованная поверхность легко чистится. Для регулярной легкой чистки используйте мягкую ткань или губку, мыльный раствор и воду. После очистки вытирайте поверхность сухой тканью. Для генеральной уборки используйте щадящие чистящие средства, руководствуясь указаниями в инструкции производителя. Не используйте губки с абразивной поверхностью и растворители, которые повреждают поверхность. Избегайте использования отбеливающих средств содержащих кислоты. Повреждения, возникшие вследствие некачественного ухода, не являются гарантийным случаем.

Гарантия действительна только в том случае, если монтаж выполнен специалистом согласно инструкции.

Производитель оставляет за собой право на изменение комплектующих, не влияющих на функционал и внешний вид изделия, сохраняя заявленный срок гарантии.



Вказівки по монтажу

- Перед монтажем слід переконатися, що виріб не має дефектів, які виникли при транспортуванні, а також перевірити наявність усіх комплектуючих. Претензії по дефектах, отриманих при транспортуванні, пошкодженим поверхням і відсутності комплектуючих після монтажу не приймаються;
- Необхідно дотримуватися вимог по монтажу, вказаних в цій інструкції;
- Монтажні інструменти не включені в комплектацію;

УВАГА

Використайте виріб за прямим призначенням. Не змивайте металеві предмети та залишки сипких матеріалів, не виливайте гарячу воду.

Рекомендується застосовувати герметики в цілях гігієни і попадання вологи під кераміку. Допоміжні матеріали (силікон, герметики і так далі) купуються окремо.



Догляд за виробом

Глазурована поверхня легко чиститься. Для чищення використовуйте м'яку тканину або губку, мильний розчин і воду. Після очищення витирайте поверхню сухою тканиною.

Для генерального прибирання використовуйте миючі засоби, керуючись вказівками в інструкції виробника. Не використовуйте губки з абразивною поверхнею і розчинники, які ушкоджують поверхню виробу. Ушкодження, що виникли внаслідок неякісного догляду, не є гарантійним випадком.

Гарантія дійсна тільки у тому випадку, якщо монтаж виконаний фахівцем згідно інструкції.

Виробник залишає за собою право на зміну комплектуючих, що не впливають на функціональні можливості та зовнішній вигляд виробу, зберігаючи заявлений термін гарантії.

Uwagi dotyczące montażu

- Przed montażem należy upewnić się, że wyrób nie posiada defektów wynikających z transportu. Jak również sprawdzić kompletność wszystkich części. Po wykonanym montażu reklamacje związane z defektami transportu, uszkodzeniem powierzchni lub braku jakichkolwiek części nie będą uznawane
- Należy ściśle przestrzegać wymagań dla montażu, które ukazane są w niniejszej instrukcji
- Narzędzia potrzebne do montażu nie są dołączone do zakupionego wyrobu

UWAGA

Wyrób należy używać zgodnie z przeznaczeniem. W szczególności nie należy splukiwać przedmiotów metalowych, wrzącej wody, resztek materiałów wiążących lub sypkich materiałów ściernych.

Zalecane jest użycie silikonowych uszczelniaczy w celu zapewnienia większej higieny i zminimalizowania przedostawania się wilgoci pod ceramikę. Dodatkowe masy i środki chemiczne (silikon) należy zakupić osobno.

Pielęgnacja wyrobu

Powierzchnie szkliwione są łatwe w pielęgnacji. W celu łatwego czyszczenia zaleca się stosowanie miękkiej ściereczki lub gąbki, roztwór mydła i wody. Po umyciu należy wytrzeć powierzchnię suchą tkaniną.

Przy poważniejszych zabrudzeniach należy stosować delikatne środki myjące zachowując zalecenia ich producenta. Nie należy stosować gąbek i tkanin z powierzchnią ścierną ani rozpuszczalników, które mogą zniszczyć powłokę wyrobu.

Uszkodzenia wynikające z niewłaściwej pielęgnacji nie podlegają reklamacji.

Gwarancja działa tylko w przypadku, gdy montaż jest wykonany przez profesjonalnego instalatora zgodnie z instrukcją.

Uwaga! Producent zachowuje prawo do zmiany niektórych części, nie wpływających na funkcjonalność i wygląd zewnętrzny wyrobu, przy zachowaniu zadeklarowanego okresu gwarancyjnego.



安装说明

- 安装前应确保产品没有因运输而导致的损坏，并且配件齐全。安装之后关于产品运输产生的损坏、产品表面划伤以及配件缺失的申诉将不予受理。
 - 请务必遵守安装说明中的要求。
 - 安装工具不包含在产品配件中。
- 建议为了卫生以及避免水分渗入陶瓷底部，请使用密封条。辅助材料(硅胶、密封条等)需单独购买。

注意

请按照产品规定的功能使用。不要将金属物体，热水或粘性溶剂倒入马桶！



产品养护

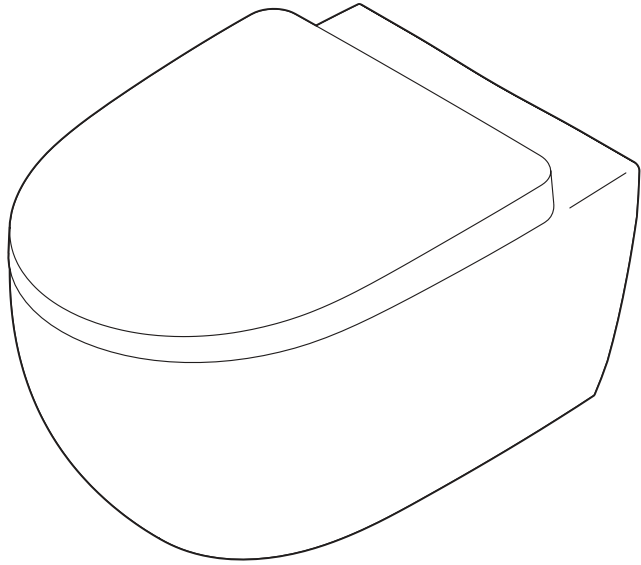
本产品釉面易干清洁。日常清洁可使用软抹布或者海绵，皂液和水。清洁之后请使用干抹布把表面擦拭干净。

如需进一步深度清洁，请使用符合生产厂商提供的说明书中要求的柔性清洁剂。不要使用带有磨砂表面和凹槽的海绵，这会划伤陶瓷表面。

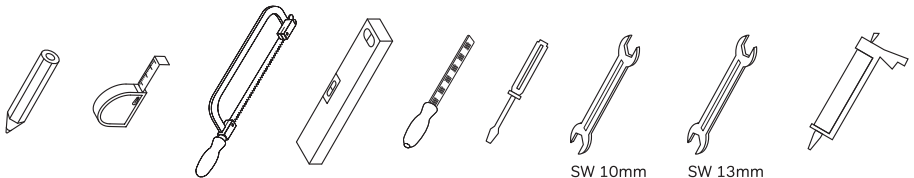
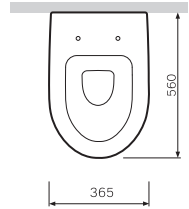
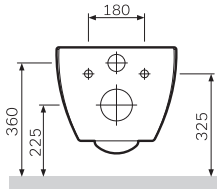
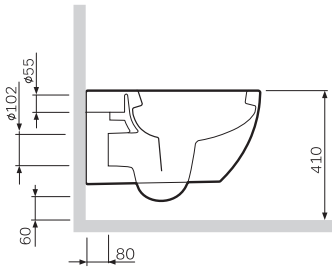
由于养护不当造成的损伤，不属于质保范围。

只有在专业人员按照安装说明书正确安装产品的情况下，质保方可生效。

生产厂商有权在保证所承诺的质保期限不变的情况下，变更不会对产品功能及外形产生影响的配件部分。

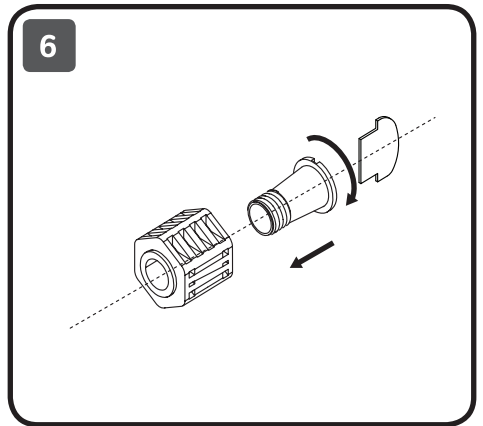
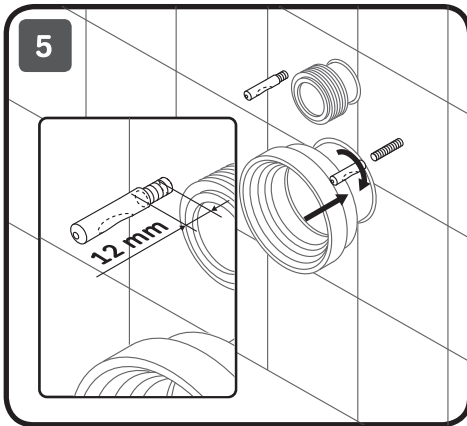
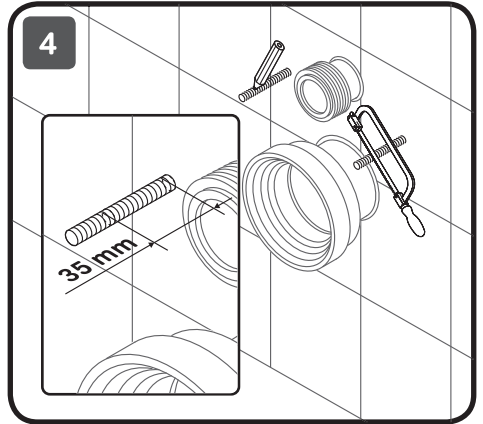
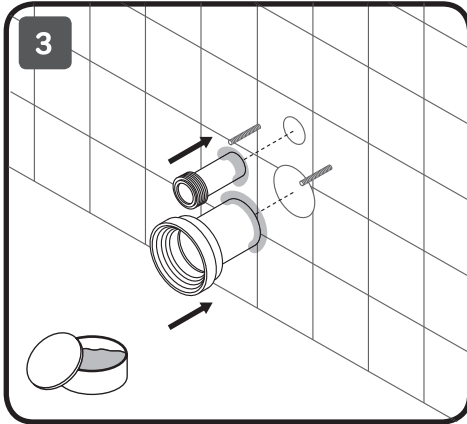
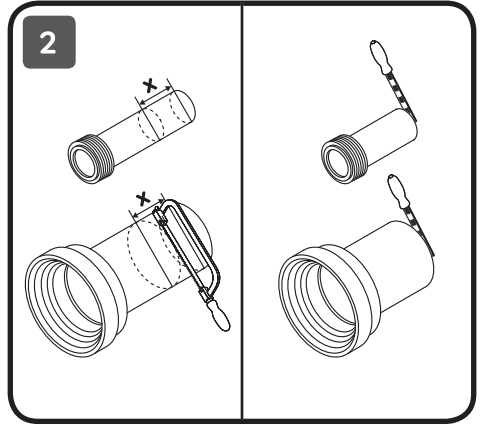
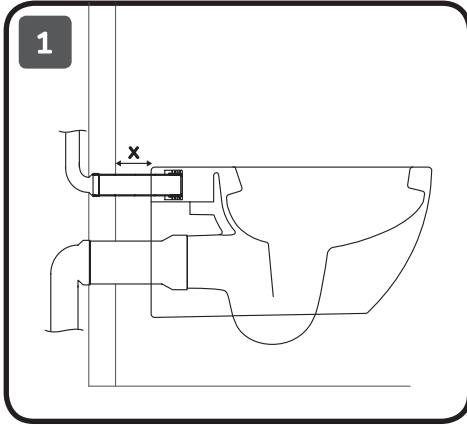


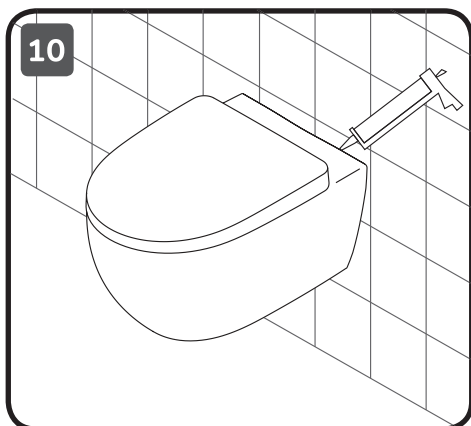
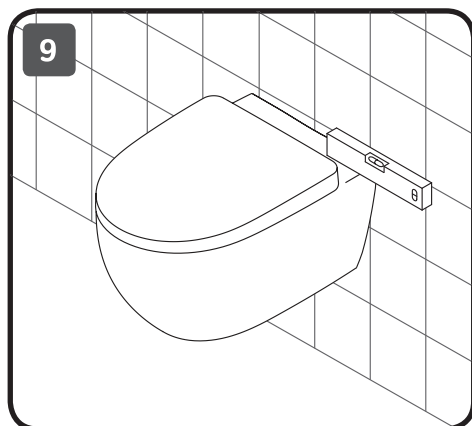
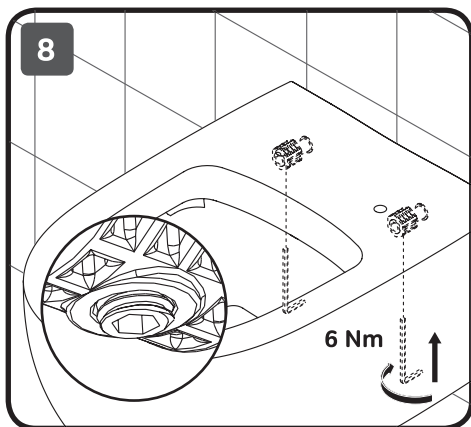
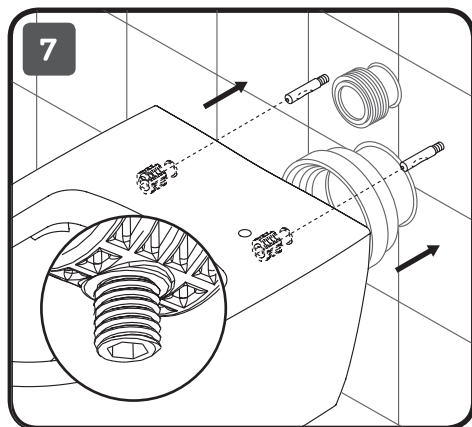
Awe
C111738WH
C111738SC

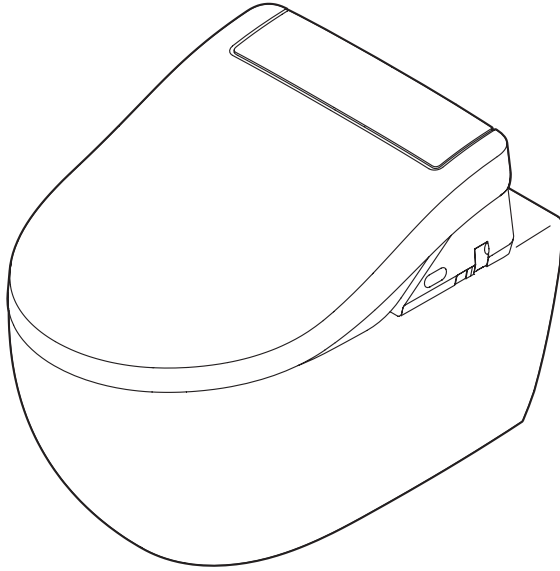


SW 10mm

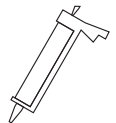
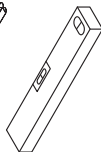
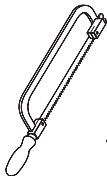
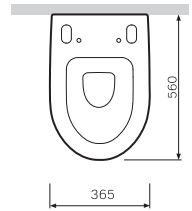
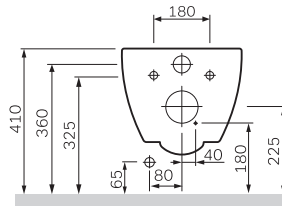
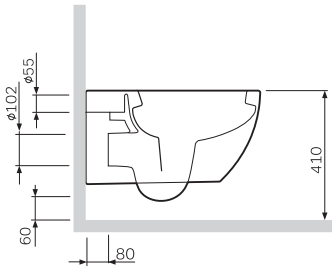
SW 13mm





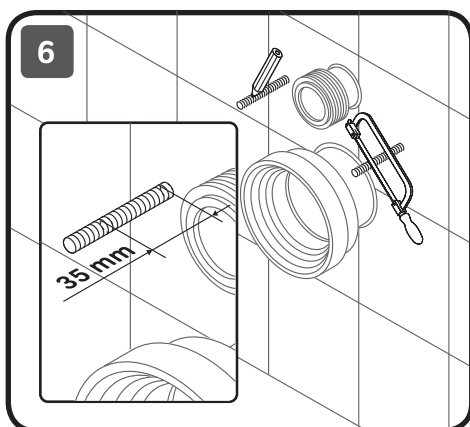
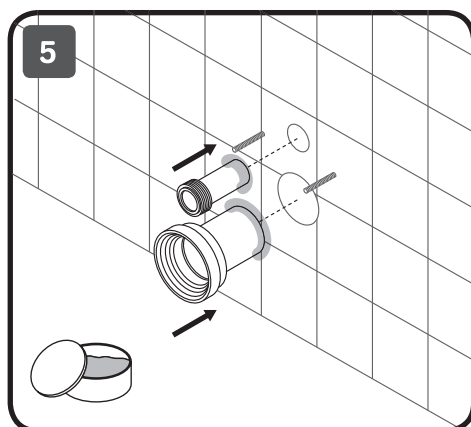
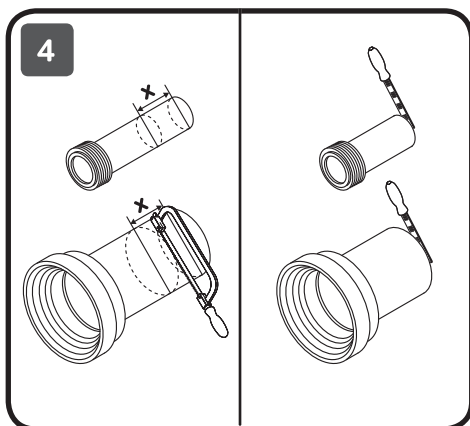
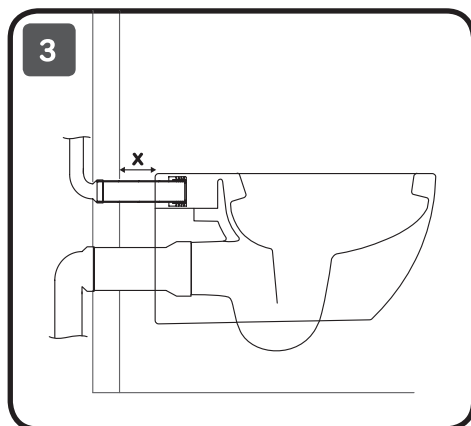
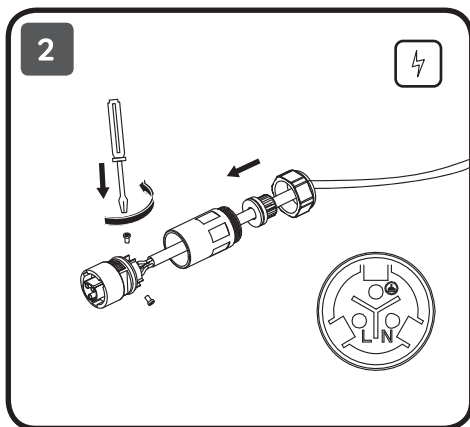
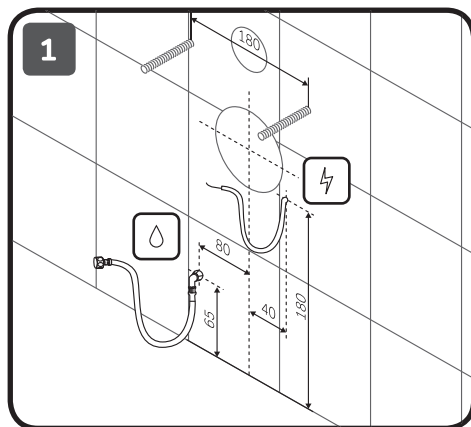


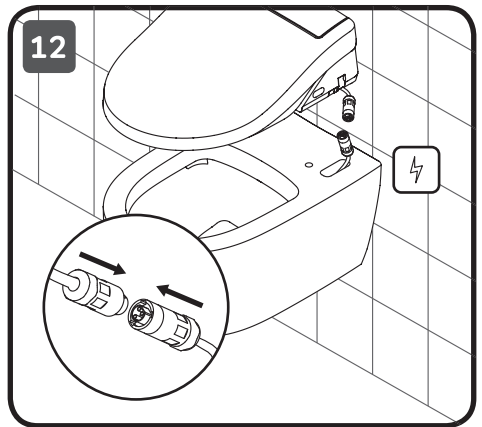
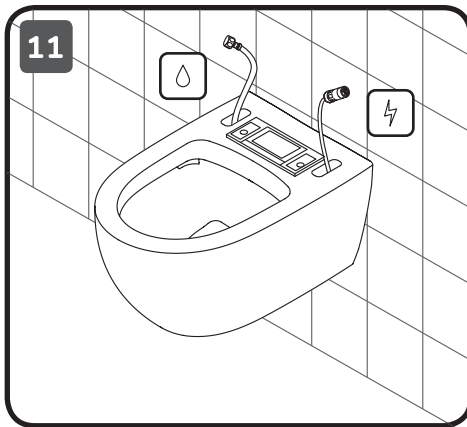
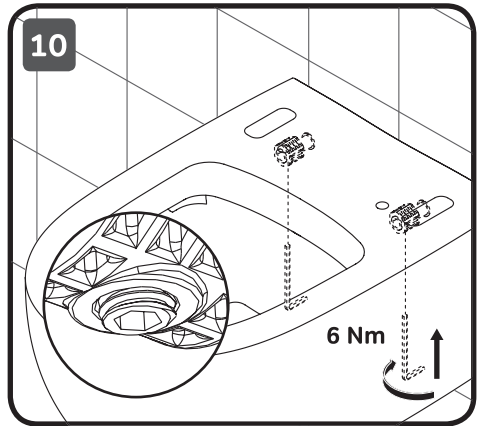
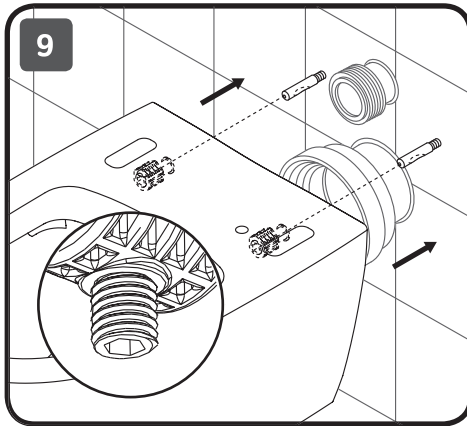
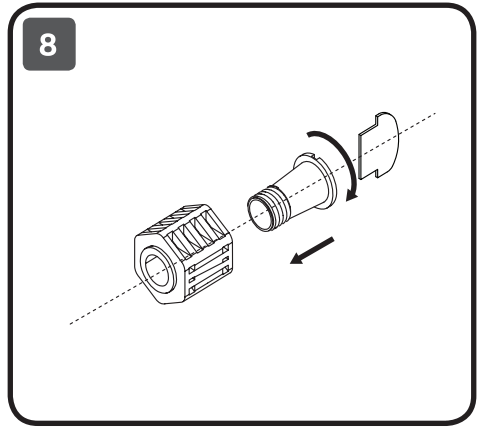
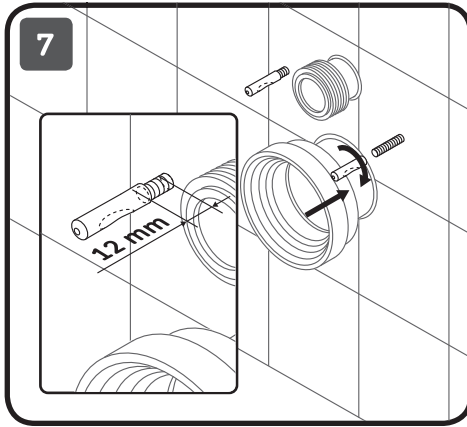
**Awe
C111739SC**

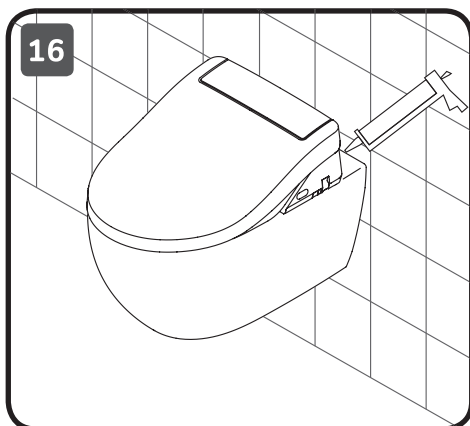
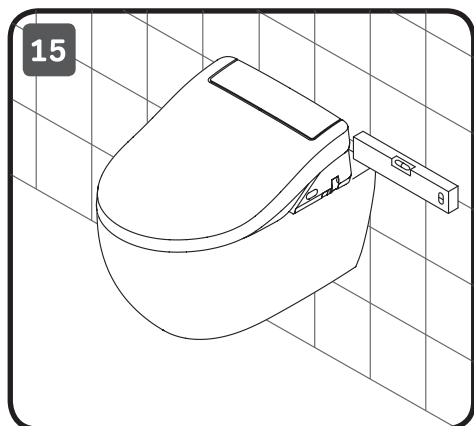
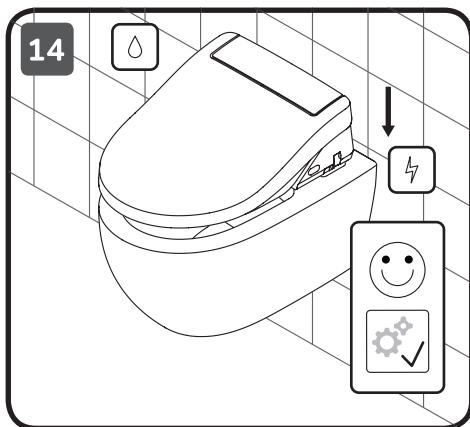
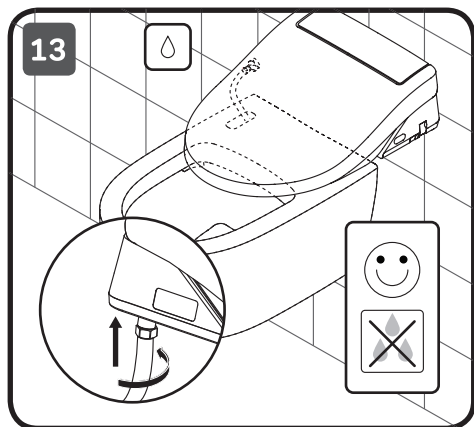


SW 10mm

SW 13mm



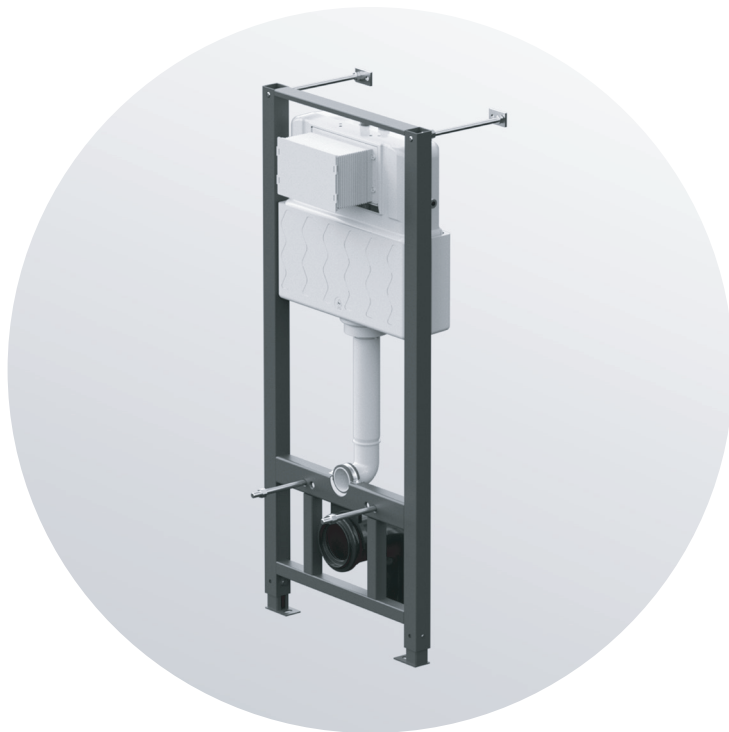




AM·PM

Installation system for wall-hung WC
with control panel

Система инсталляции для подвесного унитаза
с клавишей





Safety instructions

- For safe and proper functioning of the item as well as for avoidance of damage of Furniture and getting injury and maiming, we strongly recommend to follow all points of the instructions during installation.
- Follow installation instructions step-by-step for exclusion on inaccuracy and errors as well as possible breakages of Furniture. Use services of Qualified Specialists.
- Make sure that there are no current-carrying and water supply parts at the spot of drilling of wall.
- Before installation it is required to ensure that the item has no defects occurred while transporting and all component parts are available.
- Claims for defects caused while transporting, damaged surfaces and absence of component parts are not accepted after installation;
- It is required to follow installation requirements specified in the instructions;
- Installation tools are not included into component kit;

We recommend to use sealants for purposes of hygiene and non-ingress of moisture under ceramics. Auxiliary materials (silicone, sealants, etc.) are purchased separately.



Installation instructions

Carry out installation with the help of Qualified Specialists. For installation you will need: pen, tape ruler, level board, screwdriver+, crescent wrench SW 13,17,19 mm, drill, concrete bits 12 mm, silicone sealant.



Product maintenance

- Please, use soft cloth or sponge, soap solution and water for easy cleaning. Wipe surface with dry cloth after cleaning.
- Please, use reduced impact detergents for deep cleaning, following the directions of shop instruction.
- Please, do not use sponges with abrasive surface and solvents that damage surface.
- Please, don't use acid or alkaline liquid detergent to clean the product.
- Damages resulted from incorrect maintenance are not warranty event.
- System should be stored in the original package in a dry enclosed place minimum 0,5 m away from heat.

The installation should be carried out by a qualified professional.

Producer has a right to introduce change of component parts that has no effect on appearance and functionality of product. All parameters indicated in this instruction have formal meaning. Producer reserves the right for technical changes.



Указания по технике безопасности

- Для безопасного и надежного функционирования изделия, а также во избежание повреждения Системы и получения травм и увечий полученных во время монтажа настоятельно рекомендуем соблюдать все пункты данной инструкции.
- Соблюдайте пошагово указания по монтажу для исключения неточностей и погрешностей, так же возможных поломок Системы. Пользуйтесь услугами Квалифицированного Специалиста.
- Убедитесь в отсутствии токоведущих и водопроводных частей в месте сверления стены.
- Перед монтажом следует убедиться, что изделие не имеет дефектов, возникших при транспортировке, а также в наличии всех комплектующих. После монтажа претензии по дефектам, полученным при транспортировке, поврежденным поверхностям и отсутствию комплектующих не принимаются;
- Монтажные инструменты не включены в комплектацию;

Рекомендуем применять герметики в целях гигиены и непопадания влаги под керамику. Вспомогательные материалы (силикон, герметики и т.д.) приобретаются отдельно.



Указания по монтажу

Выполняйте монтаж с помощью Квалифицированных Специалистов. Для монтажа Вам понадобится: Карандаш, Рулетка-линейка, Уровень, Отвертка + , Разводной ключ 13, 17, 19 мм, Дрель, сверла по бетону 12 мм, Силиконовый герметик.



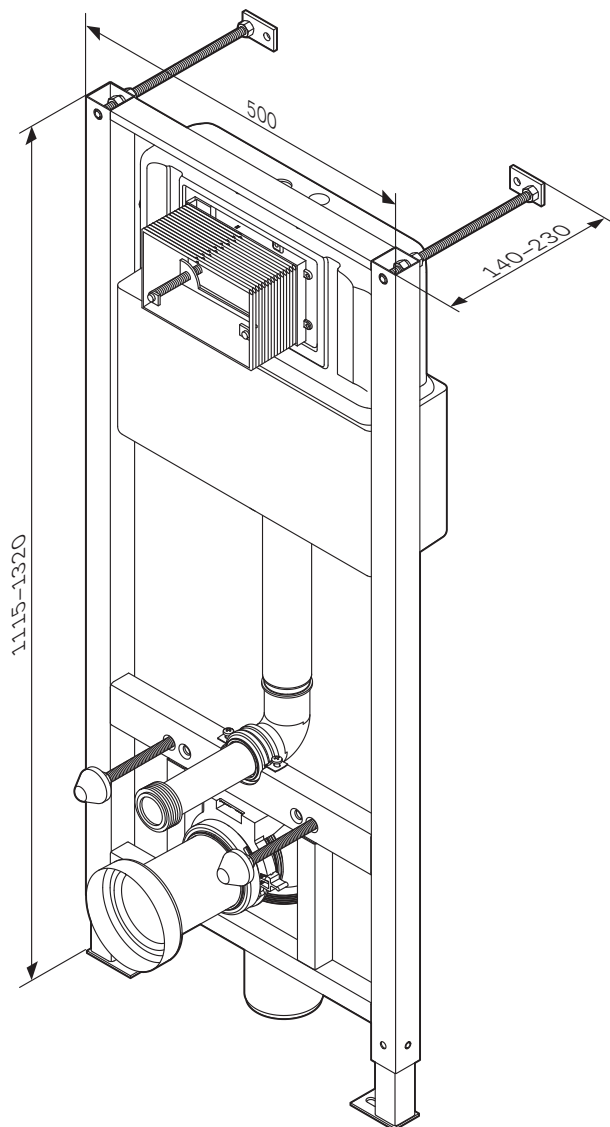
Уход за продуктом

- Используйте мягкую ткань или губку, мыльный раствор и воду. После очистки вытирайте поверхность сухой тканью.
- Используйте щадящие чистящие средства, руководствуясь указаниями в инструкции производителя.
- Не используйте губки с абразивной поверхностью и растворители, которые повреждают поверхность.
- Избегайте использования отбеливающих средств содержащих кислоты.
- Повреждения, возникшие вследствие некачественного ухода, не являются гарантийным случаем.
- Изделие следует хранить в упакованном виде в сухих закрытых помещениях на расстоянии не менее 0,5 м от отопительных приборов.

Гарантия действительна только в том случае, если монтаж выполнен специалистом согласно инструкции.

Производитель имеет право на изменение комплектации, не влияющее на внешний вид и функционал продукта.

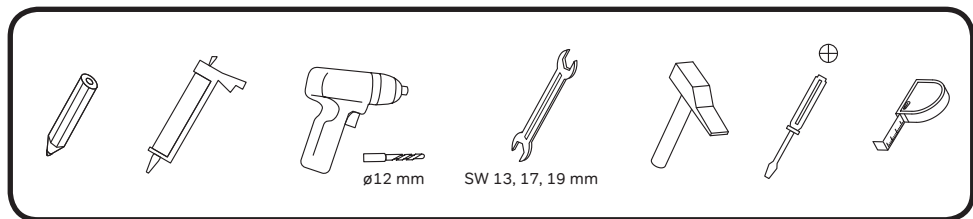
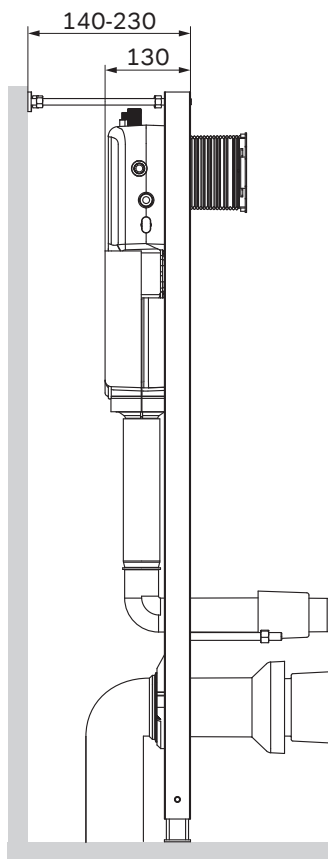
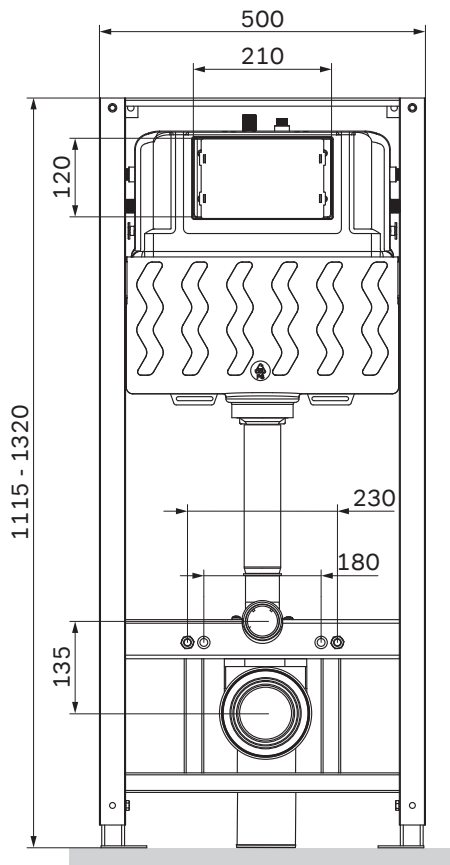
Все параметры, указанные в данной инструкции, имеют формальное значение. Производитель оставляет за собой право на технические изменения.

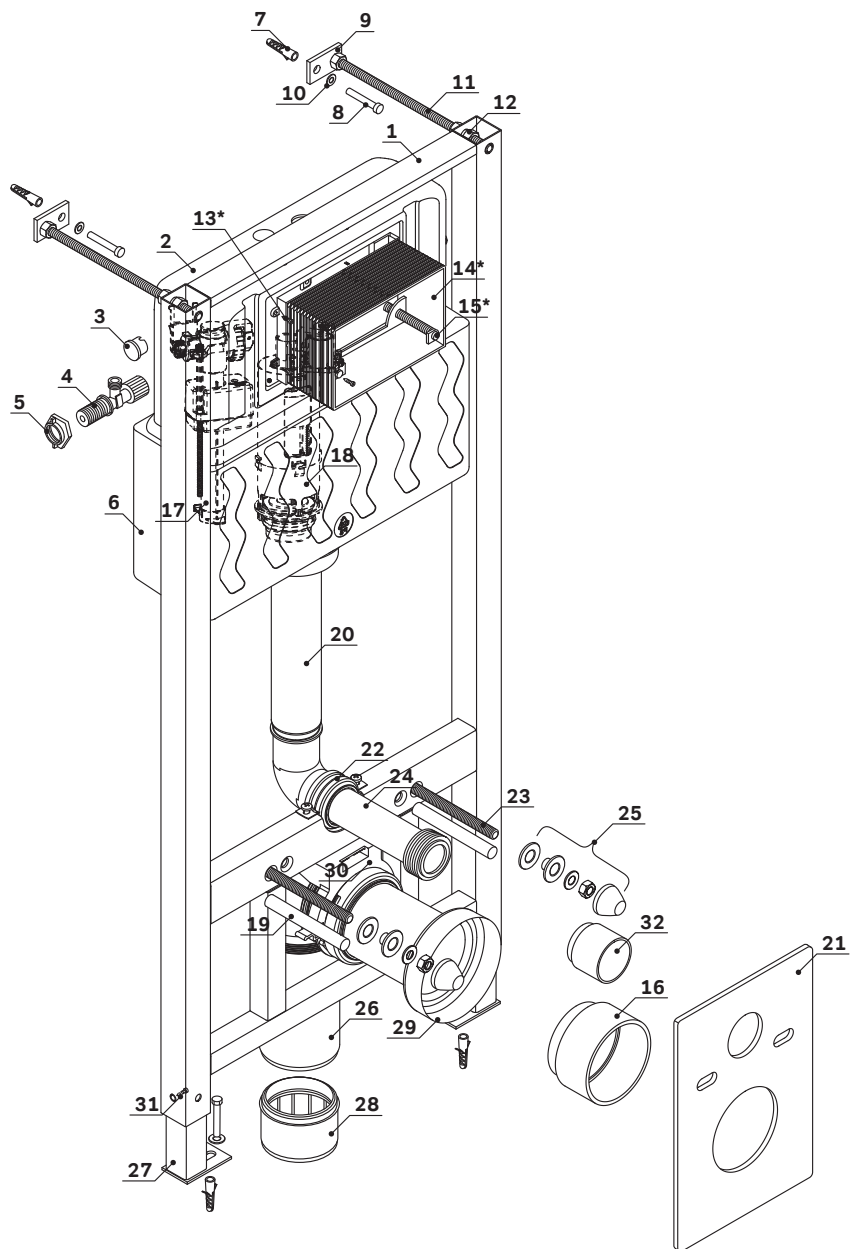


I012704

ENG Installation system for wall-hung WC
with control panel

RUS Система инсталляции для подвесного
унитаза с клавишей







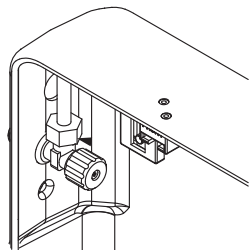
01	Frame	Рама	x1
02	Tank	Бачок	x1
03	Plug	Заглушка	x2
04	Water-filling valve	Кран наполнительный	x1
05	Nut	Гайка	x1
06	Foam tank insulation	Изоляция бачка	x1
07	Molly expansion anchor	Дюбель	x4
08	Installation fastening bolts	Болты крепления инсталляции	x4
09	Wall mount plate	Пластина крепежная	x2
10	Flat washer	Шайба	x2
11	Wall mount pin	Шпильки крепежные стеновые	x2
12	Nut M10	Гайка M10	x6
13*	Screw	Винт	x4
14*	Inspection plate	Ревизионный люк	x1
15*	Fixing rod	Крепежный стрежень	x2
16	Outlet elbow plug	Заглушка сливной трубы	x1

17	Filling shut-off valve	Заливной клапан	x1
18	Flushing mechanism	Сливной клапан	x1
19	Toilet mount pin cover	Накладки на шпильки	x2
20	Inlet elbow	Наполнительная труба	x1
21	Noise insulation	Шумоизоляция	x1
22	Clamp	Хомут	x1
23	Toilet mount pin	Шпильки крепежные унитазные	x1
24	Outlet pipe	Сливной патрубок	x1
25	Toilet fixing set	Набор крепления унитаза	x2
26	Outlet elbow	Сливная фановая труба	x1
27	Floor brackets	Ножки крепления к полу	x2
28	Drainage pipe adapter	Переходник на канализационную трубу	x1
29	Connecting outlet pipe	Фановая труба	x1
30	Outlet elbow clamp	Хомут сливной фановой трубы	x1
31	Floor brackets fixing bolts	Болты фиксации ножек	x2
32	Inflow elbow plug	Заглушка наполнительной трубы	x1

* RU: Ревизионное окно поставляется в комплекте с клавишей
EN: Revision box is supplied with control panel

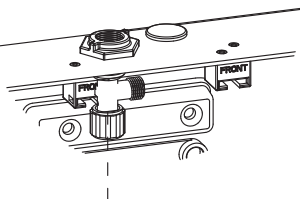


1



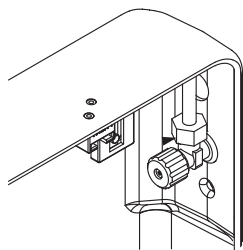
Left
Слева

T1 — T2



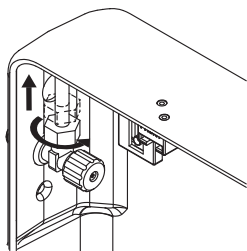
Right
Справа

R1 — R2 — R3



Right
Справа

T1



1

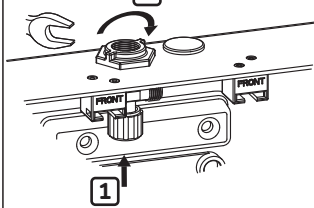


2

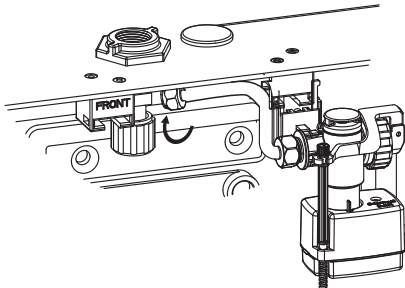
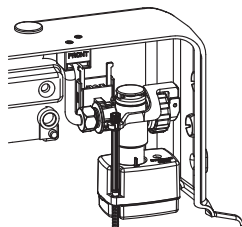


1

2

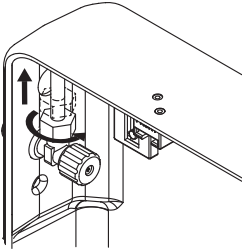


T2





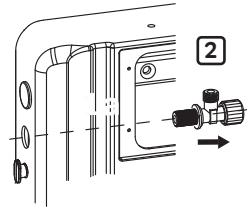
R1



1



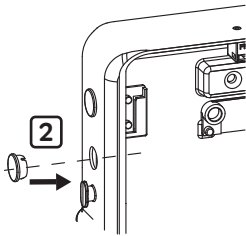
2



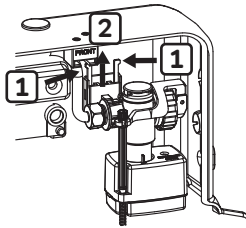
1



R2

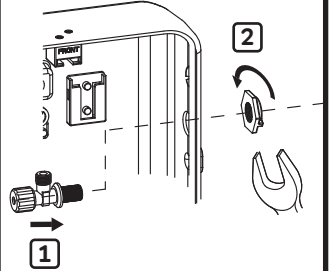


2



1

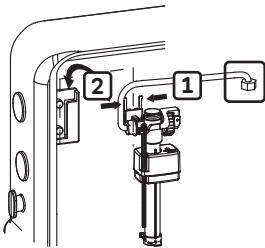
2



2

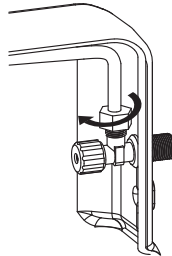
1

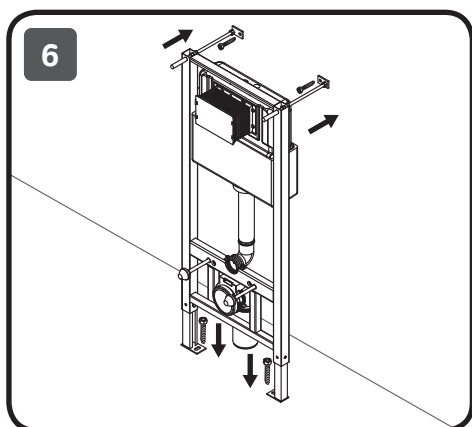
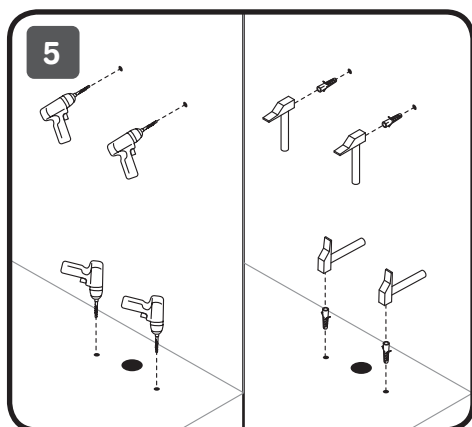
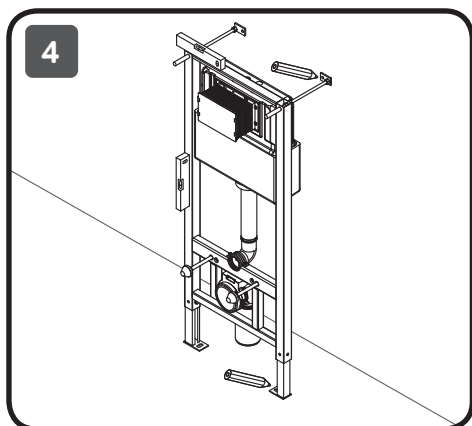
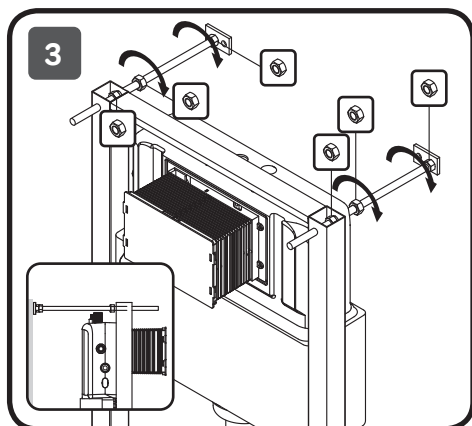
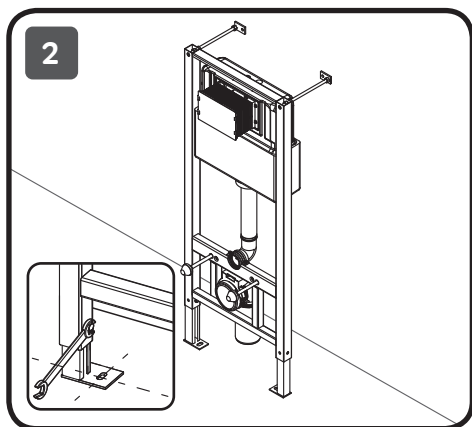
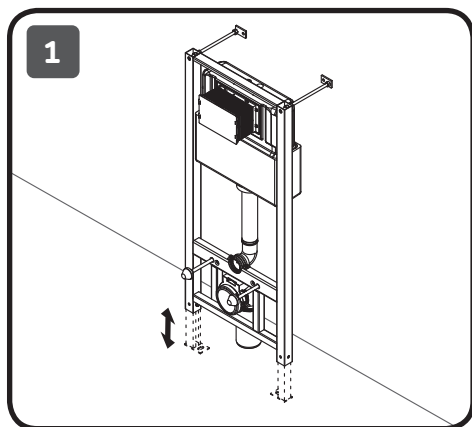
R3

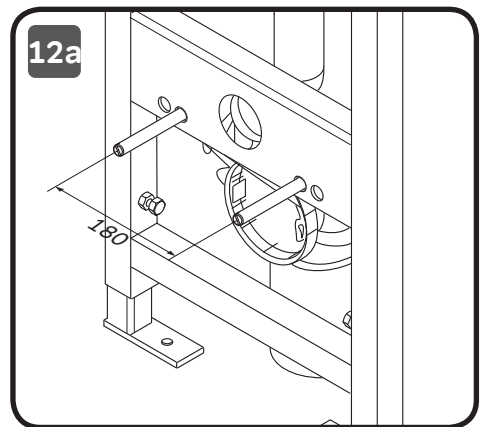
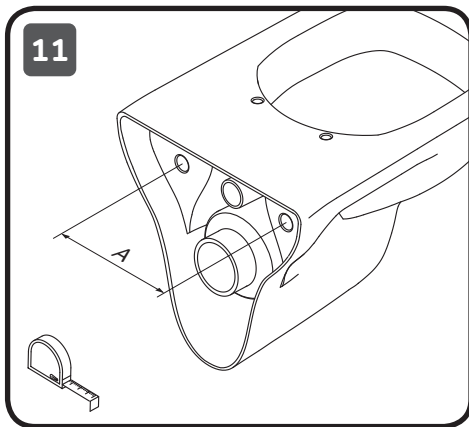
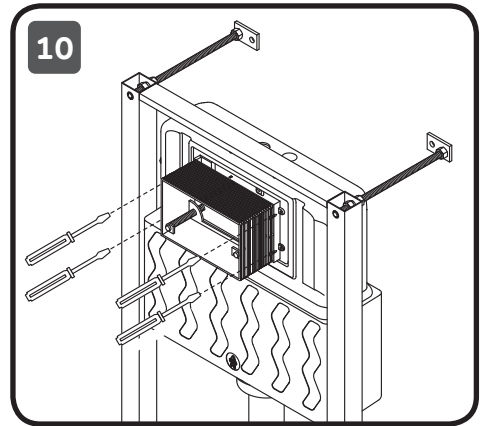
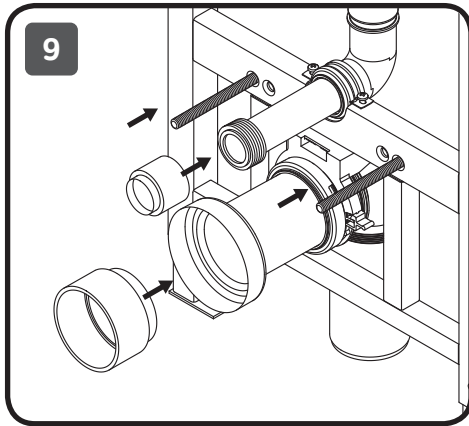
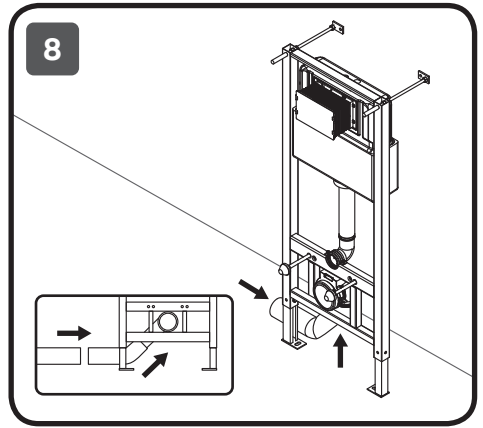
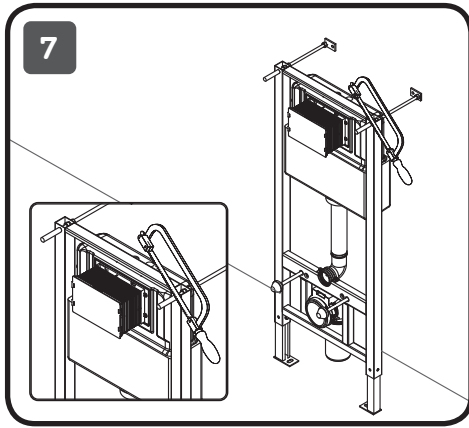


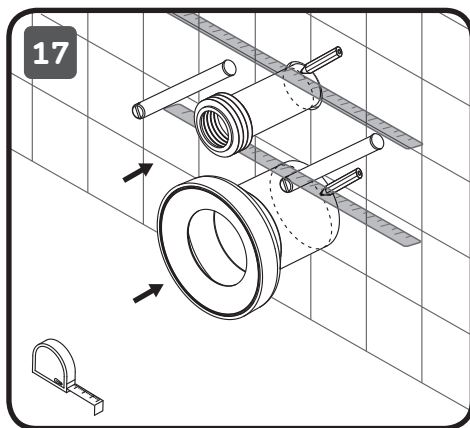
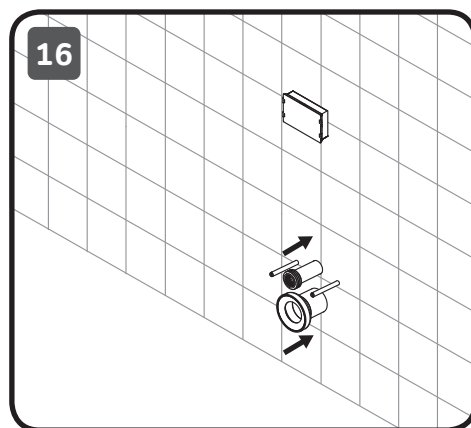
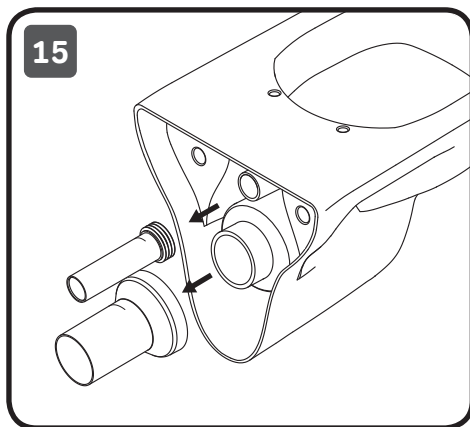
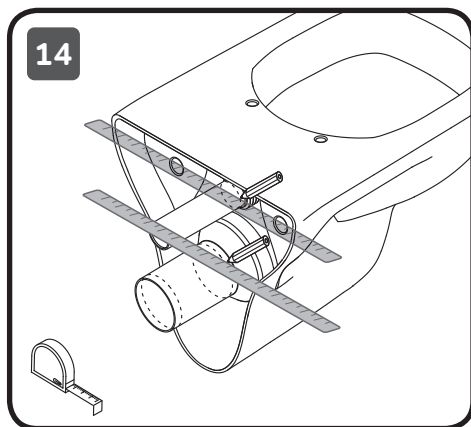
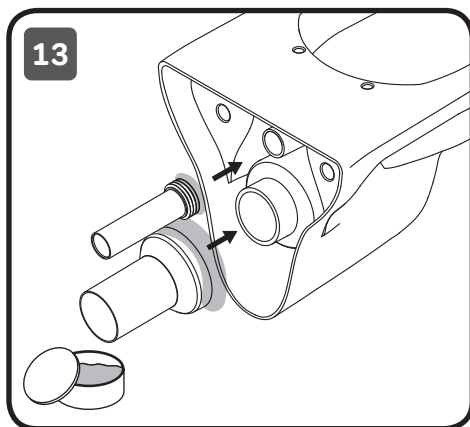
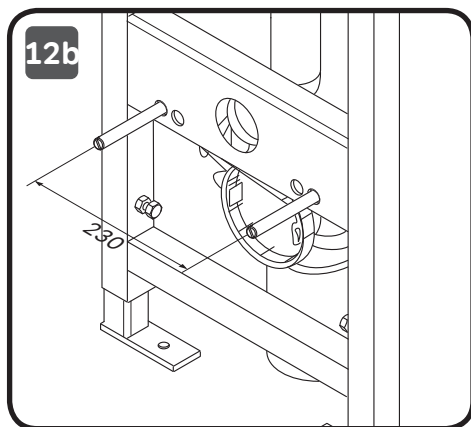
2

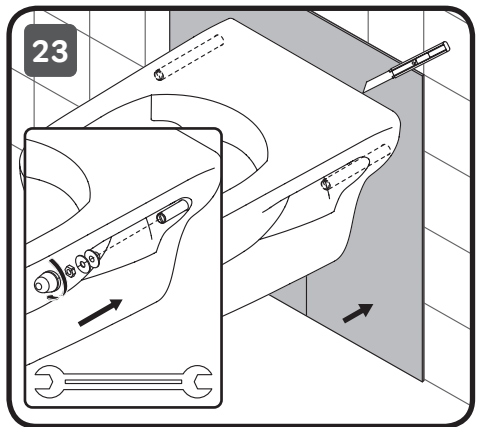
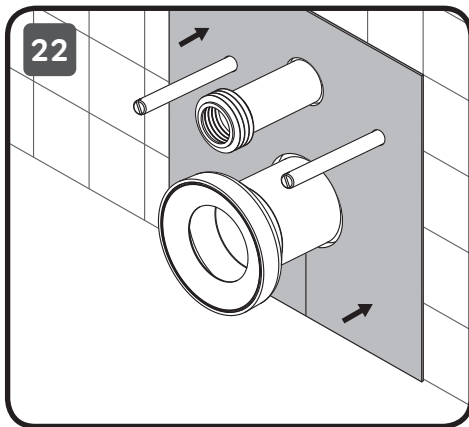
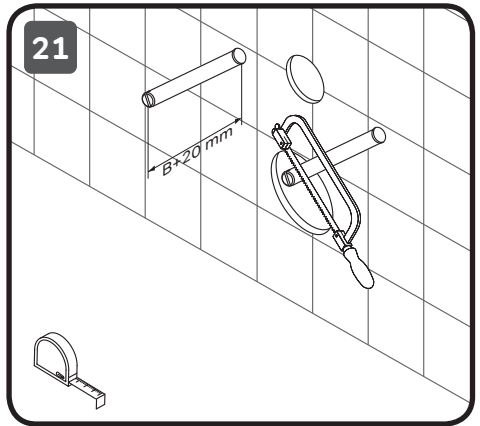
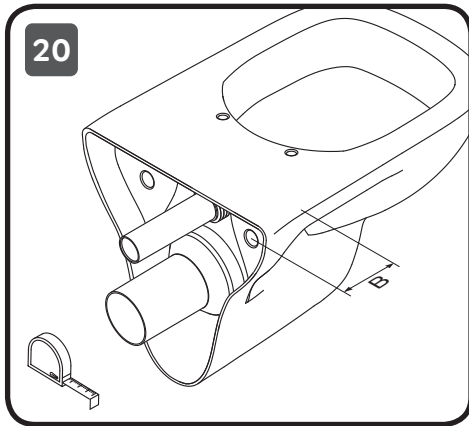
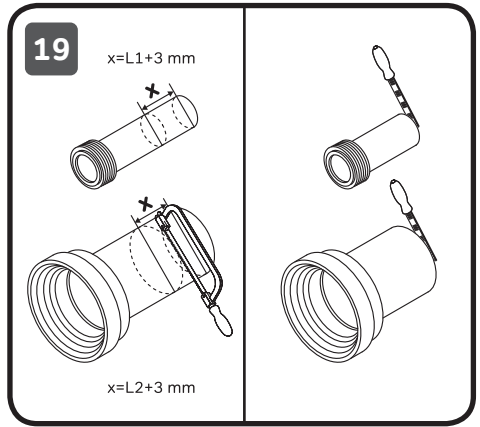
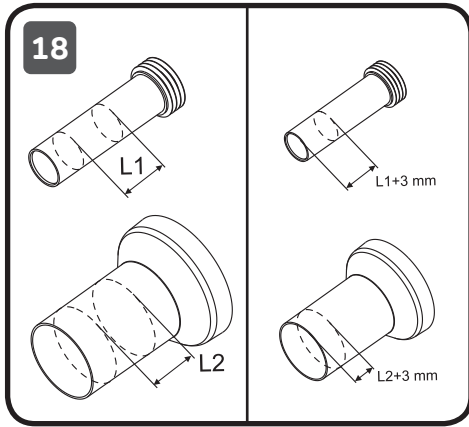
1

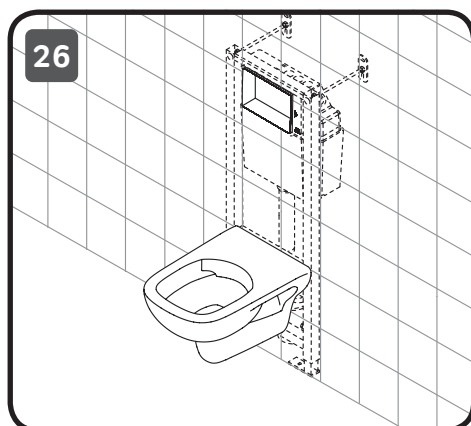
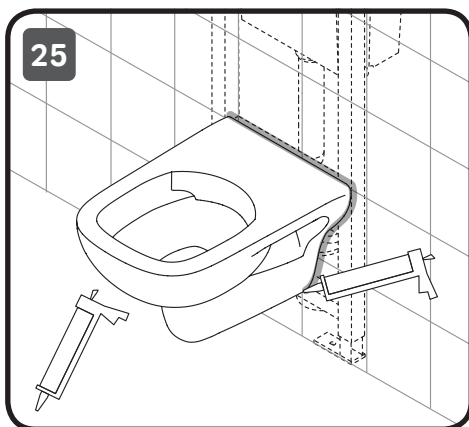
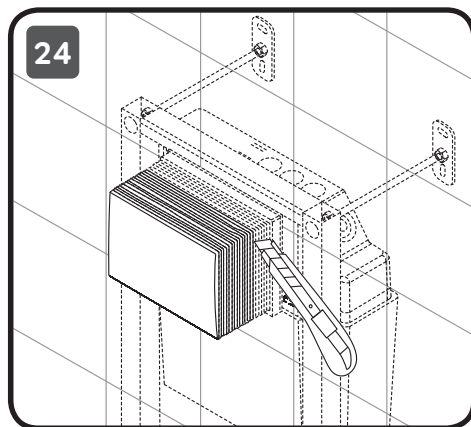












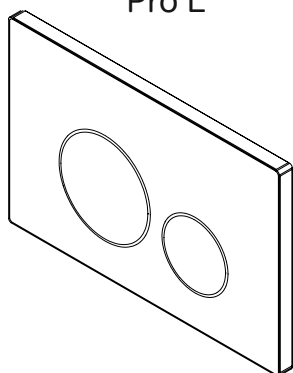
AM.PM

de Pneumatische Betätigungsplatte für Vorwandlelement

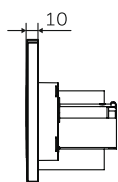
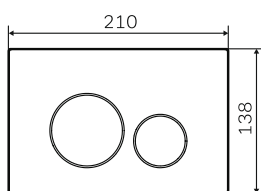
en Pneumatic control panel for installation system

ru Клавиша для инсталляции пневматическая

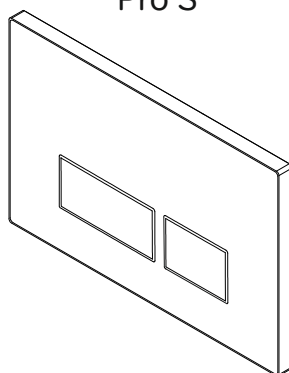
Pro L



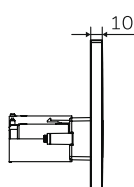
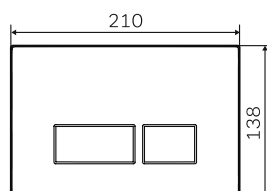
I049031
I049051
I049001



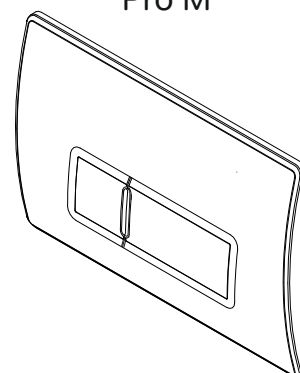
Pro S



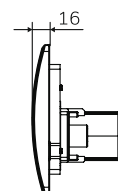
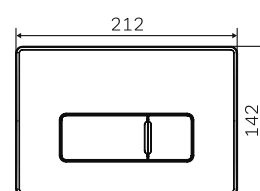
I047031
I047051
I047001

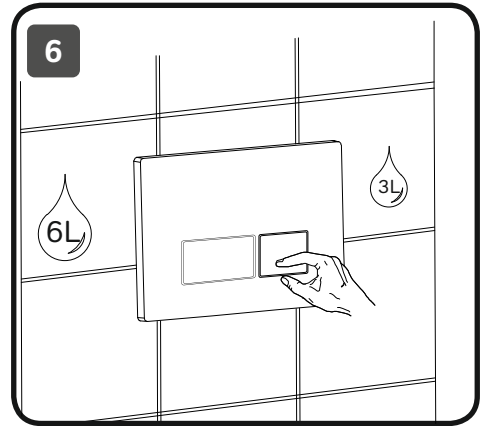
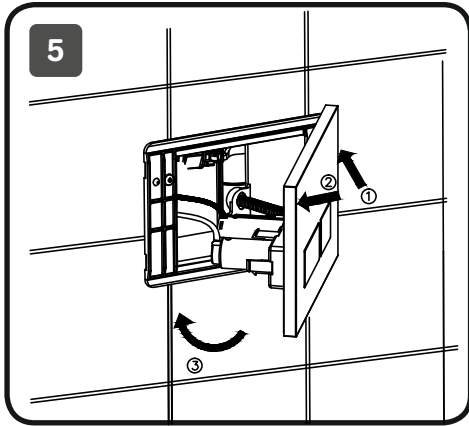
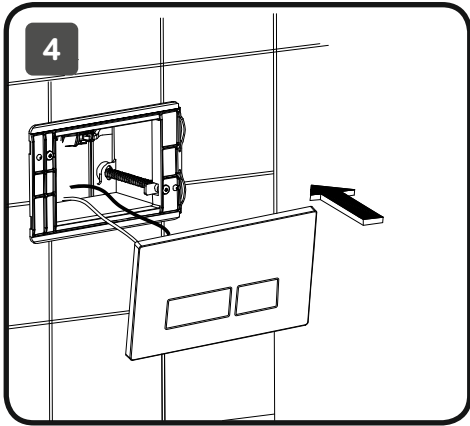
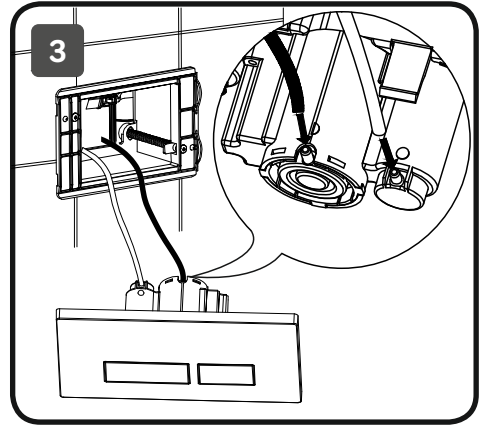
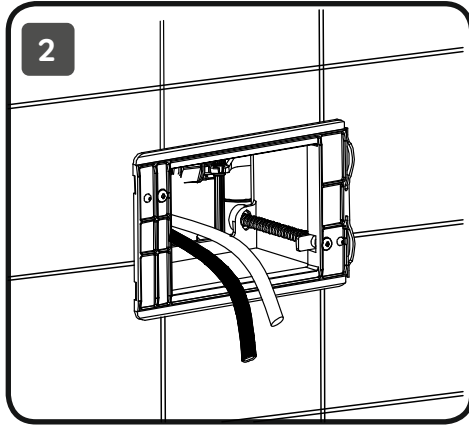
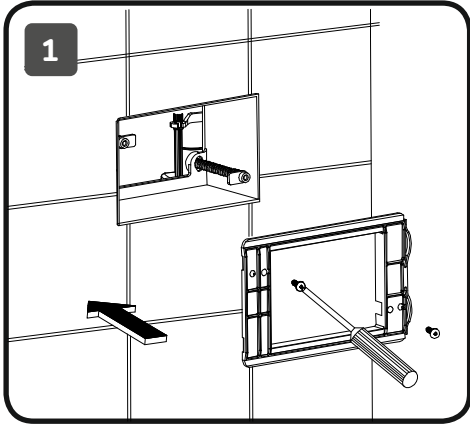


Pro M



I048031
I048051
I048001





<p>soap+H₂O</p>	<p>Acid,alkali</p>
<p>H₂O</p>	<p>Abrasive</p>
<p>H₂O</p>	

AM · PM
LIKE

WMA-W80A-150-070W-A



W80A-150-070W-A
W80A-170-070W-A

ENG · EST · LTU
LVA · POL · RUS



Installation kit

- Acrylic bathtub (without installation kit) **purchased separately**
- Metal frame (with installation kit) **purchased separately**
- Front panel (with installation kit) **purchased separately**
- Drain-overflow for bathtub **purchased separately**
- Side panel (with installation kit)
- **Not available to purchase**



Installation instruction

Attention! The product is delivered in disassembled form, with separate articles!

Attention! Installation of the ware should be carried out by two qualified specialists.

The dimensions on the drawings are indicated in mm. Deviation of the actual size of acrylic components, relative to the declared on the drawing ± 7 mm per 1 linear meter. Dimensions of the room for the installation of the bathtub should provide technological gaps +5 mm from each side of the bathtub (for the linear expansion of plastic under the influence of temperature/weight of water).



Bath installation requirements

Installation of the bath without a frame, as well as with a modified frame is not allowed. The legs are used to set the level of the bath and adjust the gap between the bath panel and the floor. The bathtub should be installed on all legs of support to eliminate uneven distribution of load and, as a result, the appearance of micro-cracks in the body of the bathtub.

During installation of the bath it is recommended to avoid dirt and construction dust on the surface of the bath. Because it may lead to scratches on the surface of the bath, during non-professional cleaning.

Before using, it is necessary to connect to the sewer (the device drain-overflow is not included into delivery set).

To prevent moisture under the bath, the joints between the bath and the wall must be sealed with sanitary silicone. Fill the bath by $\frac{3}{4}$ of the volume and seal the joints between bath and the wall with a silicone sealant (not included in delivery set). It is better to use sealant that meets the properties of PH-neutrality, colorlessness.

Attention! Sealant needs some time to harden. It is forbidden to use item within 24 hours after installation.

In the case if installation of a bathtub or installation near the bathtub wares in such a way to the bath for maintenance and repair will be limited, work to ensure should be payed by the consumer!

Product maintenance

Attention!

For correct operation of the system it is required to install purification filters at feed pipelines with degree of purification of 100-300 micron.

- For the avoidance of damage of the surface of the product it is not allowed to use water of temperature more than 60°C.
- Use only mild detergents and soap for cleaning of the item.
- Do not use corrosive washing agents or abrasive pastes for cleaning of the item.
- Accute contamination on the surface is reccomended to treat with diluted vinigar and wash off with water.
- Shallow scratches (for acrylic parts of the item) can be removed with fine grid sandpaper (grade 2000).

Producer has a right to introduce change of component parts that has no effect on appearance and functionality of product. All parameters indicated in this instruction have formal meaning. Producer reserves the right for technical changes.



Paigalduskomplekt

- Akrüülist vann (ilma komponentideta)
müüakse eraldi
- Vannikarkass (koos komponentidega)
müüakse eraldi
- Esipaneel (koos komponentidega)
müüakse eraldi
- Äravoolu - ja ülevoolu kaitseseade
müüakse eraldi
- Külgpaneel (koos komponentidega)
ei ole müügil



Paigaldamisjuhised

Tähelepanu!

Toode tarnitakse monteerimata kujul eraldi artiklidena!

Tähelepanu! On soovitatav toote kokkupanek kahe kvalifitseeritud spetsialisti poolt.

Mõõdud joonistel on toodud mm-s. Akrüülist komponentide kõrvalekalle joonistel märgitud tegelikust suurusest on - +/- 7 mm 1 meetri kohta.

Vanni paigaldusruumi mõõdud peavad tagama tehnoloogilist vahet (+5 mm) igalt vanni küljelt (arvestades plastiku lineaarse laienduse vee temperatuuri/kaalu toime).



Vannipaigaldamisnõuded

Vanni paigaldamine ilma karkassita, aga samuti ka muudetud karkassiga ei ole lubatud. Jalakesed on vanni taseme ja vahe reguleerimiseks vannipaneeli ja põranda vahel. Vann peab toetuma kõikidele tugipunktidele ebaühtlase koormuse jaotuse ning selle tulemusena vannikorpuse mikrolõhete tekkimise vältimiseks.

Vanni paigaldamisel vältida mustuse ja ehitustolmu sattumist vanni pinnale. Toote järgneval mitteprofessionaalsel puhastamisel see võib põhjustada vanni pinnal kriimustuste tekkimist.

Enne kasutamist on vaja ühendada kanalisatsioonivõrguga (äravoolu-ülevoolu seade ei kuulu komplekti). Vältimaks niiskuse sattumist vanni alla, kokkupuutumiskohad vanni ja seina vahel peavad olema suletud sanitaartehnilise silikooni kasutades.

Täitke $\frac{3}{4}$ vanni mahust ning tehkevanni külgede ja seina liitkohtade hermetiseerimist silikoontihendi abil (ei kuulu komplekti). On soovitatav tihendi, mis on PH - neutraalsuse, värvituse, hallitusvastaste omadustega.

Tähelepanu! Pärast kokkupanemist on vaja anda aega hermeetilise materjali tahkestamiseks. Ei ole soovitatav toote kasutamine 24 tunni jooksul pärast paigaldustööde lõppemist.

Vanni paigaldamise korral või vanni kõrval esemete paigaldamisel sellisel viisil, et juhul kui juurdepääs vannile hoolduseks ja remondiks on piiratud, teostatakse seadmetele tagavad juurdepääsutööd tarbija kulul!



Toote hooldusjuhised

Tähelepanu:

Toote korralikuks toimimiseks on vajalik puhastusfiltrite (puhastusastemega 100-300 mk) paigaldamine veeülevoolutorustikel.

- Kahjustuste vältimiseks toote pinnal ei ole lubatud kasutada vett temperatuuriga üle 60°C.
- Kasutage toote puhastamiseks pehmeid pesemisvahendeid või seepi.
- Ärge kasutage toote puhastamiseks tugevatoimelisi pesemisvahendeid või abrasiivset pastat.
- Tugevad mustused pinnal on soovitatav töödelda lahjendatud äädikaga ning seejärel maha pesta veega.
- Väikesed kriimustused (toote akrüülist osadel) saab eemaldada peenikese liivapaberiga (karedusega 2000).

Tootjal on komplekteerimise muutmise õigus, mis ei mõjuta toote välimust ja funktsionaalsust. Kõikides käesolevas juhendis toodud parameetritel on formaalne väärtus. Tootja jätab endale tehniliste muudatuste tegemise õiguse.



Komplektas įrengimui

- Akrilinė vonia (be komplektavimo detalių)
įsigijama atskirai
- Vonios karkasas (su komplektavimo detalėmis)
įsigijama atskirai
- Priekinė panelė (su komplektavimo detalėmis)
įsigijama atskirai
- Nuotekos-perpilymo įrenginys
įsigijamas atskirai
- Šoninė panelė (su komplektavimo detalėmis)
neparsiduoda



Nurodymai montavimui

Dėmesio!
Gaminystiekiamasnesurinktas, su atskirais artikulais!

Dėmesio!
Rekomenduojamas surinkimas dvejis kvalifikuotais specialistais.

Matmenys brėžiniuose nurodyti milimetrais (mm). Leidžiamas nukrypimas nuo faktiškų akrilo detalių dydžių, pagal pateiktus brėžiniuose - +/- 7 mm 1 ilgio metrui.

Patalpos parametrai vonios įstatymui turi užtikrinti technologinį tarpą +5 mm nuo kiekvieno vonios borto (veikiamo temperatūros/vandens svorio plastiko išilgo išsiplėtimo įvertinimui).



Vonių montavimo reikalavimai

Neleidžiamas vonios montavimas be rėmo ar ant pakeisto rėmo.

Kojelės skirtos nustatyti vonios lygį ir reguliuoti tarpą tarp vonios skydo ir grindų. Vonia turi atsiremti į visus atramų taškus kad išvengti nelygaus apkrovos paskirstymo ir, kaip pasekmė, mikro krekių atsiradimo ant vonios korpuso.

Vonios montavimo procese vengti purvo ir statybinių dulkių patekimo ant vonios paviršiaus.

Tai gali privesti prie įbrėžimų atsiradimo ant vonios paviršiaus gaminio tolimesnio neprofesionalaus valymo metu.

Prieš naudojimąsi būtina pajungti prie kanalizacijos (nutekėjimo perpildymo įtaisais neįtrauktas į tiekimo komplektą). Drėgmės patekimui po vonia, tarp vonios ir sienos išvengtisiūlės būtinai turi būti užsandarintos santechniniu silikonu. Užpildykite $\frac{3}{4}$ vonios tūrio ir užsandarinkite tarpus tarp vonios ir siena su silikonu hermetiku (į tiekimo komplektą neįtrauktas). Rekomenduotinas hermetikas su PH neutraliomis savybėmis, bespalvis, veikiantis prieš pelėsis.

Dėmesio!

Posurinkimoreikiaduotilaikohermetikosuk ietėjimui. Draudžiamanaudotisgaminium 24 valandaspomontavimodarbųpabaigos.

Jeigu šalia vonios statomi daiktai taip, kad priėjimas prie vonios remontui ar aptarnavimui bus apribojamas, prieigos prie įrangos užtikrinimo darbai vykdomi vartotojo sąskaita!



Gaminiopriežiūra

Dėmesio:

Gaminio teisingam funkcionavimui būtina įstatyti valymo filtrus ant įeinamo vandentiekio vamzdyno su valymo laipsniu 100-300 MK.

- Gaminio paviršiaus apgadinimui vengti neleidžiama naudoti vandenį temperatūros virš 60°C.
- Gaminio valymui naudokite minkštas valymo priemones ar muilą.
- Nenaudokite gaminio valymui agresyvių valymo priemonių ar abrazyvinių pastų.
- Didelį užterštumą paviršiuje rekomenduojama apdoroti atskiestu actu ir po to nuplauti vandeniu.
- Negilius įbrėžimus (akrilo detalėms) galima pašalinti mulkiagrūdžiu švitrinu popieriumi (grūdėtumas 2000).

Gamintojas turi teisę pakeisti komplektą, kuris nepakeičia gaminio išorinio vaizdo ir funkcijų. Visi nurodyti šioje instrukcijoje parametrai turi formalinę reikšmę. Gamintojas palieka sau teisę į techninius pakeitimus.



Komplekts uzstādīšanai

- Akrila vanna (bez komplektējošām sastāvdaļām)
tiek iegādāta atsevišķi
- Vannas karkass (ar komplektējošām sastāvdaļām)
tiek iegādāts atsevišķi
- Frontālais panelis (ar komplektējošām sastāvdaļām)
tiek iegādāts atsevišķi
- Notekas – pārļiešanas ierīce
tiek iegādāta atsevišķi
- Sānu panelis (ar komplektējošām sastāvdaļām)
nav pārdošanā



Montāžas norādes

Uzmanību!

Izstrādājums tiek piedāvāts izjauktā, nesamontētā veidā ar atsevišķiem artikuliem!

Uzmanību! Uzstādīšanu ieteikts veikt ar divu kvalificētu speciālistu palīdzību.

Izmēri zīmējumos norādīti mm. Akrila piederumu faktiskā izmēra novirzes pieļaide - +/- 7 mm uz 1 lineāro metru atbilstoši norādīta zīmējumā.

Vannas uzstādīšanas vietā no katra vannas stūra jāatstāj +5 mm plata tehnoloģiskā sprauga (ņemot vērā plastmasas lineāro izplešanos temperatūras / ūdens svārstības ietekmes rezultātā).



Vannas montāžas prasības

Vannas uzstādīšana bez karkasa, kā arī karkasa veida izmaiņas nav pieļaujamas. Kājas palīdz nostabilizēt vannas līmeni un pielāgot atstarpi starp vannas paneli un grīdu. Vannai ir jābalstās uz visiem atbalsta punktiem, lai novērstu slodzes nevienmērīgu sadalījumu un izrietošu mikroplaisu rašanos uz vannas korpusa.

Vannas montāžas procesā ir jāizvairās no netīrumu un būvniecības putekļu nokļūšanas uz vannas virsmas. Tie var radīt skrambas uz vannas virsmas, kā rezultātā izstrādājuma tīrīšana var būt neprofesionāla.

Pirms lietošanas vannu nepieciešams pievienot kanalizācijai (sifona ierīce neietilpst montāžas komplektā).

Lai izvairītos no mitruma nokļūšanas zem vannas, šuvēm starp vannu un sienu obligāti jābūt hermetizētām ar sanitehnika silikonu. Piepildiet vannu $\frac{3}{4}$ apjomā un veiciet vannas un sienas salaiduma vietu saplākšņa hermetizēšanu ar silikona hermetizēšanas palīdzību (piegādes komplektā neietilpst). Parādīts blīvējums, kas atbilst PH-neitralitātes, bezkrāsas un pret uzliesmošanas īpašībām.

Uzmanību! Pēc montāžas hermetizētajai vietai jāļauj kādu brīdi sacietēt. Vannu aizliegts izmantot 24 stundas pēc uzstādīšanas darbu beigām.

Ja vanna vai tai blakus esošie priekšmeti uzstādīti tā, ka piekļuve tiem ir apgrūtināta, to apkope vai remonta darbi veicami uz patērētāja rēķina!



Produkta kopšana

Uzmanību:

Lai vanna darbotos pareizi, uz piegādātajiem cauruļvadiem ir jāuzstāda tīrīšanas filtri ar attīrīšanas pakāpi 100-300 mikroni.

- Lai izvairītos no vannas virsmas bojājumiem, neizmantojiet ūdeni virs 60°C.
- Vannas tīrīšanai izmantojiet mīkstus tīrāmos līdzekļus un ziepes.
- Izstrādājuma tīrīšanai nelietojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvas pastas.
- Stiprus virsmas netīrumus ieteicams apstrādāt ar atšķaidītu etiķi un pēc tam noskalot ar ūdeni.
- Nedziļas skrambas (akrila virsmām) var noņemt ar smalku smilšpapīru (graudainība 2000).

Ražotājam ir tiesības mainīt konfigurāciju, kas neietekmē produkta izskatu un funkcionalitāti. Visiem šajā rokasgrāmatā norādītajiem parametriem ir formāla nozīme. Ražotājs patur tiesības veikt tehniskās izmaiņas.

Zestaw instalacyjny

- Wanna akrylowa (bez akcesoriów)
jest do kupienia osobno
- Rama wanny (z akcesoriami)
jest do kupienia osobno
- Panel przedni (z akcesoriami)
jest do kupienia osobno
- Urządzenie odpływowe - przelew
jest do kupienia osobno
- Panel boczny (z akcesoriami)
nie jest na sprzedaż

Instrukcje montażu

Uwaga!

Produkt dostarczany jest w stanie zdemontowanym, z osobnymi artykułami! Uwaga! Montaż zalecany jest przez dwóch wykwalifikowanych specjalistów.

Wymiary na rysunkach podano w mm. Tolerancja odchylenia rzeczywistej wielkości elementów akrylowych w stosunku do zadeklarowanego na rysunku wynosi +/- 7 mm na 1 metr bieżący.

Wymiary pomieszczenia do zainstalowania wanny muszą zapewniać luz technologiczny +5 mm z każdej strony wanny (w celu uwzględnienia liniowej ekspansji tworzywa pod wpływem temperatury / ciężaru wody).

Wymagania dotyczące instalacji wanien

Zabudowa wanny bez ramy, a także ze zmodyfikowanym szkieletem nie jest dozwolona. Nogi służą do ustawiania poziomu wanny i regulacji odstępu między panelem wannowym a podłogą. Kąpiel powinien spoczywać na wszystkich punktach podpór, aby uniknąć nierównomiernego rozłożenia ładunku, a w konsekwencji pojawienia się mikropęknięć w wannie.

Podczas instalacji wanny brud i kurz budowlany nie powinny być rozlewane na powierzchnię wanny. Może to prowadzić do zadrapań na powierzchni wanny, a następnie nieprofesjonalne czyszczenie produktu. Przed użyciem należy go podłączyć do kanalizacji (urządzenie przelewowe nie wchodzi w zakres dostawy).

Aby zapobiec przedostawaniu się wilgoci pod wannę, szwy między łazienką a ścianą muszą być koniecznie uszczelnione silikonem sanitarnym. Napełnij wannę $\frac{3}{4}$ objętości i uszczelnij połączenia wanny i ściany silikonowym uszczelniaczem (nie wchodzi w zakres dostawy). Pokazano szczeliwo, które odpowiada właściwościom neutralności PH, bezbarwności i właściwościom przeciwpożarowym.

Uwaga! Po zmontowaniu należy dać czas na utwardzenie szczeliwa. Nie używaj produktu w ciągu 24 godzin od zakończenia prac instalacyjnych.

W przypadku instalacji wanny lub instalacji w pobliżu elementów łazienkowych, aby dostęp do wanny w celu konserwacji i naprawy był ograniczony, należy zadbać o dostęp do sprzętu na koszt konsumenta!

Opieka nad produktem

Ostrzeżenie:

Dla prawidłowego funkcjonowania produktu konieczne jest zainstalowanie filtrów czyszczących na rurociągach zasilających o stopniu oczyszczenia 100-300 mikronów.

- Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni produktu, nie używaj wody o temperaturze wyższej niż 60 stopni Celsjusza.
- Do czyszczenia produktu używaj łagodnego detergentu lub mydła.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać agresywnych detergentów ani past ściernych.
- Silny brud na powierzchni zaleca się traktować rozcieńczonym octem, a następnie spłukać wodą.
- Płytkie zadrapania drobnym papierem ściernym może być usuwany (przez składników akrylowych produktu) (ziarnistość 2000).

Producent ma prawo do zmiany konfiguracji, co nie ma wpływu na wygląd i funkcjonalność produktu. Wszystkie parametry określone w tej instrukcji mają znaczenie formalne. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych.

Комплект для установки

- Акриловая ванна (без комплектующих) **приобретается отдельно**
- Каркас ванны (с комплектующими) **приобретается отдельно**
- Фронтальная панель (с комплектующими) **приобретается отдельно**
- Устройство слива - перелива **приобретается отдельно**
- Боковая панель (с комплектующими) **не продается**

Указания по монтажу

Внимание!

Изделие поставляется в разобранном виде, отдельными артикулами!

Внимание! Рекомендуется сборка силами двух квалифицированных специалистов.

Размеры на чертежах указаны в мм. Допуск на отклонение фактического размера акриловых комплектующих, относительно заявленных на чертеже - +/- 7 мм на 1 погонный метр.

Размеры помещения под установку ванны должны обеспечивать технологический зазор +5 мм с каждого борта ванны (для учета линейных расширений пластика под воздействием температуры/ веса воды).

Требования по монтажу ванн

Установка ванны без каркаса, а также с видоизмененным каркасом не допускается. Ножки служат для выставления ванны по уровню и регулировки зазора между панелью ванны и полом. Ванна должна опираться на все точки опор, чтобы исключить неравномерное распределение нагрузки и, как следствие, появления микротрещин корпуса ванны.

В процессе монтажа ванны избегать попадания грязи и строительной пыли на поверхность ванны. Это может привести к появлению царапин на поверхности ванны, при последующей непрофессиональной уборке изделия.

Перед использованием необходимо подсоединить к канализации (устройство слива-перелива не входит в комплект поставки).

Во избежание попадания влаги под ванну, швы между ванной и стеной обязательно должны быть герметизированы сантехническим силиконом. Заполните ванну на $\frac{3}{4}$ объёма и произведите герметизацию стыков ванны и стены с помощью силиконового герметика (в комплект поставки не входит). Показан герметик отвечающий свойствам PH- нейтральности, бесцветности, противогрибкости.

Внимание! После сборки требуется дать время затвердевания герметика. Запрещается использование изделия в течении 24 часов после завершения монтажных работ.

В случае установки ванны, либо установки рядом с ванной предметов, таким образом, что доступ к ванне для обслуживания и ремонта будет ограничен, работы по обеспечению доступа к оборудованию производятся за счет потребителя!

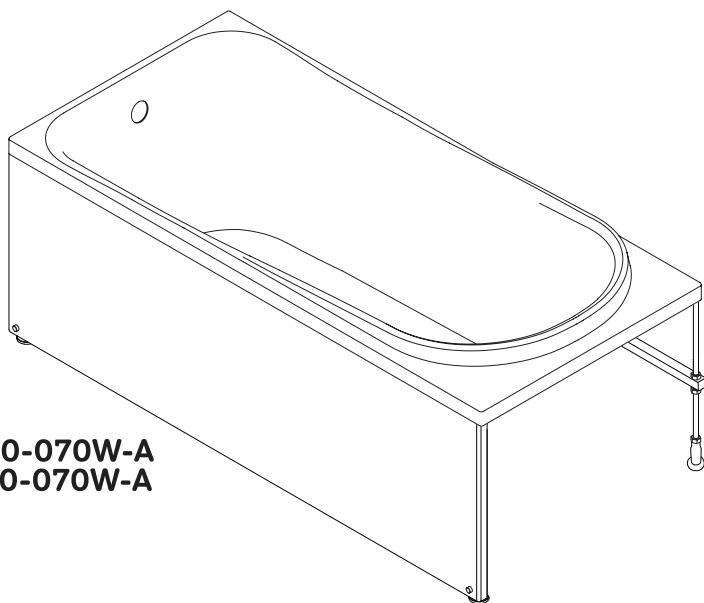
Уход за продуктом

Внимание:

Для правильного функционирования изделия необходима установка фильтров очистки на подводящих трубопроводах со степенью очистки 100-300 мк.

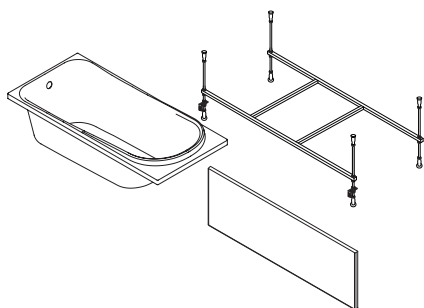
- Во избежание повреждения поверхности изделия не допускается использование воды температурой более 60 градусов Цельсия.
- Используйте для очистки изделия мягкие моющие средства или мыло.
- Не используйте для очистки изделия агрессивные моющие средства или абразивные пасты.
- Сильные загрязнения на поверхности рекомендуется обработать разбавленным уксусом и затем смыть водой.
- Неглубокие царапины (для акриловых составляющих изделия) могут быть удалены мелкозернистой наждачной бумагой (зернистость 2000)

Производитель имеет право на изменение комплектации, не влияющее на внешний вид и функционал продукта. Все параметры, указанные в данной инструкции, имеют формальное значение. Производитель оставляет за собой право на технические изменения.



Like
W80A-150-070W-A
W80A-170-070W-A

ENG Bath
EST Vann
LTU Vonia
LVA Vanna
POL Kąpiel
RUS Ванна



150x70

Bath
 Front panel
 Metal frame

150x70

Ванна
 Фронт. панель
 Каркас

W80A-150-070W-A

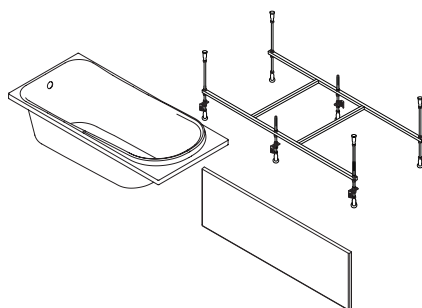
W80A-150-070W-P

W80A-150-070W-R

W80A-150-070W-A

W80A-150-070W-P

W80A-150-070W-R



170x70

Bath
 Front panel
 Metal frame

170x70

Ванна
 Фронт. панель
 Каркас

W80A-170-070W-A

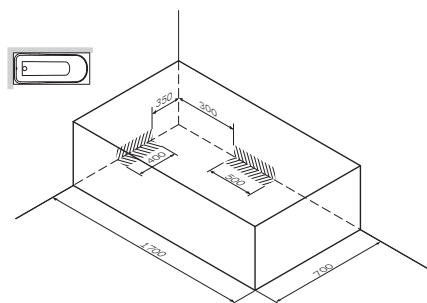
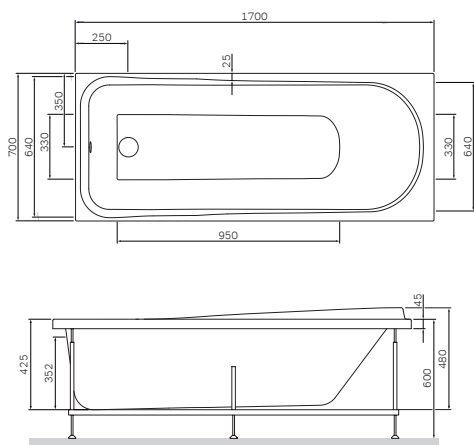
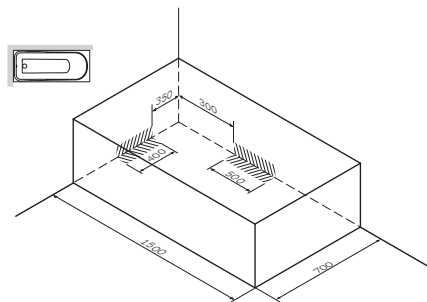
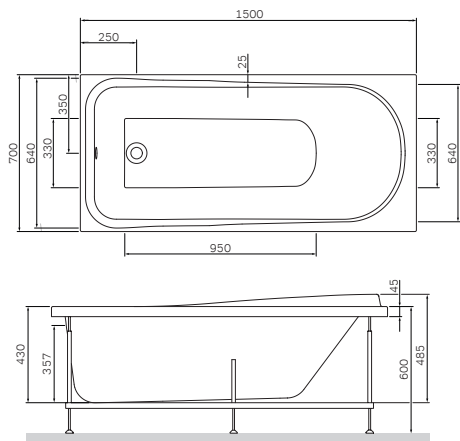
W80A-170-070W-P

W80A-170-070W-R

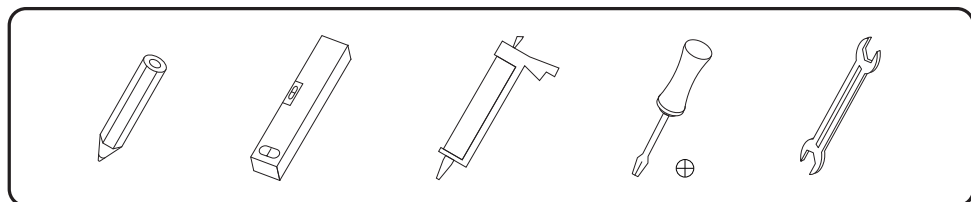
W80A-170-070W-A

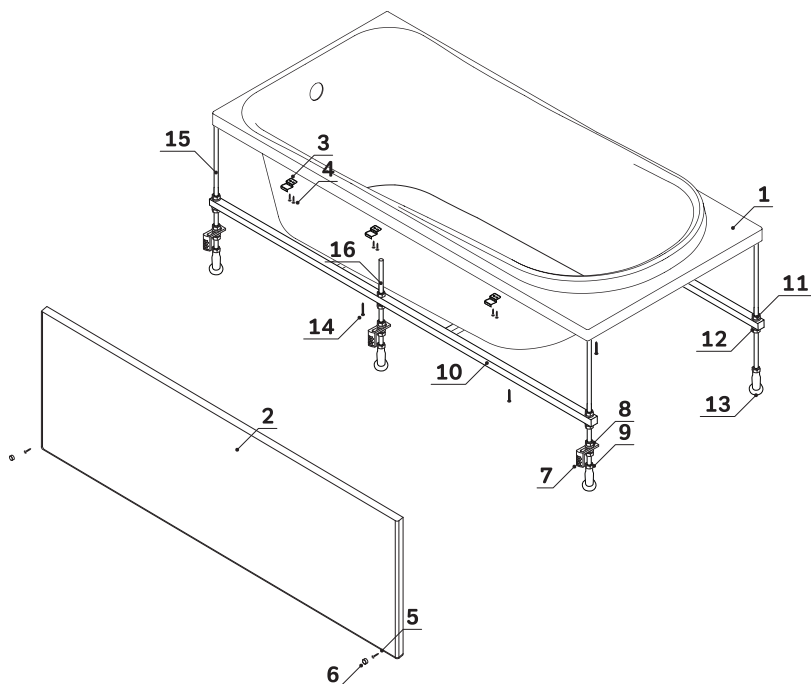
W80A-170-070W-P

W80A-170-070W-R



 - Вывод канализации
Sewage outlets



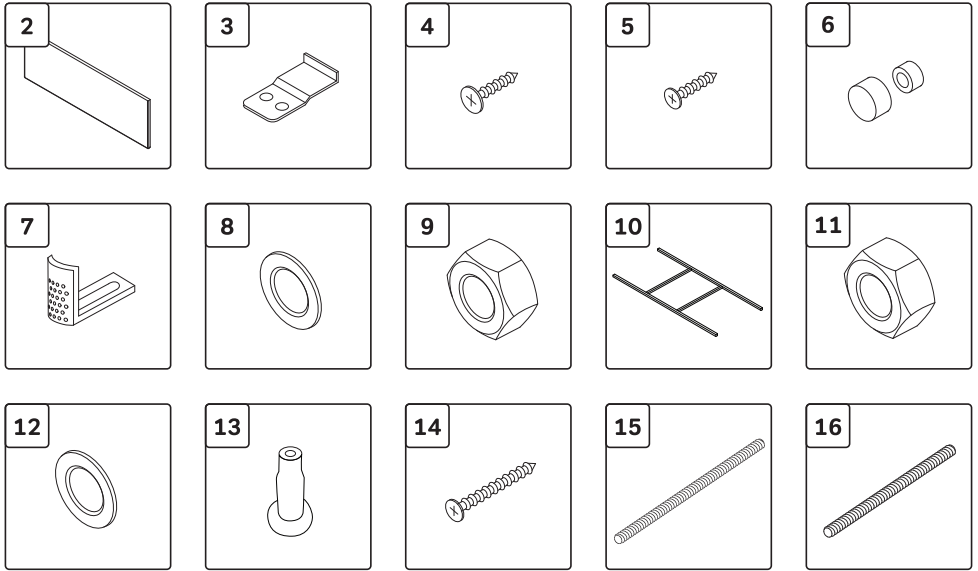


Комплектация ванны 150
Bathtub components 150

Комплектация каркаса
Metal frame components

01	bath	ванна	×1
Комплектация панели Front panel components			
02	front panel	фронтальная панель	×1
03	bracket for shelf	кронштейн для крепления панели	×3
04	screw 4,2x16	саморез 4,2x16	×3
05	screw 3,9x32	саморез 3,9x16	×2
06	decorative cap	заглушка	×2
07	bracket	держатель экрана Г-образный	×2
08	washer M12	шайба M12	×4
09	nut M12	гайка M12	×4

10	metal frame	каркас	×1
11	nut M12	гайка M12	×16
12	washer	шайба M12	×8
13	leg	ножка пластиковая	×8
14	screw 3,9x32	саморез 3,9x32	×4
15	stud M12	шпилька длинная M12	×4
	sticker AM.PM.	наклейка AM.PM.	×1

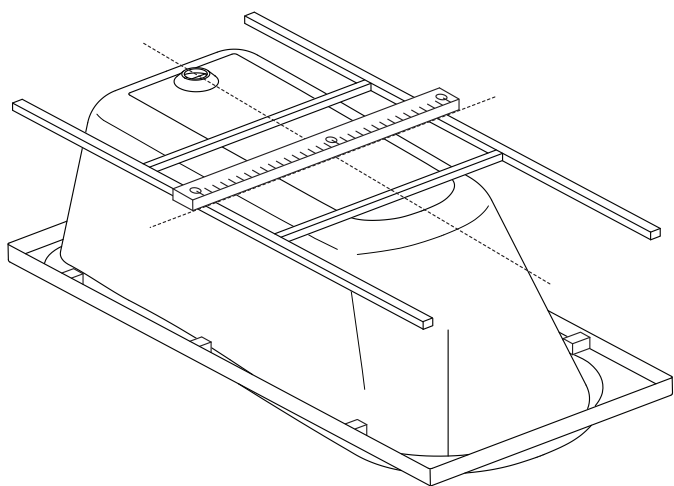
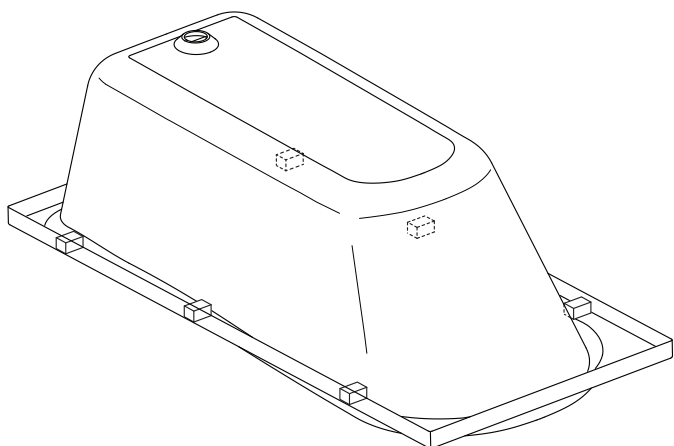


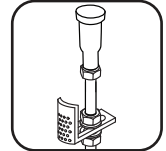
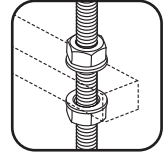
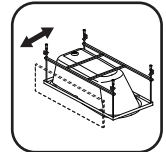
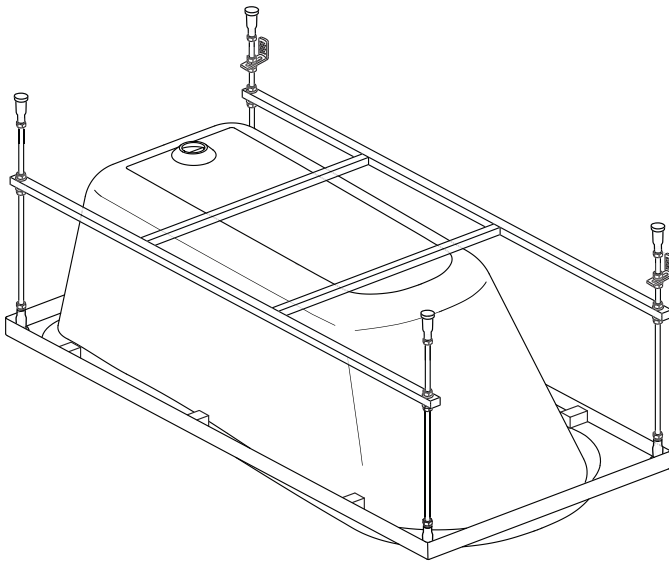
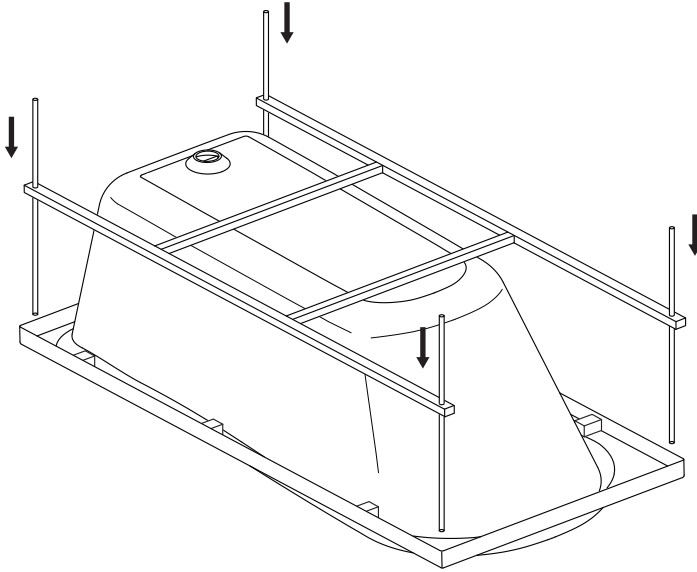
Комплектация ванны 170
Bathtub components 170

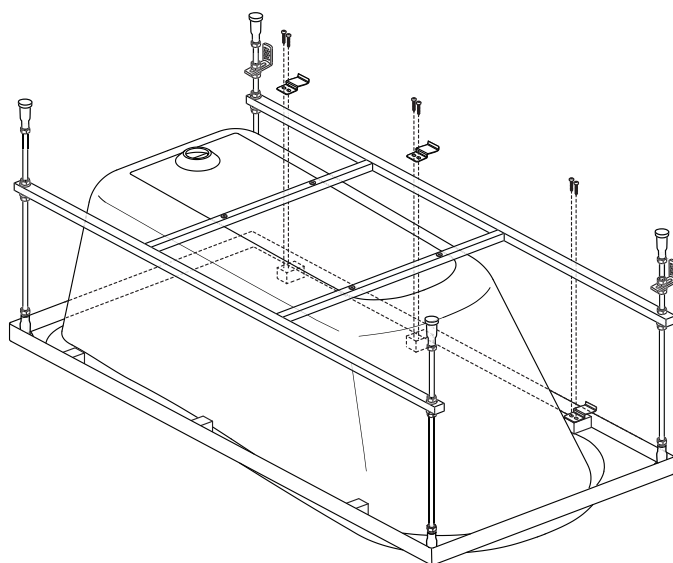
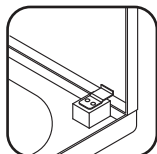
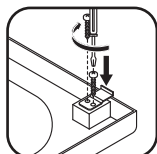
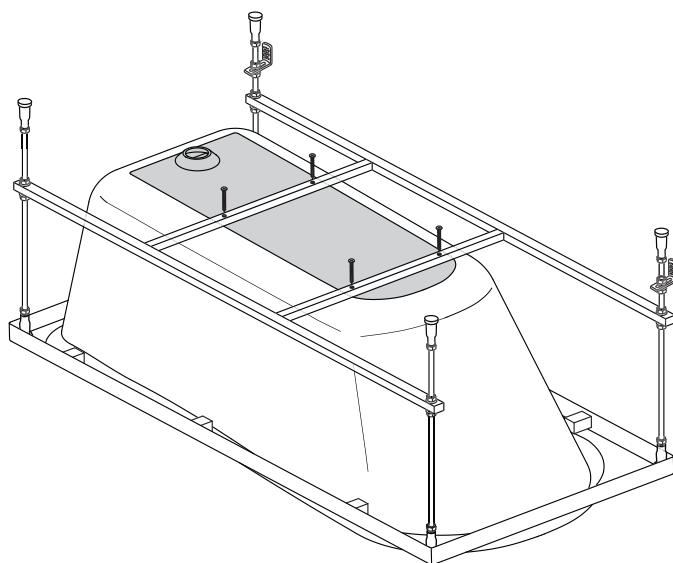
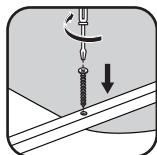
01	bath	ванна	×1
Комплектация панели Front panel components			
02	front panel	фронтальная панель	×1
03	bracket for shelf	кронштейн для крепления панели	×3
04	screw 4,2x16	саморез 4,2x16	×3
05	screw 3,9x32	саморез 3,9x16	×2
06	decorative cap	заглушка	×2
07	bracket	держатель экрана Г-образный	×2
08	washer M12	шайба M12	×4
09	nut M12	гайка M12	×4

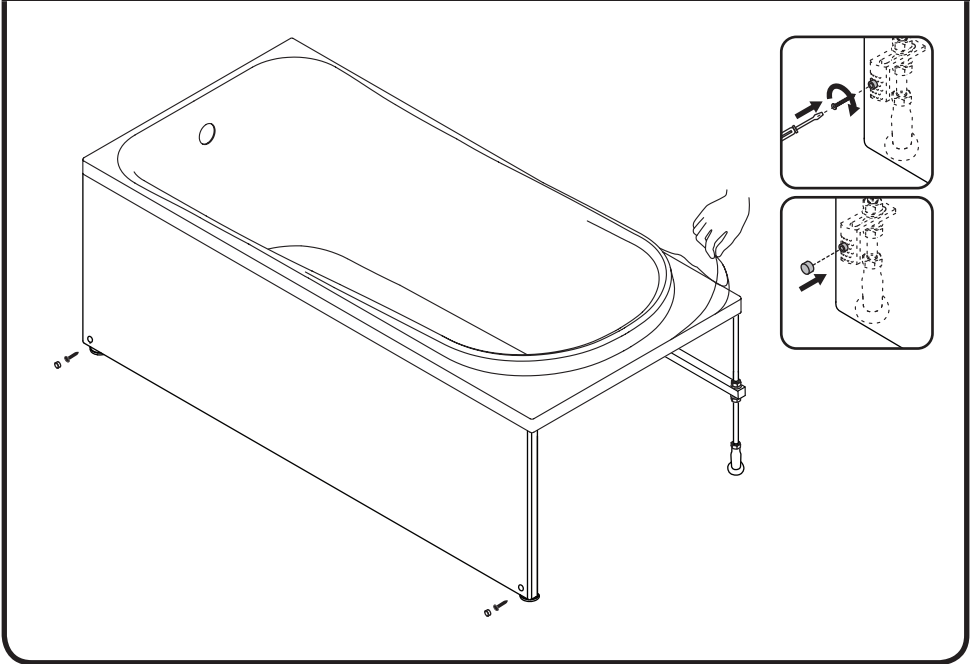
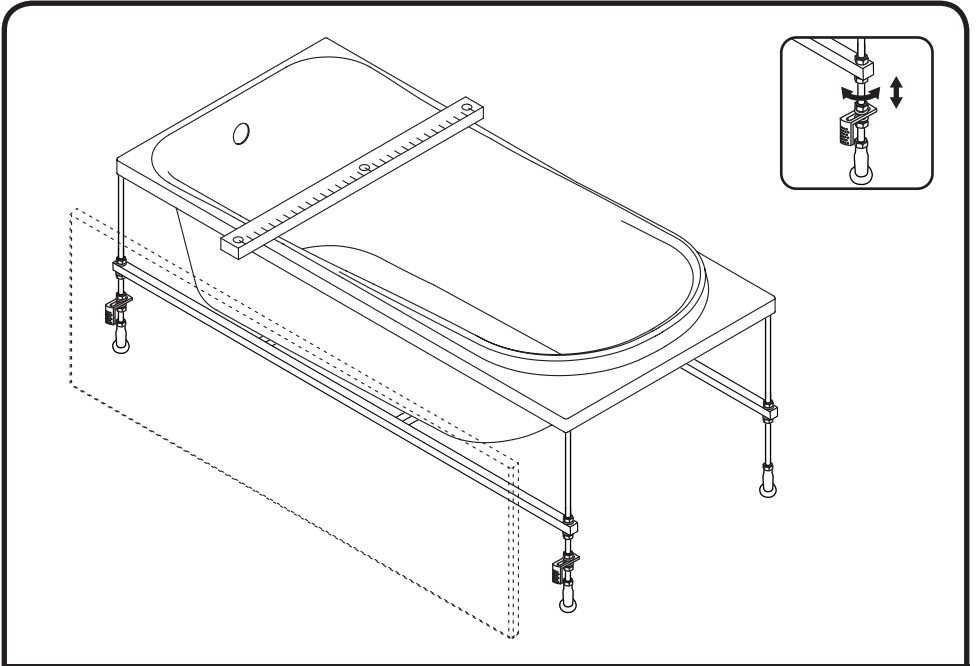
Комплектация каркаса
Metal frame components

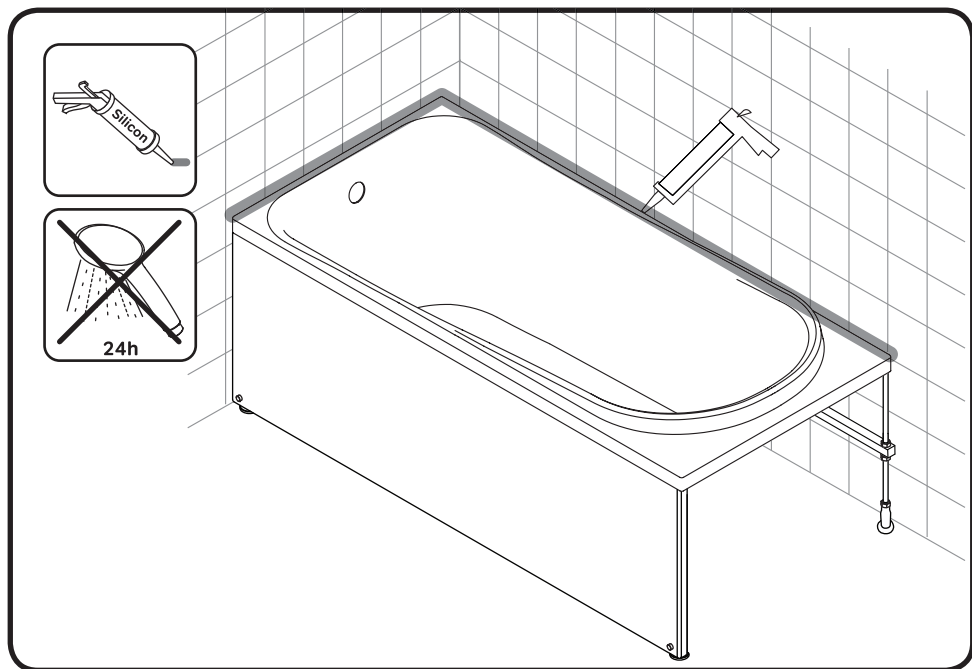
10	metal frame	каркас	×1
11	nut M12	гайка M12	×22
12	washer	шайба M12	×12
13	leg	ножка пластиковая	×10
14	screw 3,9x32	саморез 3,9x32	×4
15	stud M12	шпилька длинная M12	×4
16	stud M12	шпилька короткая M12	×2
	sticker AM.PM.	наклейка AM.PM.	×1











AM · PM
LIKE

WMA-W80S-100PS-150MT



W80S-100PS-150MT

DEU · ENG · RUS



Montageanweisungen

Achtung!

- installations-und Montagearbeiten sollten nur von einem Facharbeiter durchgeführt werden;
- die Montage sollte mit 2 Personen durchgeführt werden;
- prüfen Sie nach dem Auspacken das Vorhandensein aller nachfolgend aufgelisteten Teile;
- nach dem Auspacken sollten die Glasscheiben immer gerade auf einen weichen Untergrund gestellt werden;
- es ist streng verboten, an die Glasscheiben-Ecken zu klopfen.



Recommendations for use

Achtung!

Nach Beendigung der Montagearbeiten wird die Schutzfolie entfernt.



Produktpflege

Achtung!

- für das korrekte Funktionieren des Systems, sind Reinigungsfilter mit 100-300 Mikron an den Ansaugröhren erforderlich;
- um Oberflächenschäden zu vermeiden, sollte die Warmwassertemperatur 60°C nicht überschreiten;
- für die Pflege des Produktes verwenden Sie am besten ein mildes Reinigungsmittel;
- bitte keine aggressiven oder scheuernden Mittel verwenden.
- zum Entfernen starker Verschmutzungen, sollten Sie nur verdünntest Essigwasser verwenden. Anschließend klar abspülen und trocknen;
- leichte Kratzer aus Acrylglas können mit dem Wasserschleifpapier (Körnung 2000) entfernt werden.

Diese Montageanleitung richtet sich ausschließlich an qualifizierte Fachleute. Installations-und Montagearbeiten sollten nur von einem Facharbeiter durchgeführt werden.

Achtung!

Die Montage sollte mit 2 Personen durchgeführt werden.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die technischen Daten und Ausstattungen seiner Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Alle in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Angaben haben eine formale Bedeutung.

Achtung!

Nach der Montage, Installation und Abdichten des Produktes mit dem Sanitärsilikon, sollten Sie das Silikon mindestens 24 Stunden trocknen lassen und jeden Wasserkontakt vermeiden.



Installation instruction

Attention!

- installation of item should be carried out only by qualified professional, following the instructions of this guidance;
- assembly is carried out by two persons;
- please, check for presence of all details after unpacking. Glass panels must be transported vertically;
- please, lean glass panels vertically against the wall during assembly of other parts;
- it is expressly prohibited to wap upon corners of glass panels



Recommendations for use

Attention!

It is required to remove protective film after carrying out of assembly operations.



Product maintenance

Attention!

- for correct operation of the system it is required to install purification filters at feed pipelines with degree of purification of 100-300 micron.
- for the avoidance of damage of the surface of the product it is not allowed to use water of temperature more than 60 degrees C.
- use only mild detergents and soap for cleaning of the item.
- do not use corrosive washing agents or abrasive pastes for cleaning of the item.
- accute contaminations on the surface is recommended to treat with diluted vinegar and wash off with the water.
- shallow scratches (for acrylic parts of the item) can be removed with fine grid sandpaper (grade 2000)

Instruction is designed for expert. Assembly and installation must be carried out only by qualified professional following the instructions of this guideline.

Attention!

Assembly is carried out by two persons. Manufacturer has a right to introduce change of component parts that has no effect on appearance and functionality of product.

All parameters indicated in this instruction have formal meaning. Manufacturer reserves the right for technical changes.

Attention!

After assembly sealant must be given some time to harden.

It is forbidden to use item within 24 hours after completion of installation.



Указания по монтажу

Внимание!

- установка изделия должна производиться только квалифицированным персоналом, следуя инструкциям данного руководства;
- сборка осуществляется силами двух человек;
- после распаковки проверьте наличие всех деталей. Стеклопанные панели должны транспортироваться вертикально;
- после распаковки стеклопанные панели прислоняйте вертикально к стене на время сборки остальных частей.
- категорически запрещается стучать по углам стеклопанных панелей.



Требования по монтажу ванн

Внимание!

После проведения монтажных работ необходимо удалить защитную пленку.



Уход за продуктом

Внимание:

- для правильного функционирования системы необходима установка фильтров очистки на подводящих трубопроводах со степенью очистки 100-300 мк;
- во избежание повреждения поверхности изделия не допускается использование воды температурой более 60°C;
- используйте для очистки изделия мягкие моющие средства или мыло.
- не используйте для очистки изделия агрессивные моющие средства или абразивные пасты;
- сильные загрязнения на поверхности рекомендуется обработать разбавленным уксусом и затем смыть водой;
- неглубокие царапины (для акриловых составляющих изделия) могут быть удалены мелкозернистой наждачной бумагой (зернистость 2000).

Сборка и установка должна производиться только квалифицированным персоналом, следуя инструкциям данного руководства.

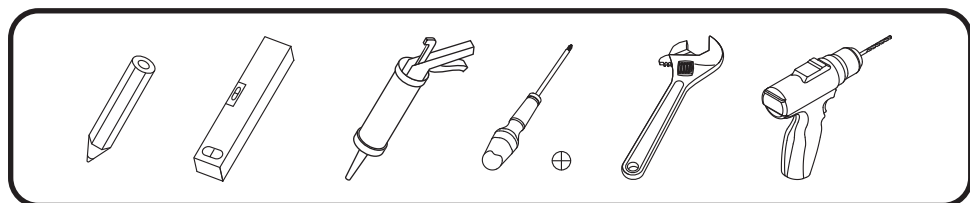
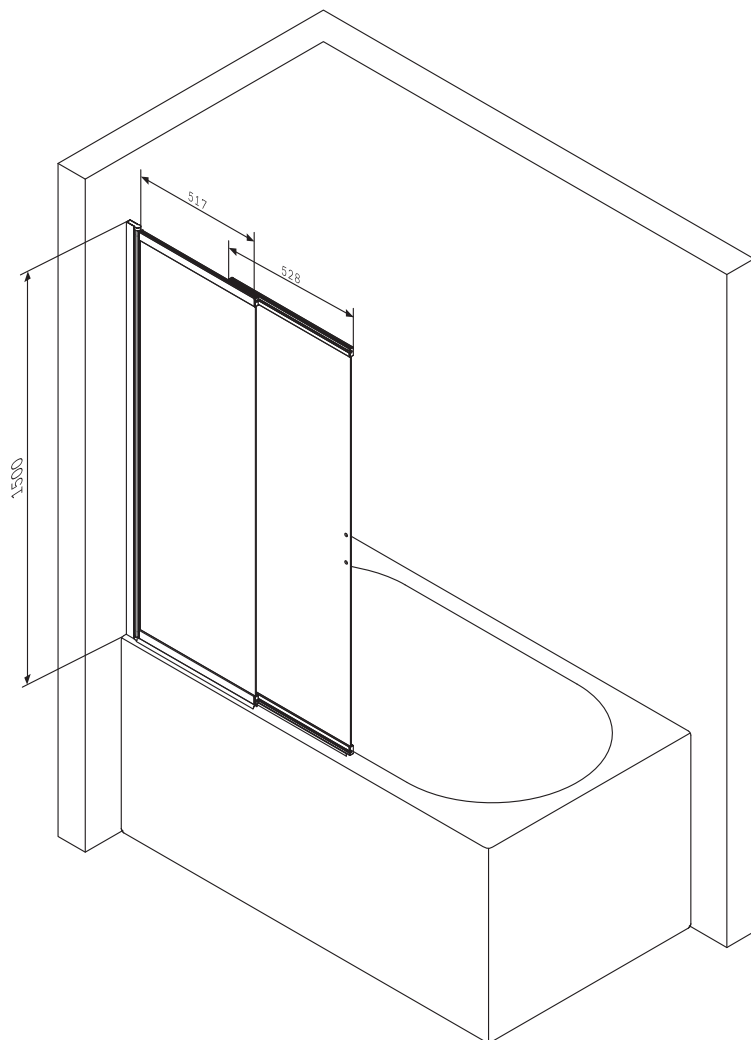
Внимание!

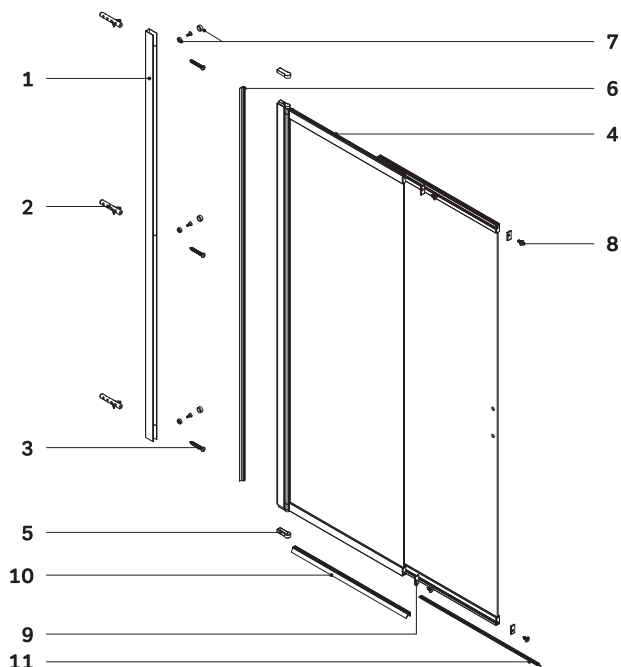
Рекомендуется сборка силами двух специалистов.

Производитель имеет право на изменение комплектации, не влияющее на внешний вид и функционал продукта. Все параметры, указанные в данной инструкции, имеют формальное значение. Производитель оставляет за собой право на технические изменения.

Внимание!

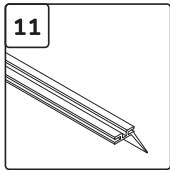
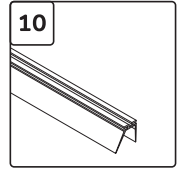
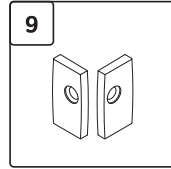
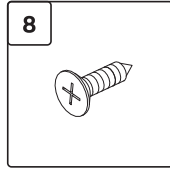
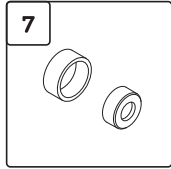
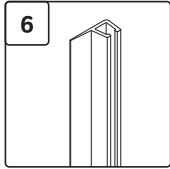
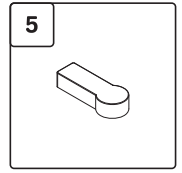
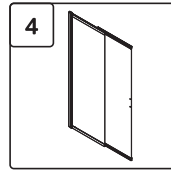
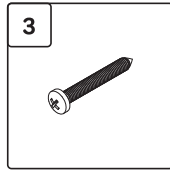
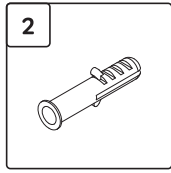
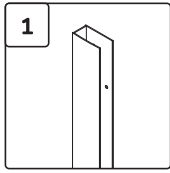
После сборки требуется дать время за-твердевания герметика. Запрещается использование изделия в течении 24 часов после завершения монтажных работ.



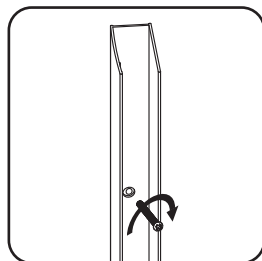
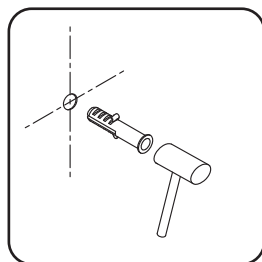
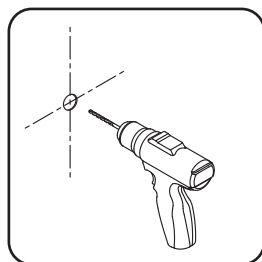
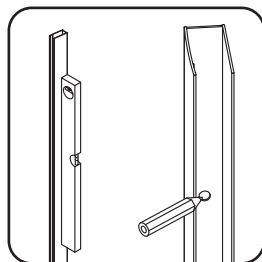
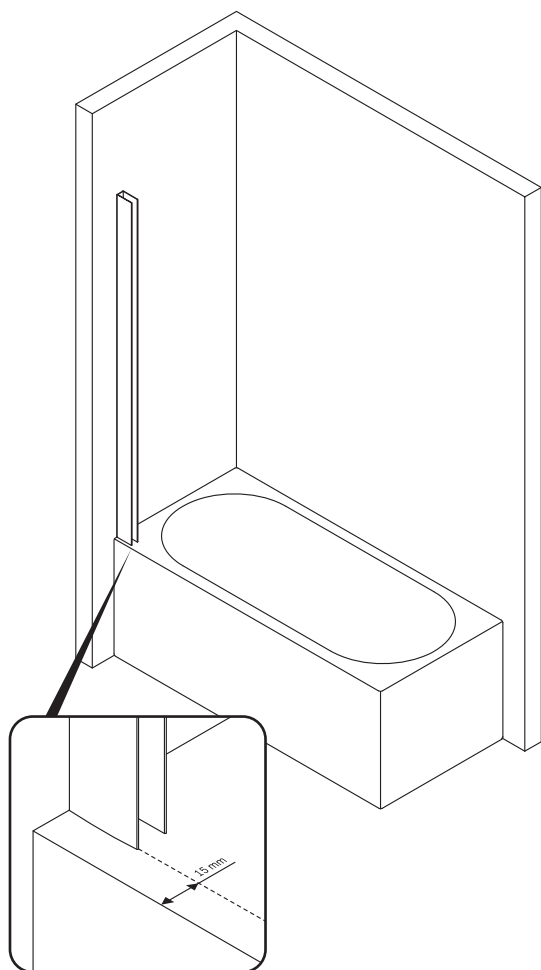


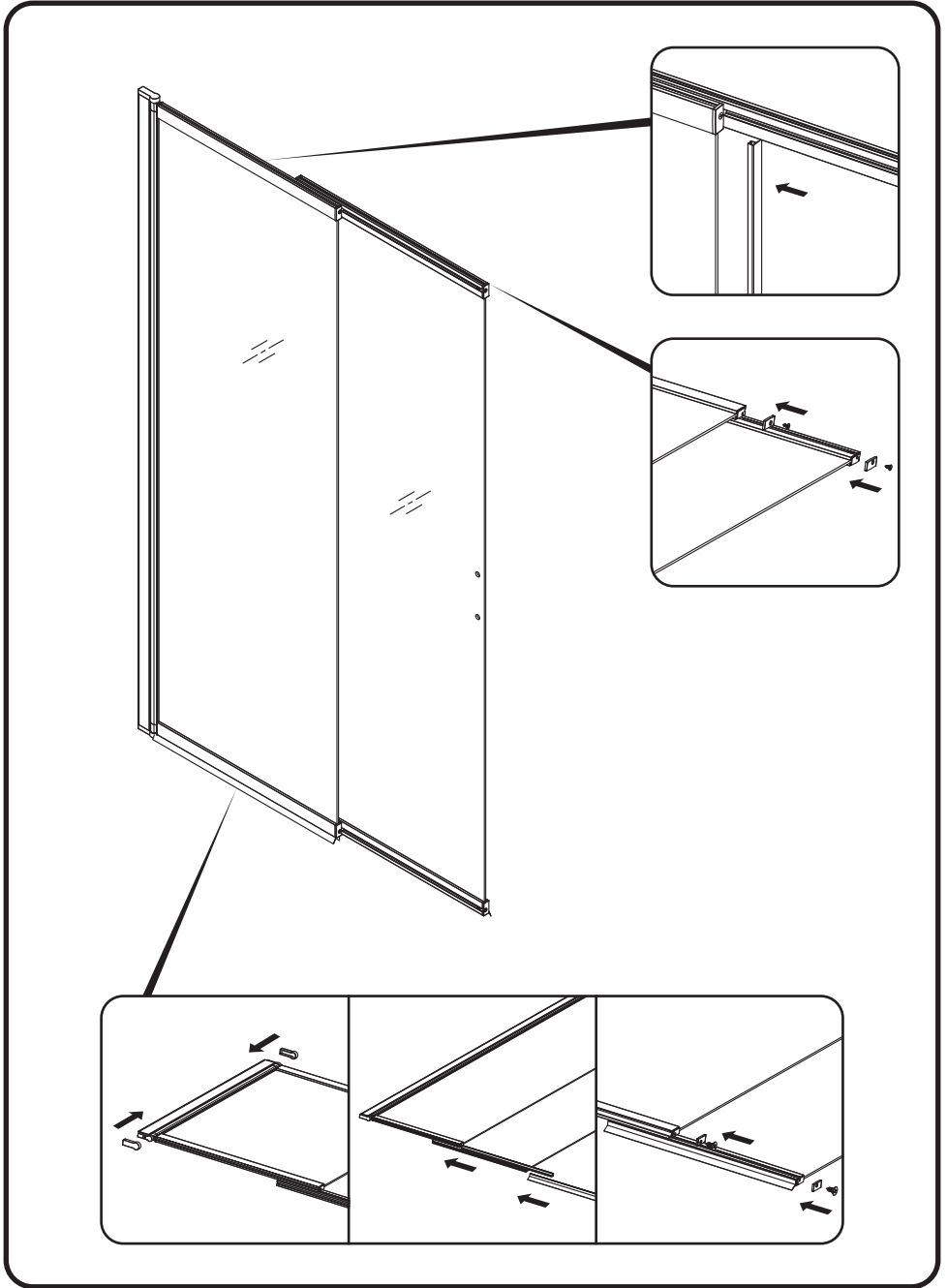
Gehäuse konfiguration 100
Enclosure configuration 100
Комплектация ограждения 100

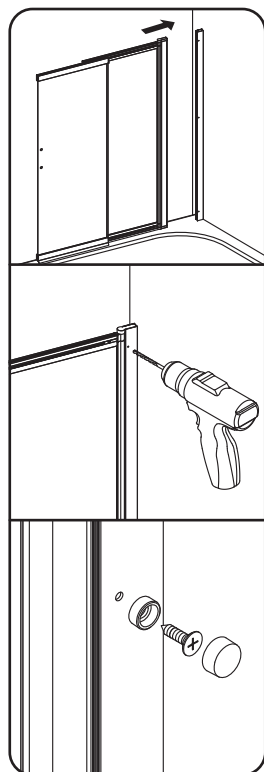
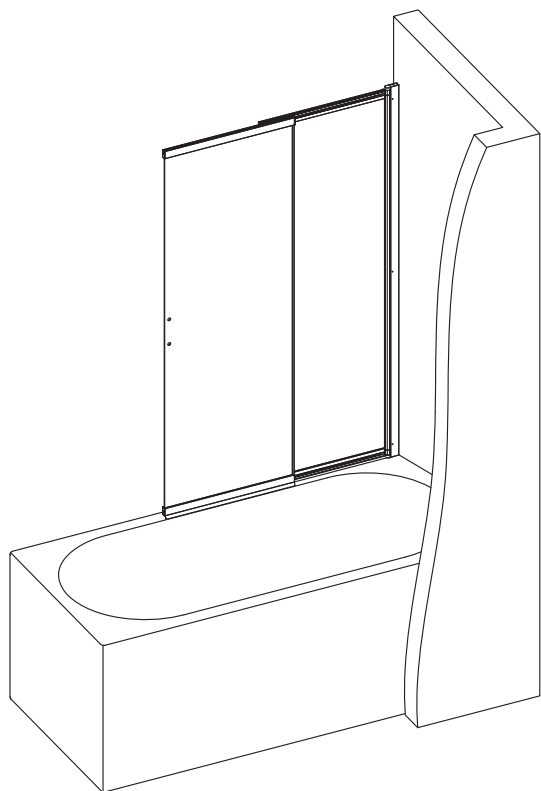
01	wandprofil	wall profile	пристенный профиль	x1
02	dübel	dowel	дюбель	x3
03	wandschrauben ST3.9x35	wall screw ST3.9x35	крепеж ST3.9x35	x3
04	glasrahmen	glass Frame	основа шторки	x1
05	profilabdeckung	profile cover	заглушка профиля	x2
06	dichtung vertikal	vertical seal	вертикальная резинка	x1
07	schraubkappe	screw cap	заглушка на крепеж	x3
08	profile Schrauben ST4x10	profile screw ST4x10	крепеж для профиля ST4x10	x7

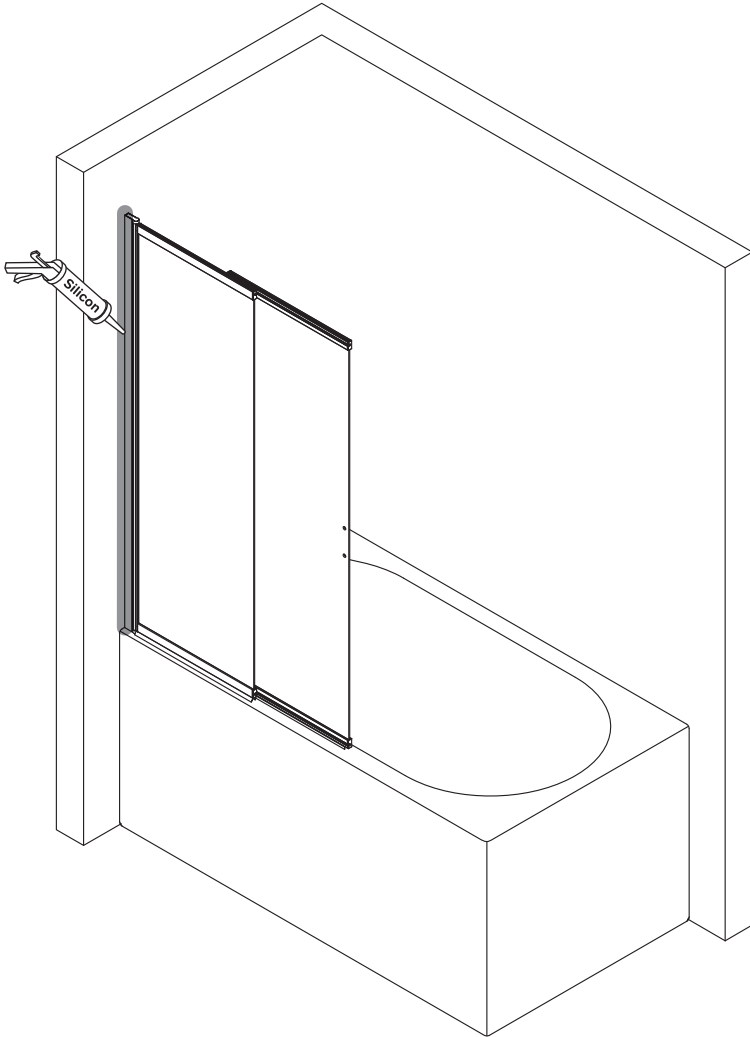


09	endkappe	end cover	декоративная заглушка	x2
10	bodendichtung für feststehende gläser	bottom seal of fixed glass	нижняя резинка фиксированного стекла	x1
11	schiebetür-bodendichtung	bottom seal of sliding glass	нижняя резинка подвижного стекла	x1









AM · PM

FN070000001

INSPIRE V2.0

SPIRIT V2.0

LIKE

GEM



F0750A400

F0750A500

F0770A400

F0770A500

F0780564

F0780464

F0780964

F0780064

F0790000

**CHI • DEU • ENG • EST • LTU
LVA • POL • RUS • UKR**

Inspire V2.0 F0750A400	12, 17, 23, 63
Inspire V2.0 F0750A500	12, 17, 23, 29, 30, 63
Spirit V2.0 F0770A400	12, 18, 30, 63
Spirit V2.0 F0770A500	12, 18, 29, 38, 63
Like F0780564	14, 19, 40, 64
Like F0780464	14, 20, 46, 64
Like F0780964	15, 21, 53, 64
Like F0780064 / Gem F0790000	15, 16, 22, 59, 64



安装提示

安装工作只能由专业人员进行。
 安装操作时必须戴手套以免意外划伤。
 安装时需遵守现行的安全规定和安全技术规范（推荐使用德国DIN EN 1717标准）。
 安装龙头之前，须确保冷热水的水压相互平衡。



安全提示！

出现水管冻住时请关闭水阀。

技术参数

工作压强：	最大值 1 MPa
建议工作压强：	0,1 – 0,6 MPa
热水温度：	最大值 75°C
建议热水温度：	65°C
热消毒：	70°C (3 分钟)

本产品仅适用于生活用水。



产品维护与保养

建议定期清洗以避免污渍斑点沉积。
 清理时可选用肥皂液和柔软、略湿的抹布。
 残留的肥皂液、洗发水或沐浴液可能会破坏表面镀层的美观，沾上后要及时用清水冲洗干净。

禁止使用磨料类的工具、膏剂来保养、清洗产品。

为避免表面镀层损坏和变色，禁止使用酸、强碱、丙酮、氯化铵等含腐蚀性成分的化学用品来清洗产品。

本公司保留对产品在设计、构造、产品配套上进行不定期更新升级的权利。

Deutsch



Wichtige Hinweise zur Montage

Es ist zwingend erforderlich die Armaturen ausschließlich durch einen zertifizierten Sanitärfachhandwerker montieren zu lassen.

Wir empfehlen bei der Montage stets das Tragen den Handschuhen, um eventuelle Schnittwunden oder andere Verletzungen zu vermeiden.

Allgemein anerkannte Regeln der Technik sind einzuhalten (insbesondere Beachtung der DIN EN 1717).

Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.



WARNUNG

Bei Frostgefahr Hausanlage zunächst entleeren.

Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,1 – 0,6 MPa
Heißwassertemperatur:	max. 75°C
Empfohlene Heißwassertemperatur:	65°C
Thermische Desinfektion:	70°C (3 min)

Das Produkt ist ausschließlich für Trinkwasser konzipiert.



Pflegehinweis

Zur Vermeidung von Kalkablagerungen auf dem Produkt wird eine regelmäßige Reinigung des Produktes empfohlen. Das Produkt sollte mit einer neutralen Seifenlösung gewaschen, mit Wasser abgespült und mit einem weichen Tuch abgetrocknet werden.

Rückstände von Seife, Shampoo und Duschgel können ebenfalls Schäden auf der Oberfläche verursachen. Solche Rückstände sollten gründlich mit klarem Wasser entfernt werden.

Um Beschädigungen der Oberflächen des Produktes zu vermeiden, dürfen keine Scheuermittel oder Pasten zur Reinigung verwendet werden.

Um Farbveränderungen der Chromoberflächen zu vermeiden, dürfen keine aggressiven chemischen Säuren, Alkalien, Azeton, Ammoniumchlorid oder andere chlorhaltigen Komponenten zur Pflege verwendet werden.

Der Hersteller behält sich ohne Ankündigung das Recht vor, Änderungen der Konstruktion, des Design oder der Zusammenstellung vorzunehmen



Important notes about installation

The product must be fitted exclusively by a specialist sanitary engineer.

To prevent injuries gloves should be worn during installation.

Generally accepted engineering practices should be applied. (In particular, compliance with DIN EN 1717 is recommended).

The hot and cold supplies must be of equal pressures before installation of mixers.



WARNING

Drain system completely if danger of frost.

Technical Data

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,1 – 0,6 MPa
Hot water temperature:	max. 75°C
Recommended hot water temperature:	65°C
Thermal disinfection:	70°C (3 min)

The product is exclusively designed for drinking water.



Maintenance recommendations

To avoid lime spots at the product it is recommended to be regularly cleaned. The cleaning should be carried out by soap solution with the following rinse with water and removing moisture by dry soft cloth.

Remains of liquid soap, shampoo and shower gel may also cause damages of decorative cover. In case of their penetration onto the diverter housing it should be thoroughly cleaned with clean water

To avoid damages of product surface it is forbidden to use abrasive solutions and pastes for its cleaning.

To avoid changes color of decorative cover it is forbidden to use chemicals for cleaning that contain aggressive chemical substances of acids, alkali, ammonium chloride and other components containing chlorine.

Producer reserves the right without prior notice to introduce alterations into design and component parts of devices.



Tähtis teave paigaldamise kohta

Toote peab paigaldama kvalifitseeritud spetsialist. Vigastuste vältimiseks soovitatakse kanda kaitsekindaid. Paigaldamisel tuleb kasutada üldtunnustatud tehnilisi lahendusi vastavalt kehtivatele normidele (soovitatakse vastavust DIN EN 1717 normidele). Enne segisti paigaldamist tuleb võrdsustada külma ja kuumu vee surve ventiilide abil, mis reguleerivad veevarustust hoones.



TÄHELEPANU

Külmumisohu tekkimisel laske vesi kogu süsteemist välja.

Tehnilised andmed

Töörõhk:	max. 1 MPa
Soovituslik töörõhk:	0,1 – 0,6 MPa
Kuumu vee temperatuur:	max. 75°C
Kuumu vee soovituslik temperatuur:	65°C
Termiline desinfitatsioon:	70°C (3 min)

Toode on mõeldud ainult joogivee jaoks.



Nõuanded hoolduse kohta

Lubjaplekkide tekkimise vältimiseks on soovitatav toodet regulaarselt puhastada. Puhastamiseks tuleb kasutada seebilahust, seejärel loputada veega ning kuivatada kuiva pehme lapiga. Vedelseebi, šampooni, dušigeeli jäägid võivad samuti dekoratiivset viimistluskihti kahjustada. Nende sattumisel toote korpusele tuleb vastavat kohta puhta veega korralikult pesta. Toote viimistluskihi kahjustumise vältimiseks on abrasiivsete vahendite ja pastade kasutamine hoolduseks keelatud. Dekoratiivse viimistluskihi värvimuutuste vältimiseks ei tohi hoolduseks kasutada keemilisi vahendeid, mis sisaldavad agressiivseid keemilisi aineid: happeid, aluseid, atsetooni, ammooniumkloriidi ja teisi kloori sisaldavaid koostisaineid.

Tootja jätab endale õiguse teha toote ehituses, kujunduses ja komplekteerituses muudatusi ilma eelneva etteteatamiseta.



Svarbios pastabos įrengimui

Gaminio įrengimą turi vykdyti kvalifikuotas specialistas. Kad išvengtumėte traumų, rekomenduojame mūvėti pirštines. Įrengiant būtina taikyti bendrai priimtus inžinerinius sprendimus pagal galiojančias normas (rekomenduojamas atitikimas DIN EN 1717 normoms). Prieš įrengiant maišytuvą būtina vožtuvų, reguliuojančių vandens tiekimą į patalpą pagalba, išlyginti šalto ir karšto vandens slėgį.



DĖMESIO

Iškilus šalnų pavojui, pilnai nuleiskite vandenį iš sistemos.

Techniniai duomenys

Darbinis slėgis:	max. 1 MPa
Rekomenduojamas darbinis slėgis:	0,1 – 0,6 MPa
Karšto vandens temperatūra:	max. 75°C
Rekomenduojama karšto vandens temperatūra:	65°C
Terminė dezinfekcija:	70°C (3 min)

Gaminys skirtas tik geriamam vandeniui.



Priežiūros rekomendacijos

Kad išvengtumėte kalkių nuosėdų dėmių atsiradimo, rekomenduojame reguliariai valyti gaminį. Plauti reikia muilo tirpalu, nuskalauti švariu vandeniu ir nušluostyti sausa minkšta skepeta.

Skysto muilo, šampūno, dušo želės likučiai taip pat gali pažeisti dekoratyvinę dangą. Jei jie pateks ant gaminio korpuso, būtina tą vietą gerai nuplauti švariu vandeniu.

Kad išvengtumėte gaminio paviršiaus pažeidimų, draudžiama priežiūrai naudoti abrazyvines medžiagas ir pastas.

Kad išvengtumėte dekoratyvinės dangos spalvos pakitimo, draudžiama priežiūrai naudoti chemines priemones, kurių sudėtyje yra agresyvių cheminių medžiagų: rūgščių, šarmų, acetono, amonio chlorido ir kitų amonio turinčių komponentų.

Gamintojas pasilieka sau teisę daryti gaminio konstrukcijos, dizaino ir komplektacijos pakeitimus be išankstinio pranešimo.



Svarīgas piezīmes par uzstādīšanu

Izstrādājuma uzstādīšana ir jāveic kvalificētam speciālistam. Lai izvairītos no traumām, ieteicams lietot cimdus. Uzstādot jāizmanto vispārpieņemtie inženiertehniskie risinājumi saskaņā ar spēkā esošajām normām (ieteicama atbilstība DIN EN 1717 normām). Pirms jāucējkrāna uzstādīšanas jāizlīdzina aukstā un karstā ūdens spiediens, izmantojot ventīļus, kuri regulē ūdens padevi telpā.



UZMANĪBU

Pastāvot salnu iespējām, izlejiet pilnībā ūdeni no sistēmas.

Tehniskie dati

Darba spiediens:	max. 1 MPa
Leteicamais darba spiediens:	0,1 – 0,6 MPa
Karstā ūdens temperatūra:	max. 75°C
Leteicamā karstā ūdens temperatūra:	65°C
Termiskā dezinfekcija:	70°C (3 min)

Izstrādājums paredzēts tikai dzeramajam ūdenim.



Leteikumi apkopei

Lai izvairītos no kaļķakmens nogulšņu plankumu rašanās, izstrādājumu ieteicams regulāri tīrīt. Mazgāšana jāveic ar ziepju šķīdumu, pēc tam jānoskalo ar ūdeni un mitrums jānoņem ar sausu mīkstu drānu.

Šķidro ziepju, šampūna, dušas želejas atliekas arī var radīt dekoratīvā pārklājuma bojājumu. Tiem nonākot uz izstrādājuma korpusa, šī vieta rūpīgi jānomazgā ar tīru ūdeni.

Lai izvairītos no izstrādājuma virsmas sabojāšanas, apkopei aizliegts izmantot abrazīvus līdzekļus un pastas.

Lai izvairītos no dekoratīvā pārklājuma krāsas izmaiņas, apkopei aizliegts izmantot ķīmiskus līdzekļus, kuri satur agresīvas ķīmiskas vielas: skābes, sārmus, acetonu, amonija hlorīdu un citus hloru saturošus komponentus.

Ražotājs patur tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas izstrādājuma konstrukcijā, dizainā un komplektācijā.



Ważne informacje dotyczące instalacji produktu

Instalacja produktu powinna być wykonana przez wykwalifikowanego specjalistę. Aby uniknąć obrażeń ciała, zaleca się używanie rękawiczek. Podczas instalacji należy zastosować przyjęte rozwiązania inżynierskie zgodnie z obowiązującymi przepisami (norma DIN EN 1717). Przed zainstalowaniem baterii, należy wyrównać ciśnienie zimnej i gorącej wody za pomocą zaworów regulujących dostarczanie wody do lokalu.

UWAGA

W przypadku zagrożenia wystąpienia przymrozków, należy całkowicie usunąć wodę z systemu.

Dane techniczne

Ciśnienie robocze:	max. 1 MPa
Zalecana praca ciśnienie:	0,1 – 0,6 MPa
Temperatura ciepłej wody:	max. 75°C
Zalecana temperatura gorąca woda:	65°C
Dezynfekcja termiczna:	70°C (3 min)

Produkt jest przeznaczony tylko dla wody pitnej.



Zalecenia w użytkowaniu

Aby uniknąć pojawienia się plam, osadu, zaleca się regularne czyszczenie powierzchni. Mycie należy wykonywać za pomocą roztworu mydła, następnie należy opłukać myte powierzchnie wodą. Pozostałość należy usunąć za pomocą miękkiej ściereczki na sucho. Pozostałości mydła w płynie, szamponu, żelu pod prysznic również mogą spowodować uszkodzenie powłoki dekoracyjnej. W przypadku dostawania się tych środków na powierzchnię wyrobu należy opłukać to miejsce strumieniem czystej wody. Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni produktu, nie zaleca się stosowania środków ściernych i past do pielęgnacji. Aby uniknąć zmiany koloru powierzchni zabrania się stosowanie środków chemicznych zawierających szkodliwe substancje chemiczne: kwasy, alkalia, aceton, chlorek amonu i inne składniki zawierające chlor..

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w strukturze produktu oraz jego wyposażenia bez wcześniejszego powiadomienia.



Важные замечания по установке

Установка изделия должна осуществляться квалифицированным специалистом.

Во избежание травм рекомендуется использование перчаток.

При установке следует применять общепринятые инженерные решения в соответствии с действующими нормами (рекомендуется соответствие нормам DIN EN 1717).

Перед установкой смесителя необходимо выровнять давление холодной и горячей воды при помощи вентилей, регулирующих подачу воды в помещении.



ВНИМАНИЕ

При возникновении опасности заморозков, полностью слейте воду из системы.

Технические данные

Рабочее давление:	max. 1 МПа
Рекомендуемое рабочее давление:	0,1 – 0,6 МПа
Температура горячей воды:	max. 75°C
Рекомендуемая температура горячей воды:	65°C
Термическая дезинфекция:	70°C (3 min)

Изделие предназначено только для питьевой воды.



Рекомендации по уходу

Во избежание появления пятен известковых отложений, изделие рекомендуется подвергать регулярной чистке. Мытье следует производить мыльным раствором, с последующей промывкой водой и удалением влаги сухой мягкой тряпкой.

Остатки жидкого мыла, шампуня, геля для душа также могут вызывать повреждение декоративного покрытия. В случае их попадания на корпус изделия, необходимо тщательно промыть место попадания чистой водой. Во избежание повреждения поверхности изделия, запрещается применять для ухода абразивные средства и пасты.

Во избежание изменения цвета декоративного покрытия, запрещается применять для ухода химические средства, содержащие агрессивные химические вещества: кислоты, щелочи, ацетон, хлорид аммония и другие хлорсодержащие компоненты.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия без предварительного уведомления.



Важливі зауваження по установці

Установка виробу має виконуватись кваліфікованим спеціалістом.

Для уникнення травм рекомендується використання рукавиць.

При установці слід застосовувати загальноприйняті інженерні рішення у відповідності з діючими нормами (рекомендовано відповідність нормам DIN EN 1717)

Перед установкою змішувача необхідно вирівняти тиск холодної та гарячої води за допомогою вентелів, регулюючих подачу води до приміщень.



УВАГА

При виникненні небезпеки заморозків, повністю злийте воду із системи.

Технічні дані:

Робочий тиск:	max. 1 МПа
Рекомендований робочий тиск:	0,1 – 0,6 МПа
Температура гарячої води:	max. 75°C
Рекомендована температура гарячої води:	65°C
Термічна дезінфекція:	70°C (3 min)

Виріб призначений тільки для питної води.



Рекомендації по догляду

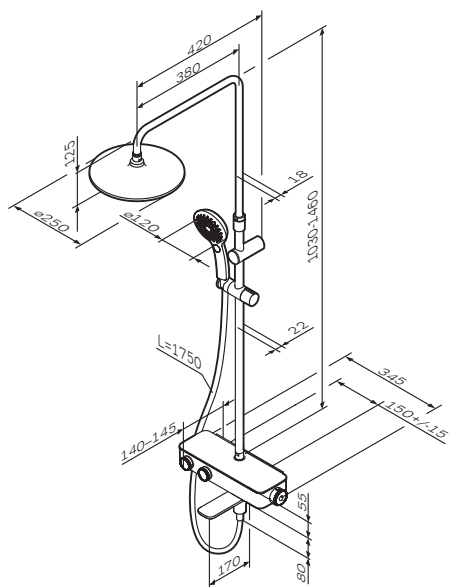
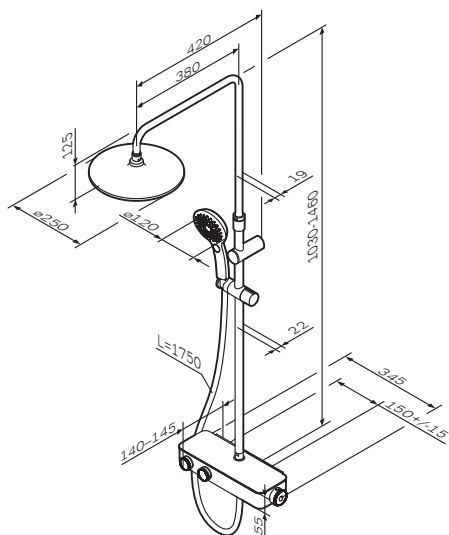
Для запобігання виникнення плям, вапняних відкладень, виріб рекомендується регулярно чистити мильним розчином, з послідуочим промиванням чистою водою та видаленням вологи сухою м'якою тканиною.

Залишки рідкого мила, шампуню, гелю для душу також можуть призвести до пошкодження декоративного покриття. У випадку їх попадання на корпус виробу, необхідно ретельно промити чистою водою.

Для запобігання пошкодження поверхні виробу, забороняється застосовувати для догляду абразивні миючі засоби.

Для запобігання зміни кольору декоративного покриття, забороняється застосовувати для догляду хімічні засоби, що містять агресивні хімічні речовини: кислоти, лужні, ацетон, хлорид амонію і інші хлорвмісні компоненти.

Виробник залишає за собою право на внесення змін в конструкцію, дизайн, комплектацію виробу без попереднього узгодження.

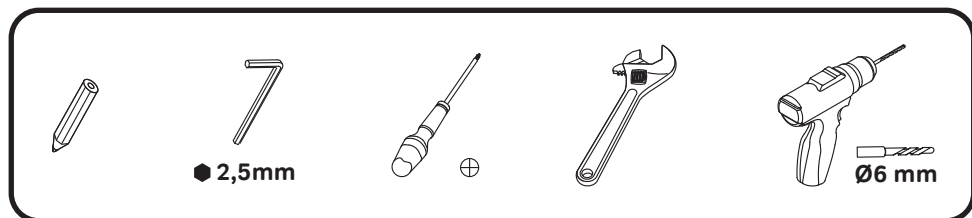


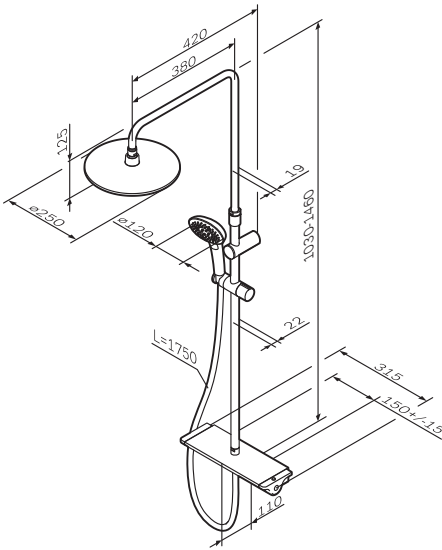
Inspire V2.0 F0750A400

- CHI ShowerSpot
- DEU Regenbrause-Set
- ENG ShowerSpot
- EST Dušisüsteem
- LTU Dušo sistema
- LVA Dušas sistēma
- POL Kolumna natryskowa
- RUS Душевая система
- UKR Душова система

Inspire V2.0 F0750A500

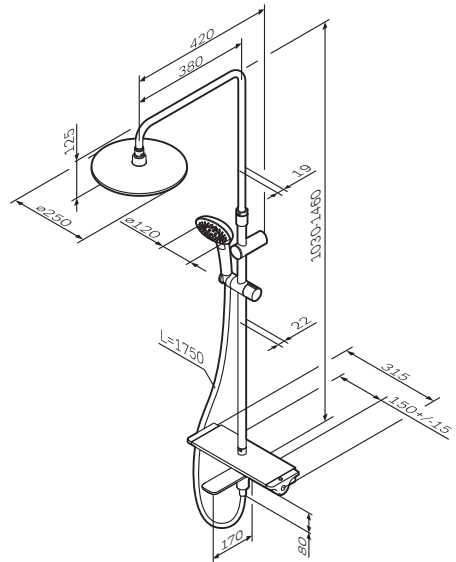
- CHI ShowerSpot
- DEU Regenbrause-Set
- ENG ShowerSpot
- EST Dušisüsteem
- LTU Dušo sistema
- LVA Dušas sistēma
- POL Kolumna natryskowa
- RUS Душевая система
- UKR Душова система





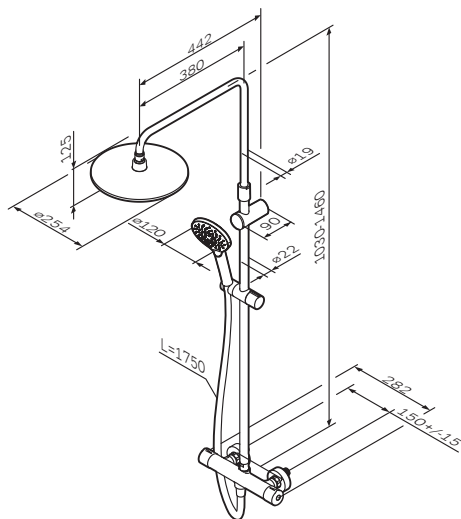
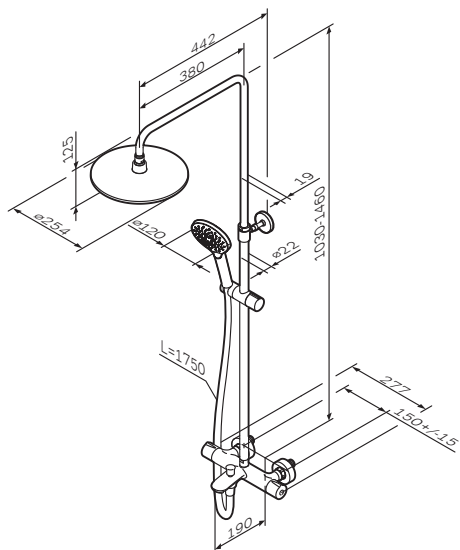
Spirit V2.0 F0770A400

CHI ShowerSpot
DEU Regenbrause-Set
ENG ShowerSpot
EST Dušisüsteem
LTU Dušo sistema
LVA Dušas sistēma
POL Kolumna natryskowa
RUS Душевая система
UKR Душова система



Spirit V2.0 F0770A500

CHI ShowerSpot
DEU Regenbrause-Set
ENG ShowerSpot
EST Dušisüsteem
LTU Dušo sistema
LVA Dušas sistēma
POL Kolumna natryskowa
RUS Душевая система
UKR Душова система

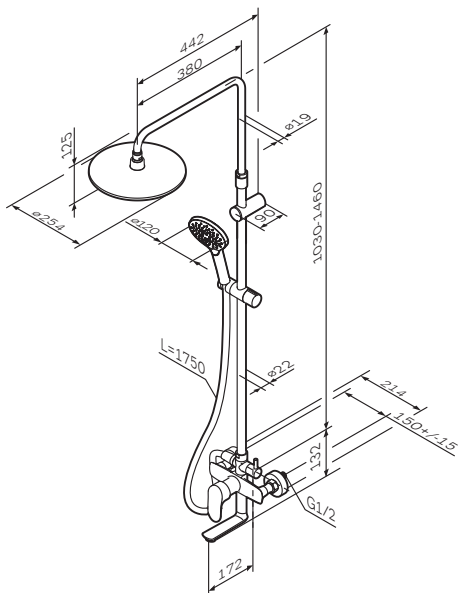


Like
F0780564

- CHI** ShowerSpot
- DEU** Regenbrause-Set
- ENG** ShowerSpot
- EST** Dušisüsteem
- LTU** Dušo sistema
- LVA** Dušas sistēma
- POL** Kolumna natryskowa
- RUS** Душевая система
- UKR** Душова система

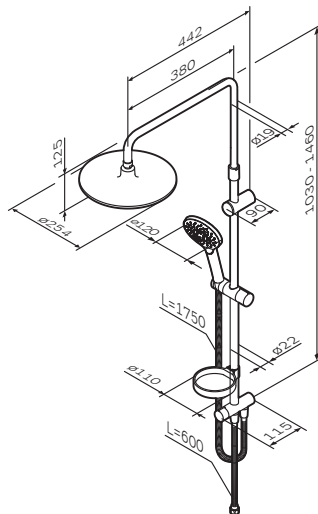
Like
F0780464

- CHI** ShowerSpot
- DEU** Regenbrause-Set
- ENG** ShowerSpot
- EST** Dušisüsteem
- LTU** Dušo sistema
- LVA** Dušas sistēma
- POL** Kolumna natryskowa
- RUS** Душевая система
- UKR** Душова система



Like F0780964

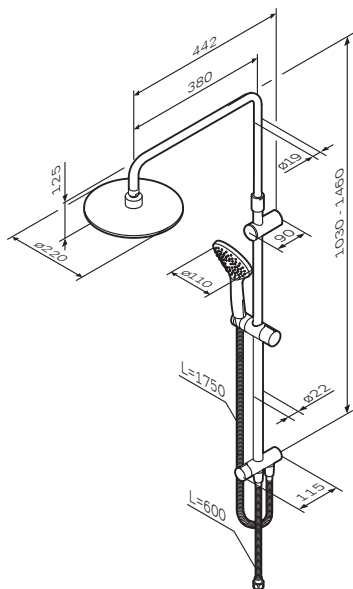
CHI ShowerSpot
DEU Regenbrause-Set
ENG ShowerSpot
EST Dušisüsteem
LTU Dušo sistema
LVA Dušas sistēma
POL Kolumna natryskowa
RUS Душевая система
UKR Душова система



Like F0780064

CHI ShowerSpot
DEU Regenbrause-Set
ENG ShowerSpot
EST Dušisüsteem
LTU Dušo sistema
LVA Dušas sistēma
POL Kolumna natryskowa
RUS Душевая система
UKR Душова система

AM·PM



Gem F0790000

- CHI** ShowerSpot
- DEU** Regenbrause-Set
- ENG** ShowerSpot
- EST** Dušisüsteem
- LTU** Dušo sistema
- LVA** Dušas sistēma
- POL** Kolumna natryskowa
- RUS** Душевая система
- UKR** Душова система



1x



1x



1x



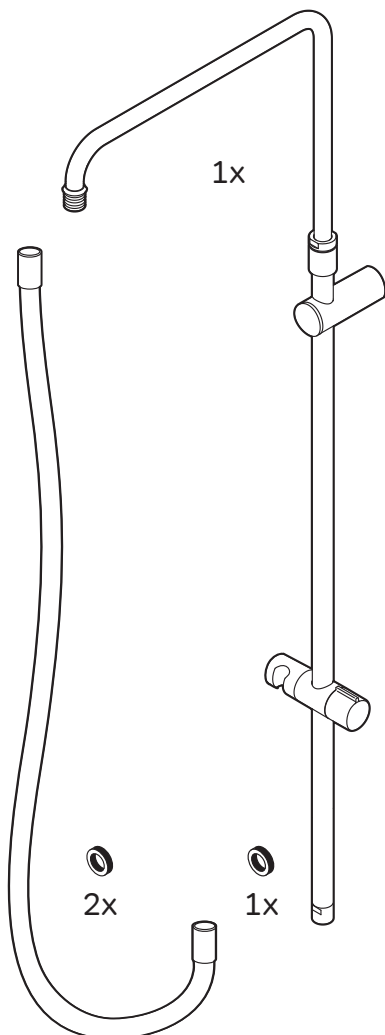
2x



2x



2x



1x

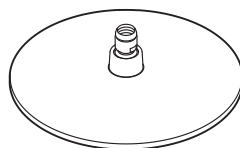


2x



1x

1x



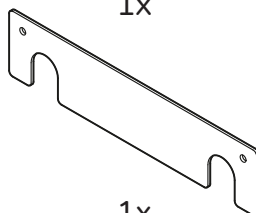
1x



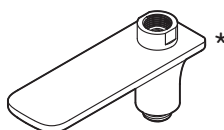
1x



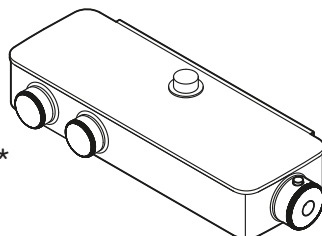
1x



1x

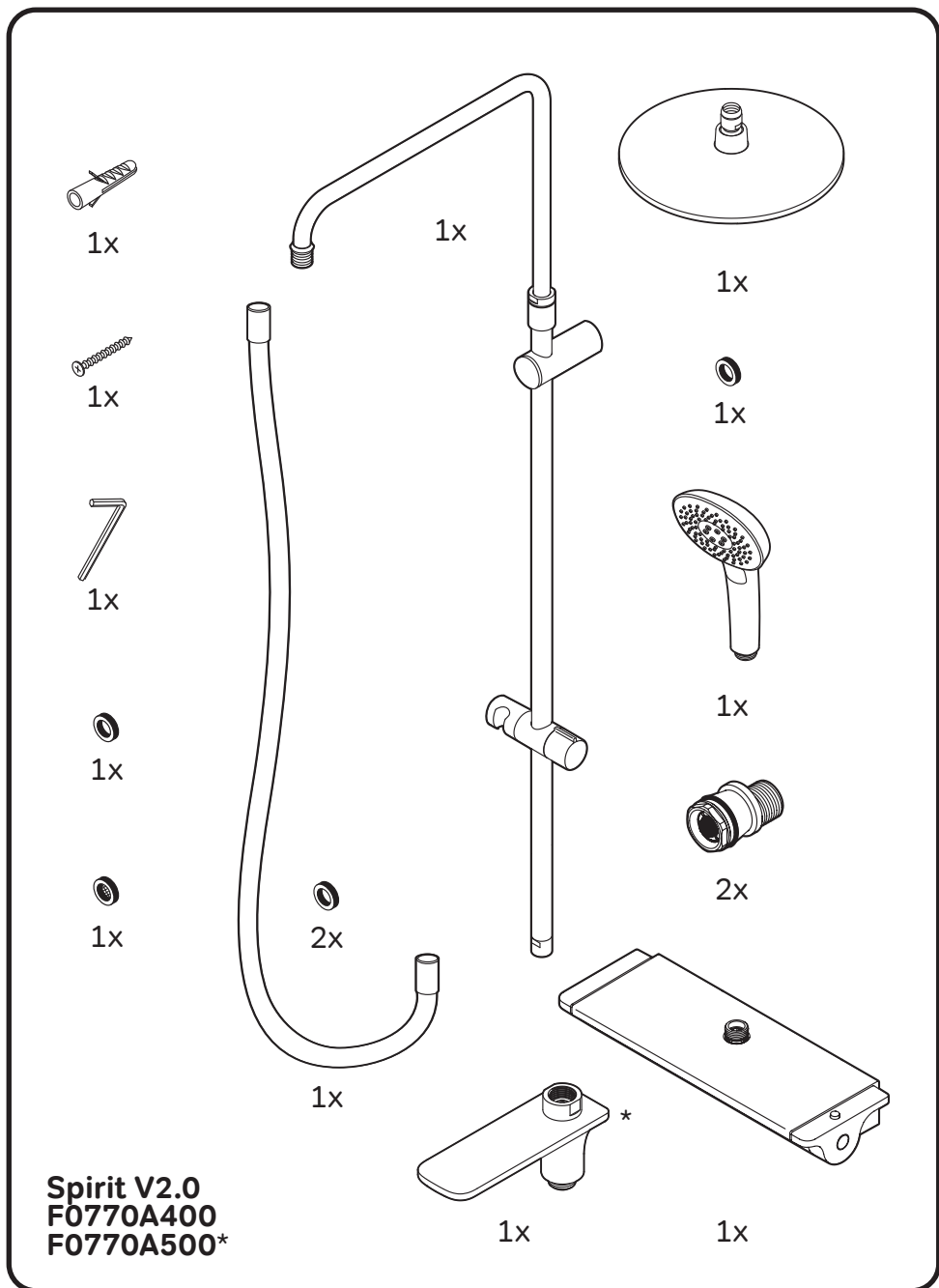


1x



1x

Inspire V2.0
F0750A400
F0750A500*





1x



1x



1x



1x



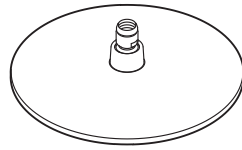
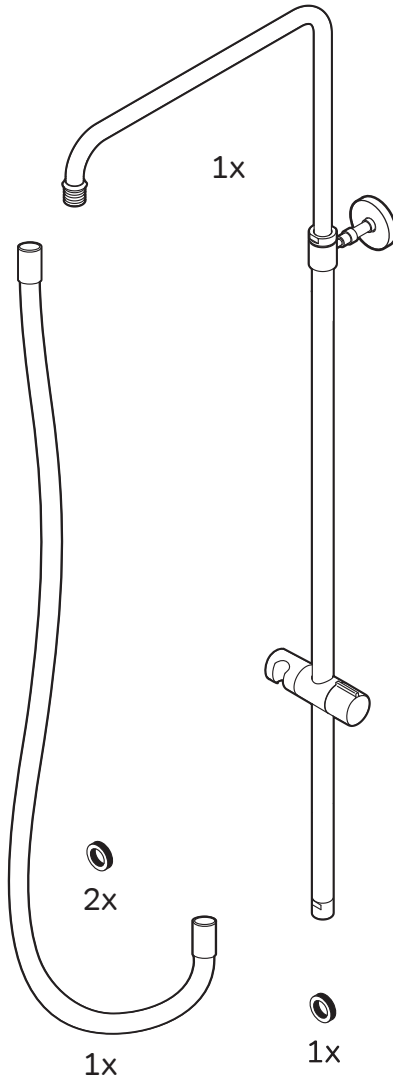
1x



2x



2x



1x



1x



1x



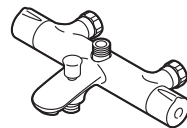
2x



1x



1x



1x

Like
F0780564



1x



1x



1x



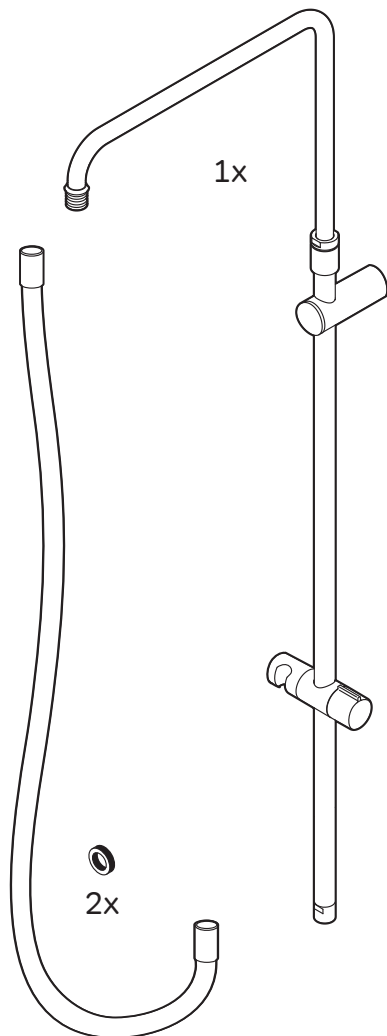
2x



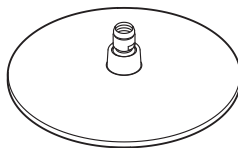
2x



2x



1x



1x



1x

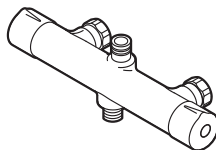


1x



2x

1x



1x

Like
F0780464



1x



1x



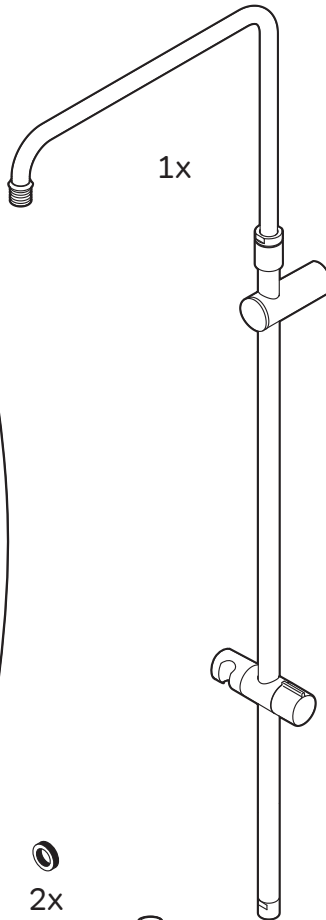
2x



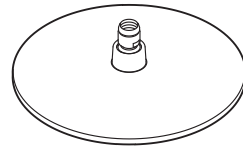
2x



2x



1x



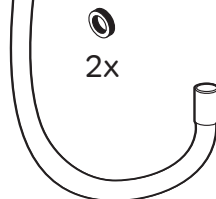
1x



1x



1x



2x

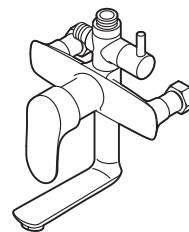
1x



1x

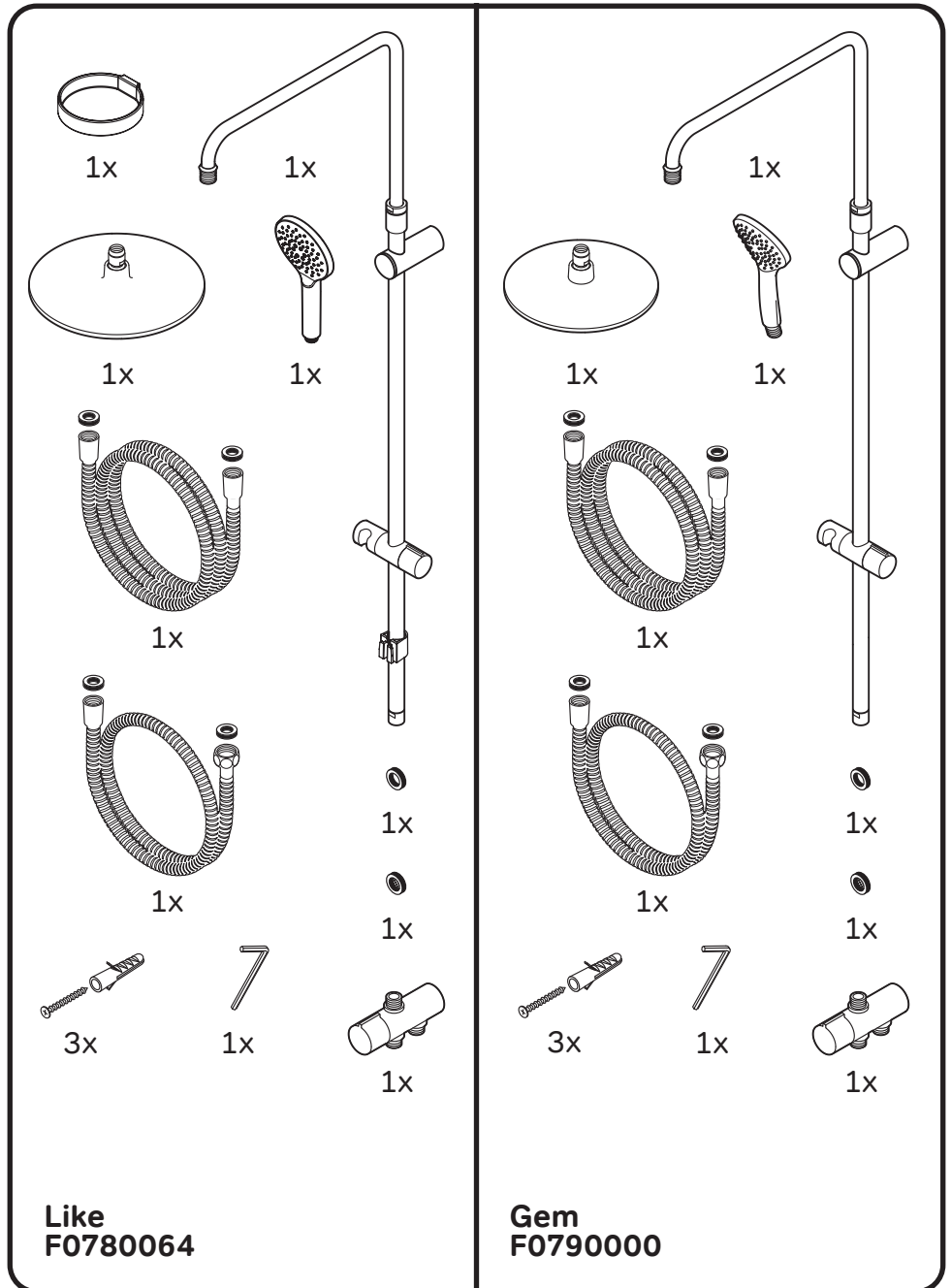


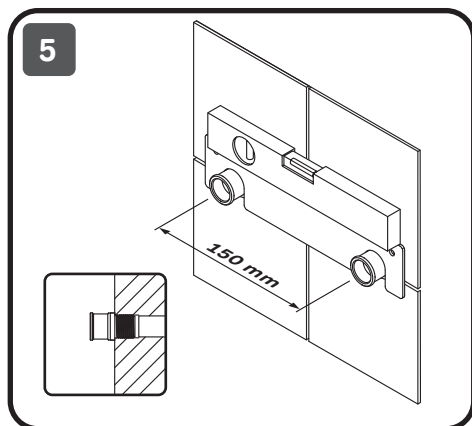
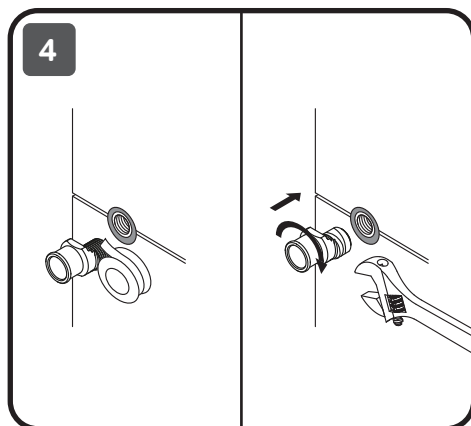
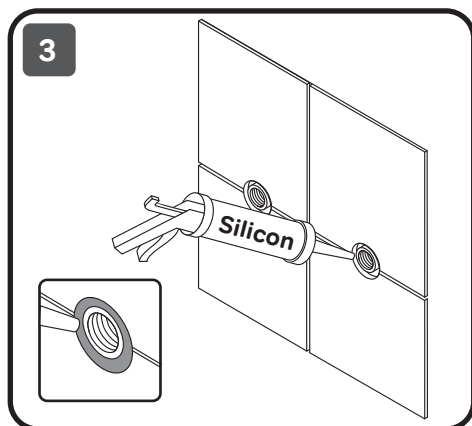
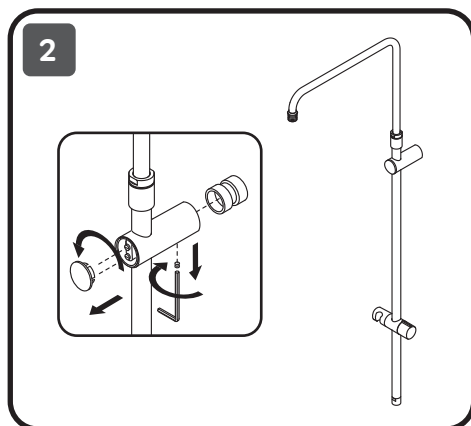
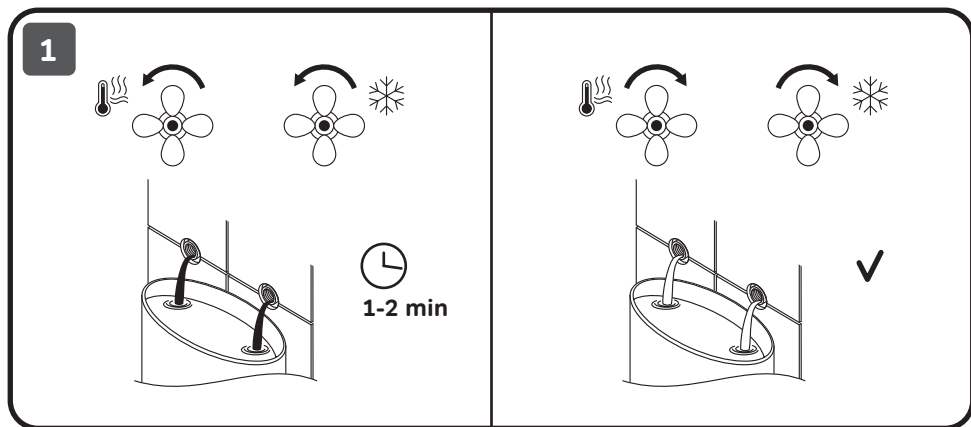
2x

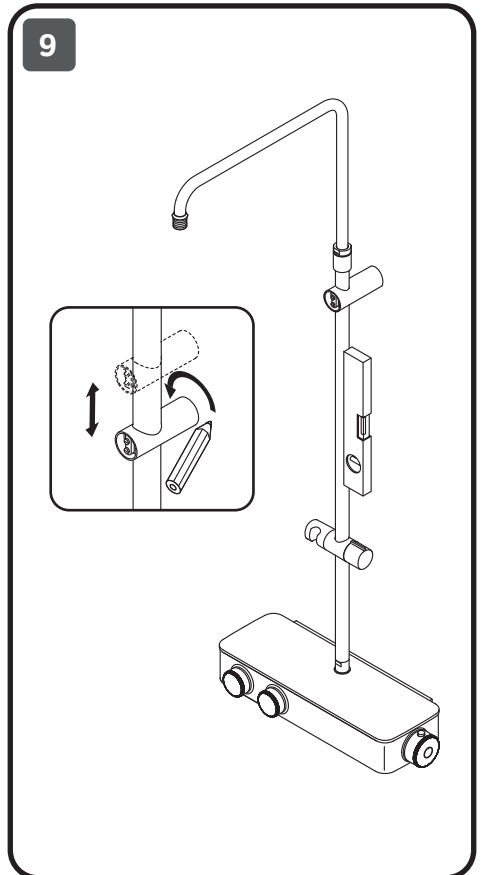
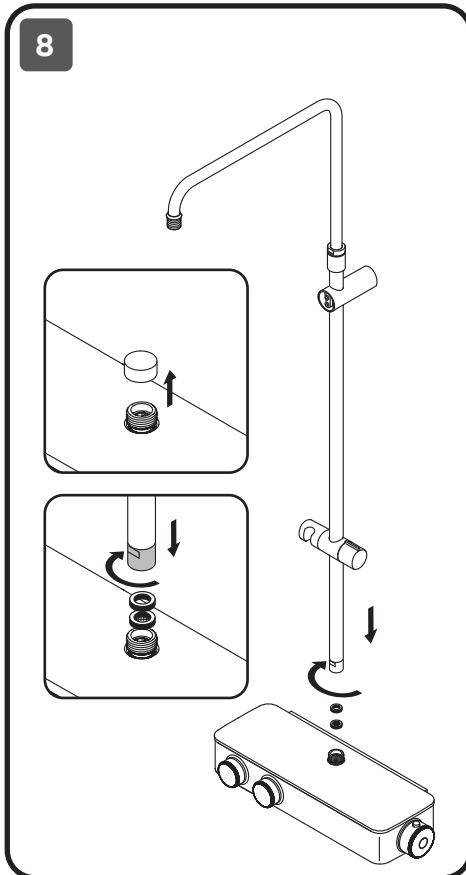
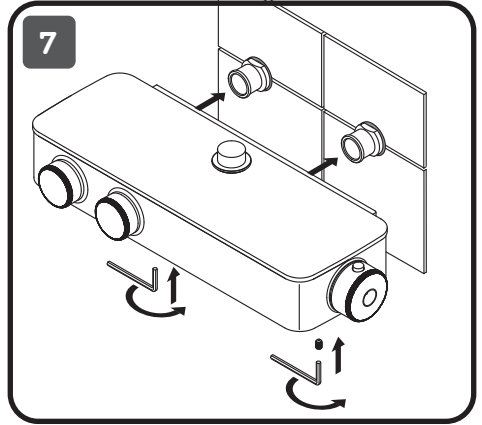
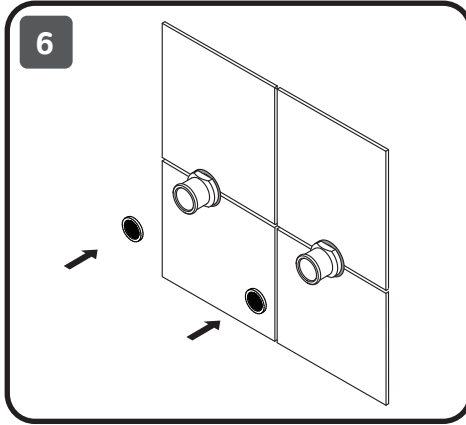


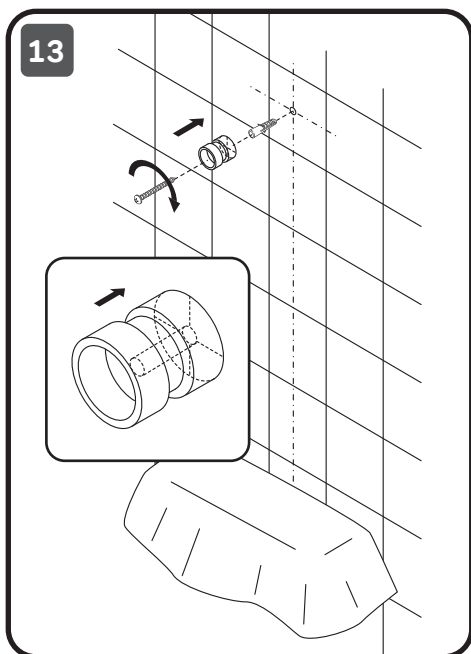
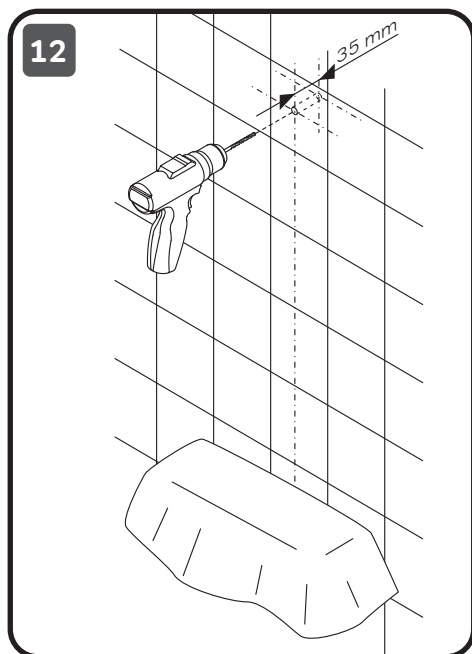
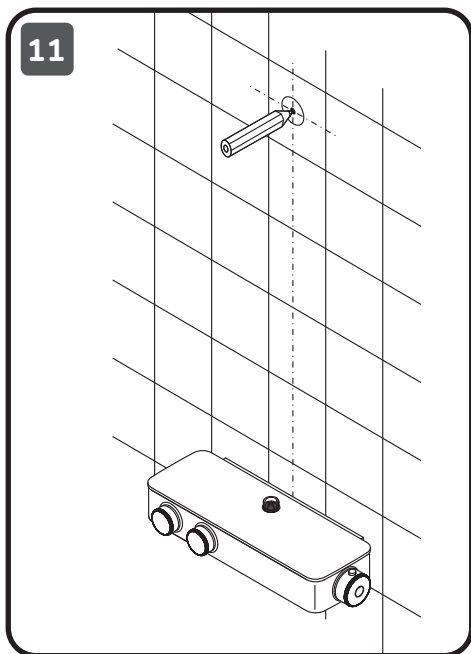
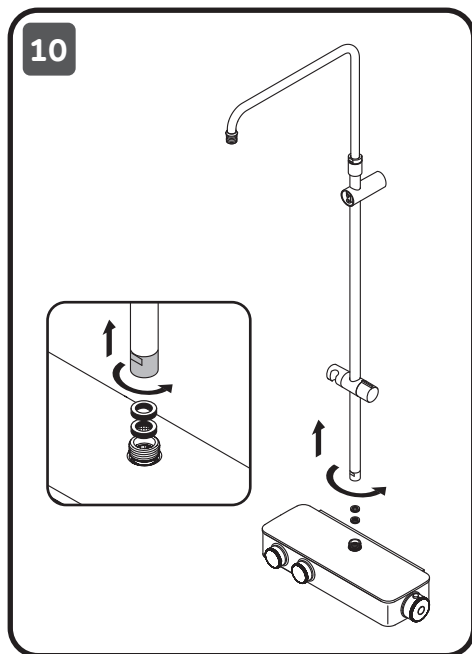
1x

Like
F0780964



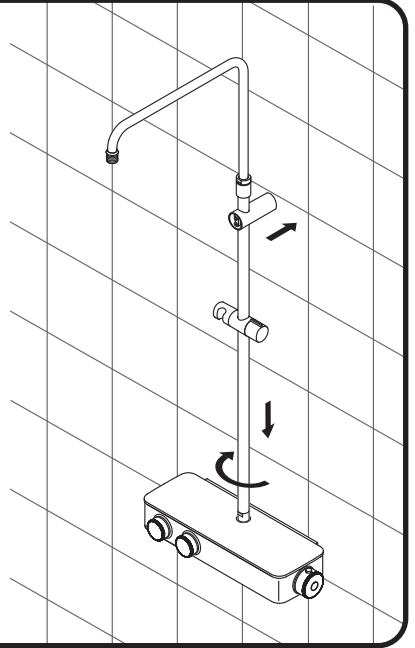
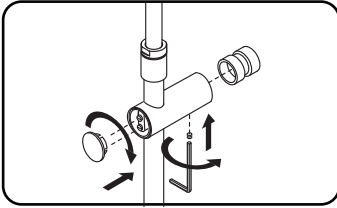
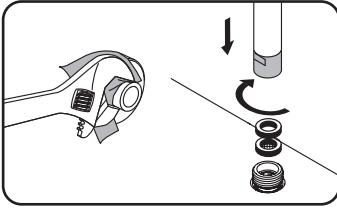




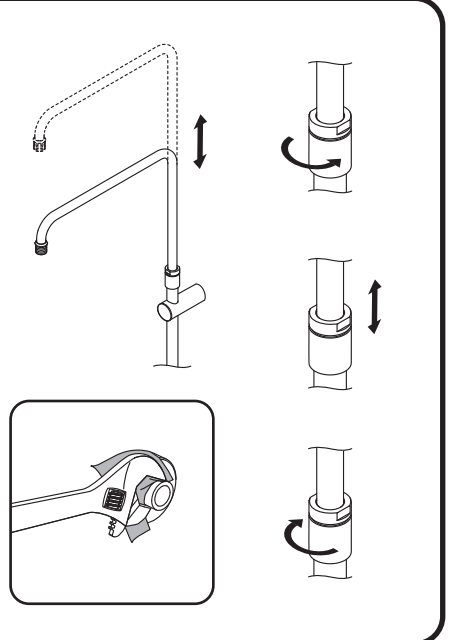
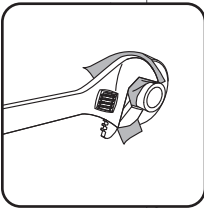
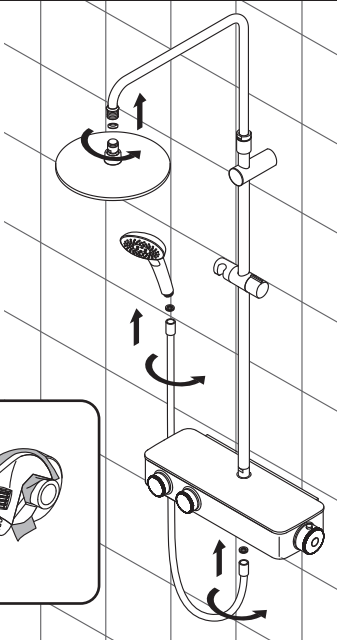


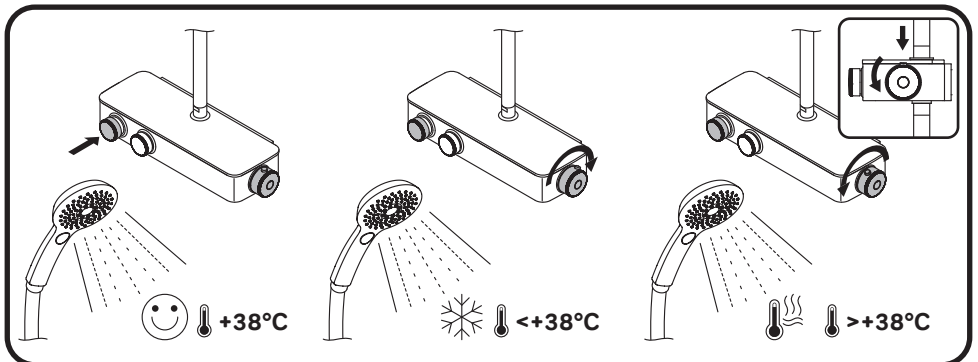
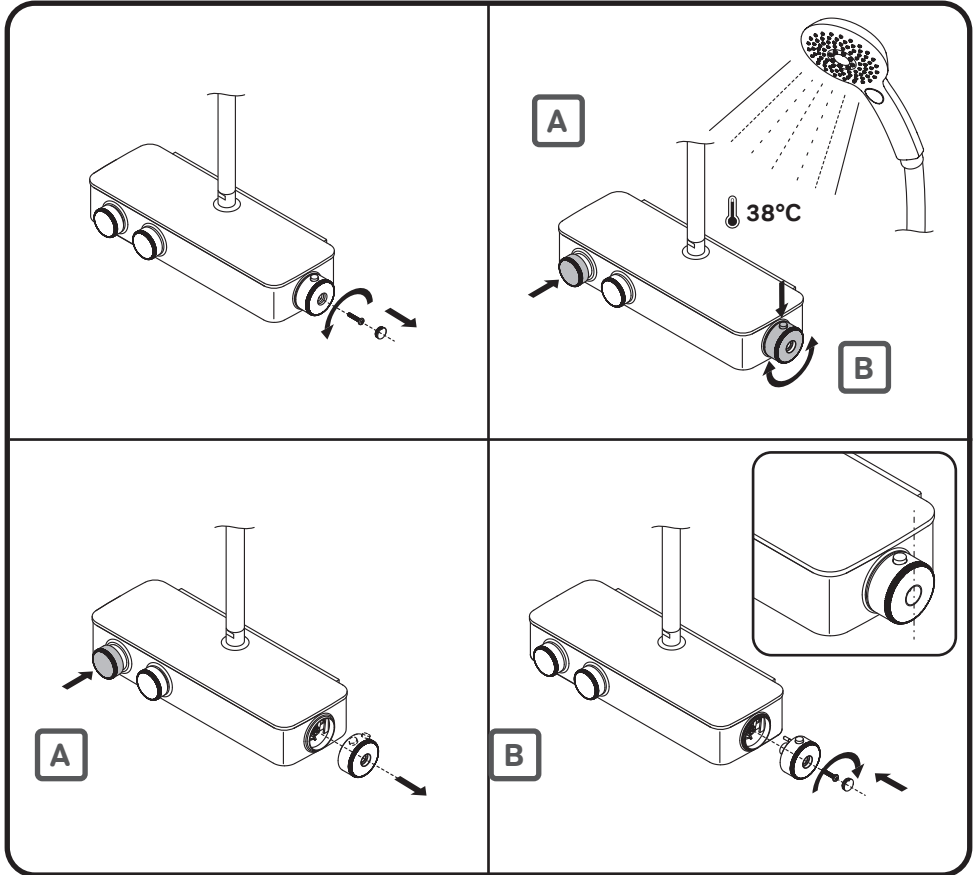


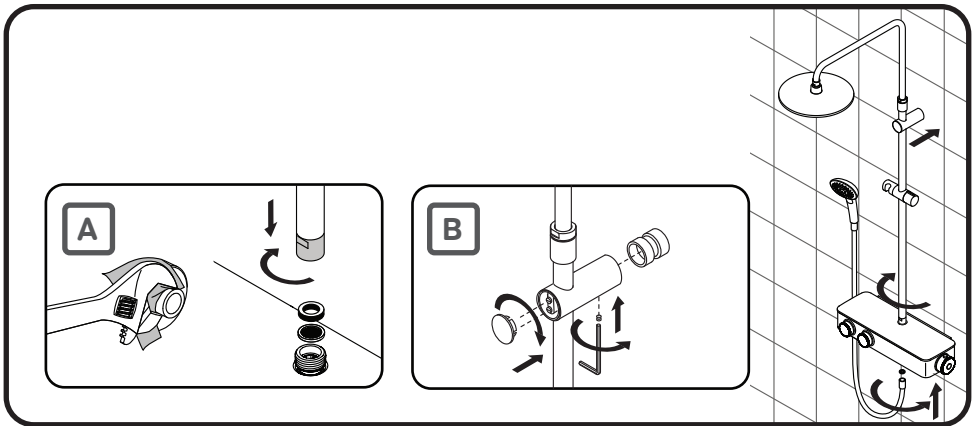
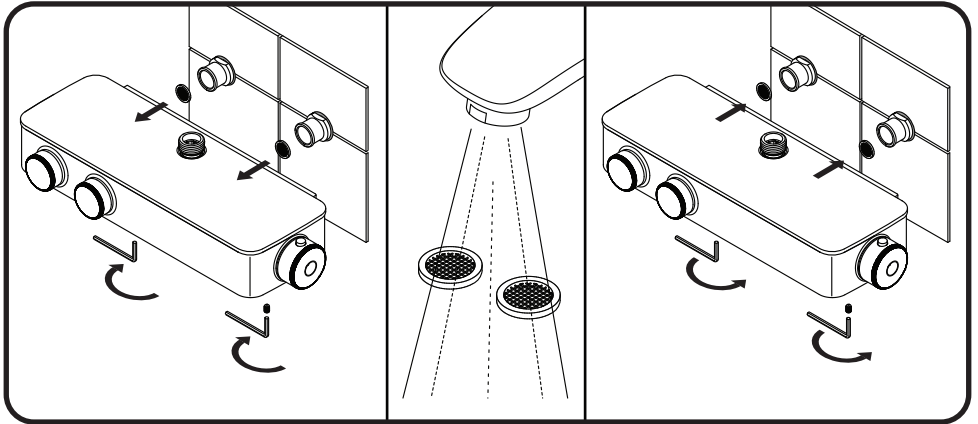
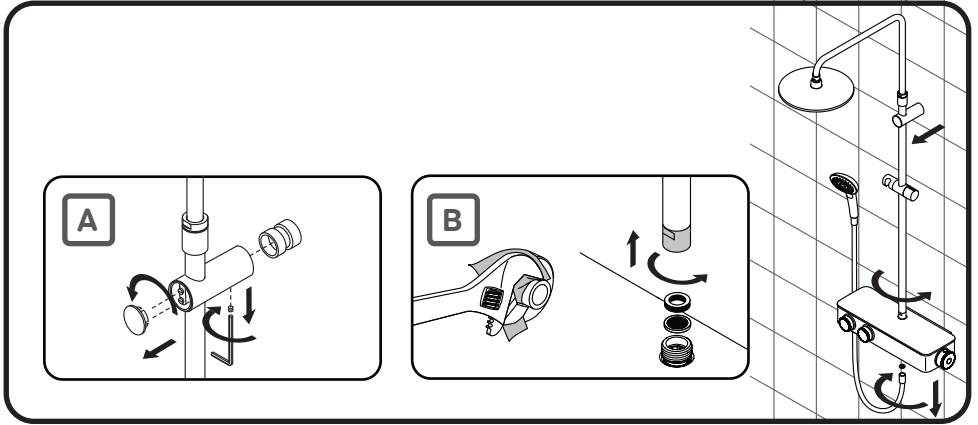
14

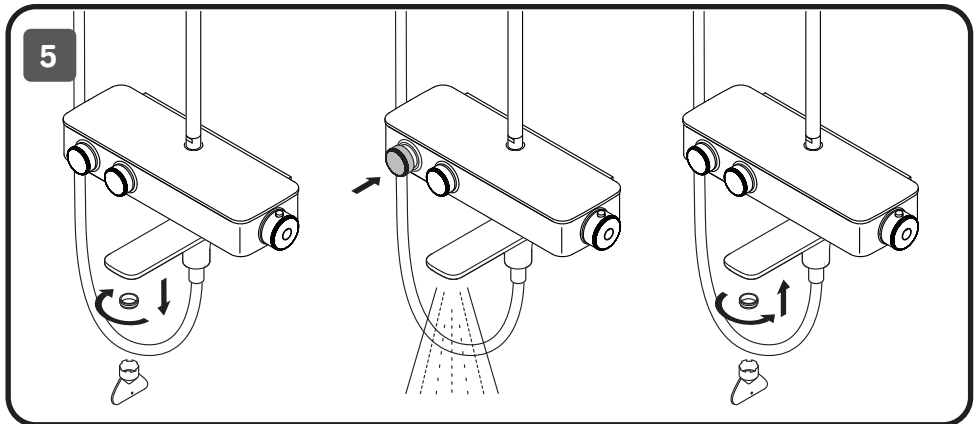
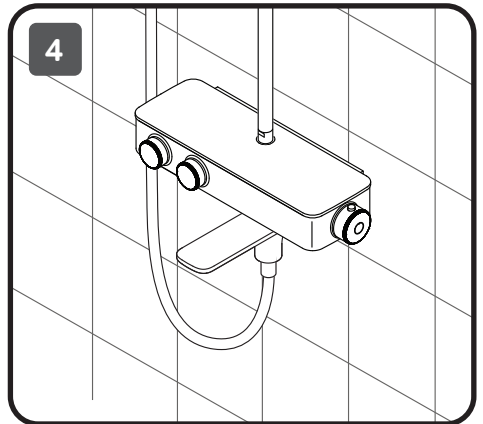
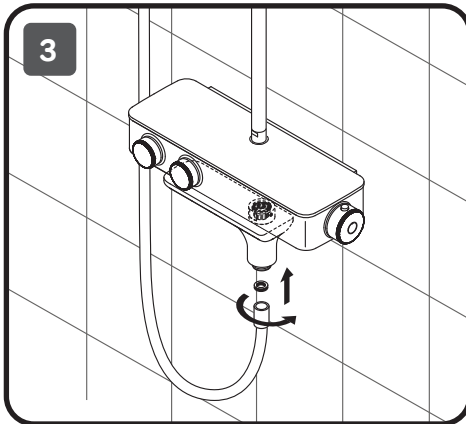
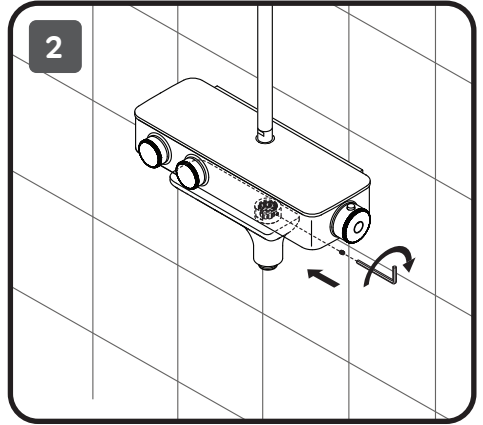
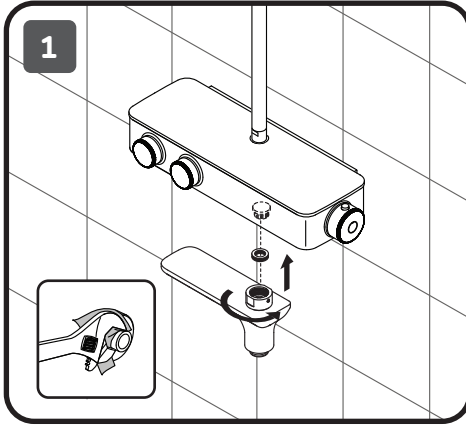


15



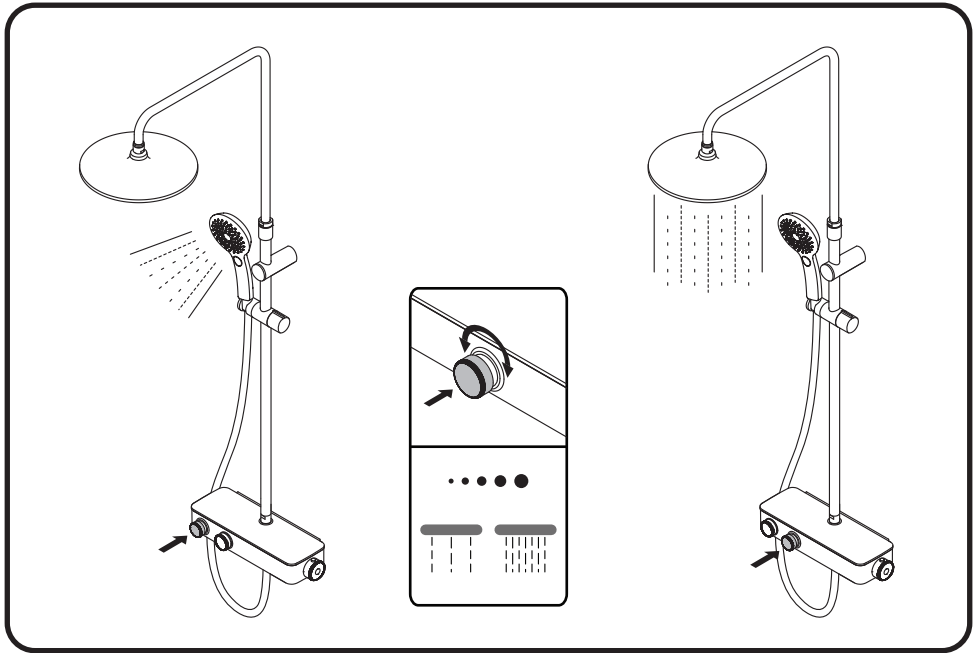




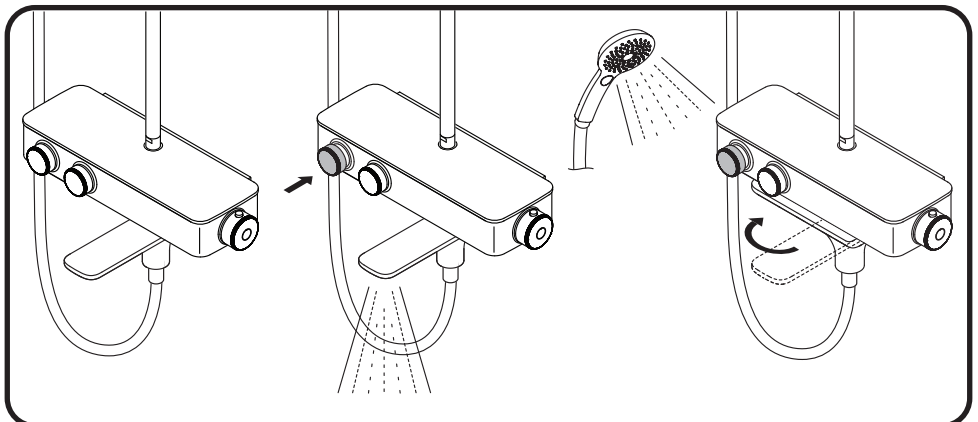


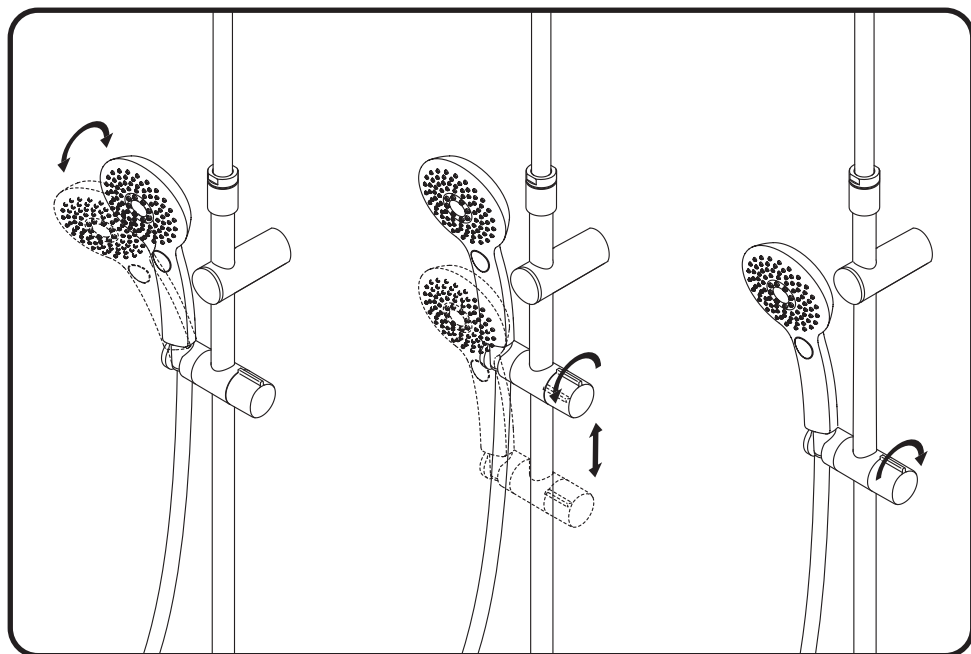


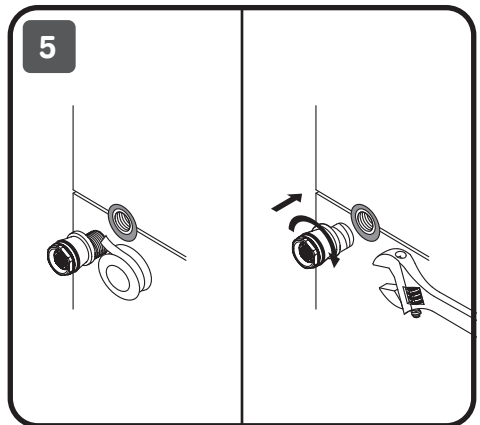
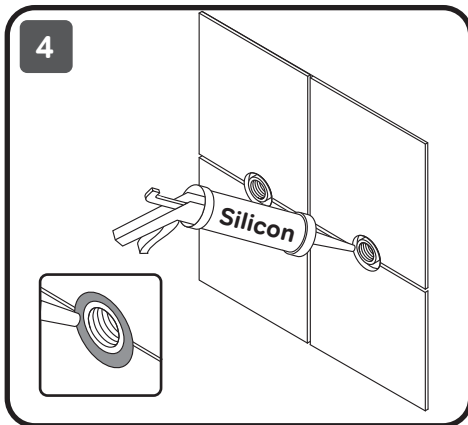
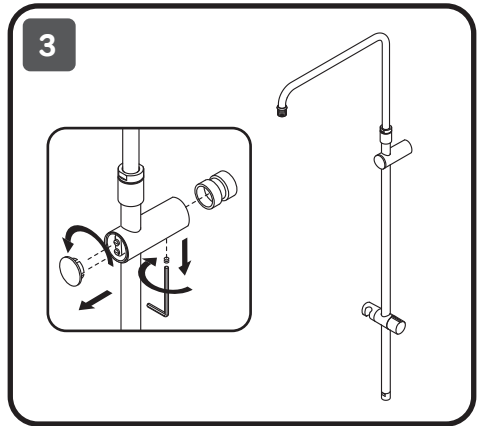
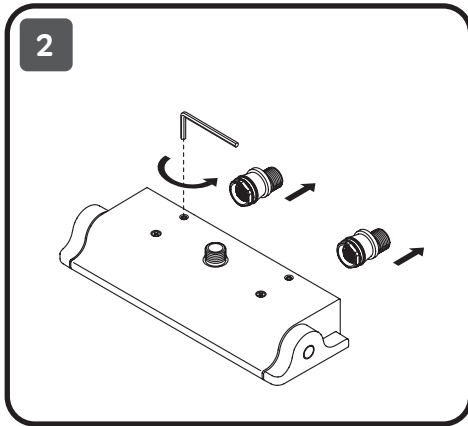
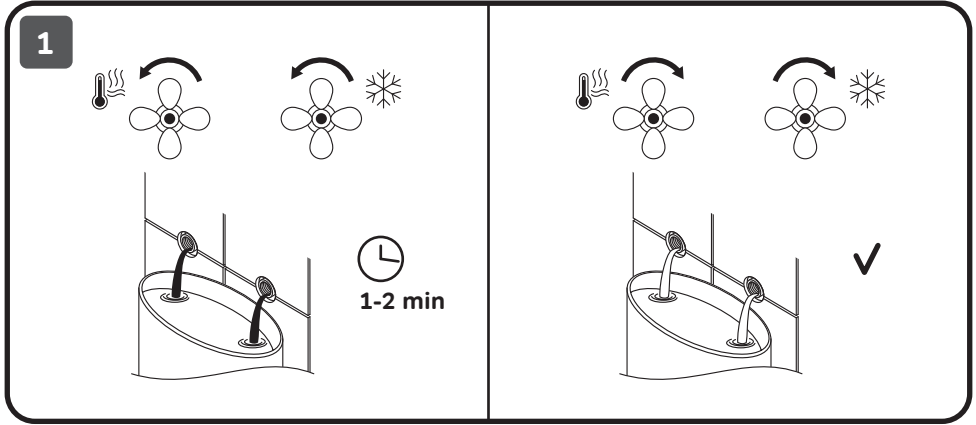
Inspire V2.0 F0750A400

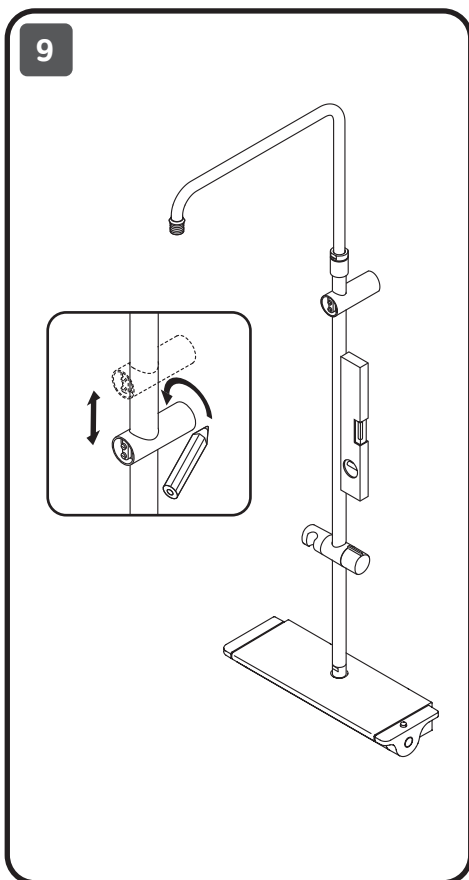
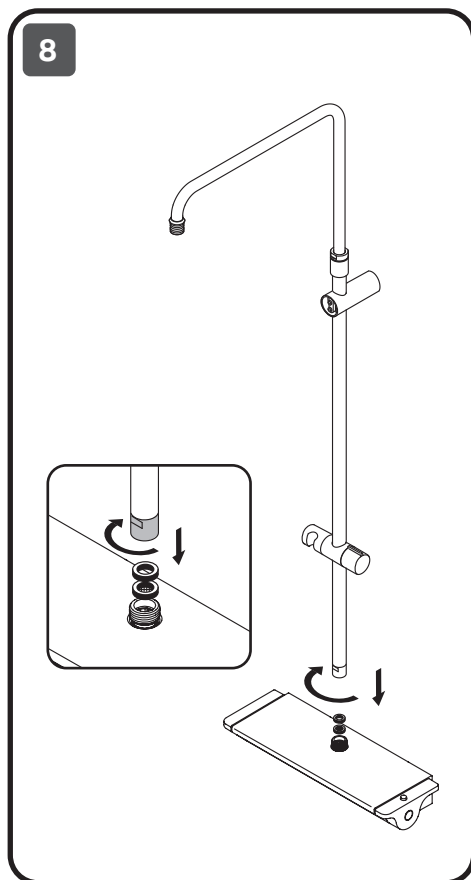
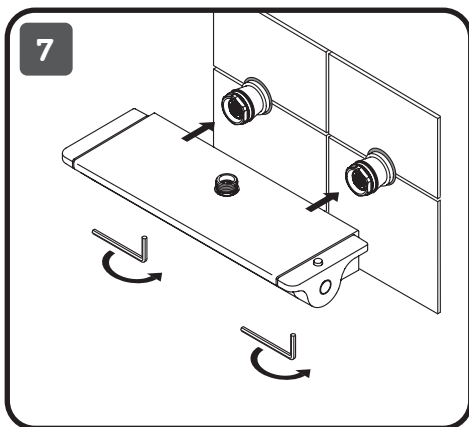
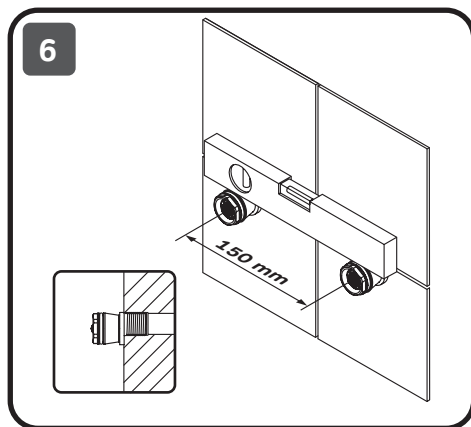


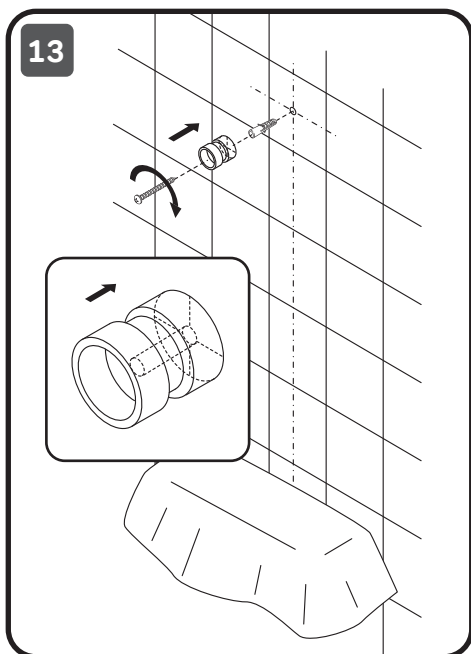
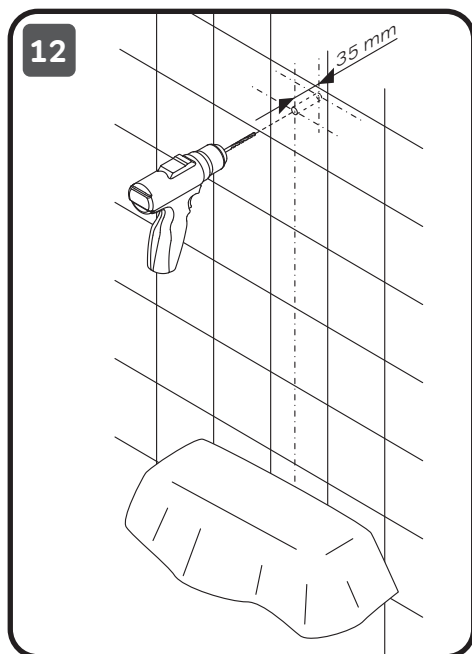
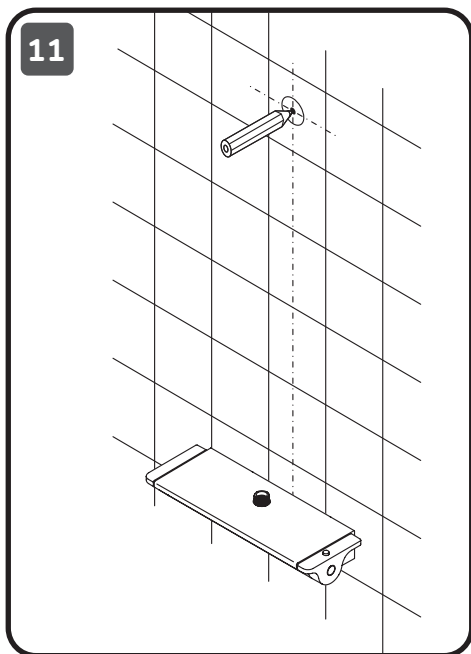
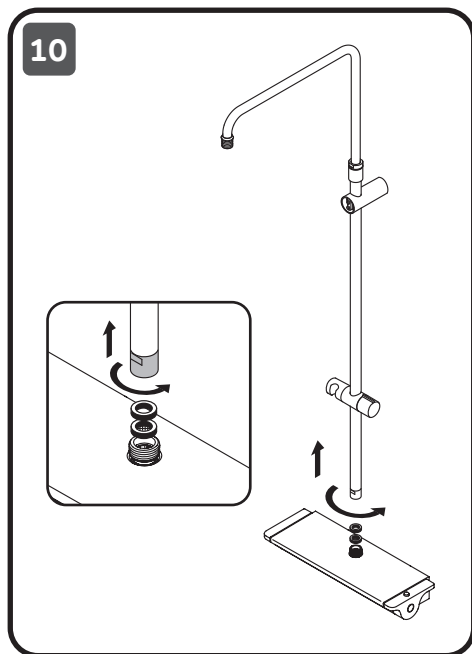
Inspire V2.0 F0750A500





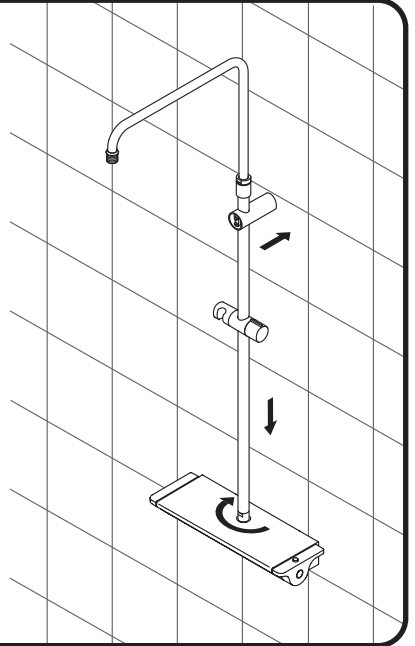
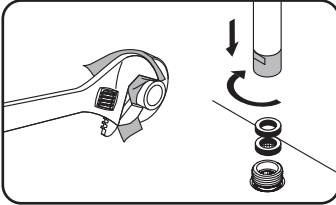
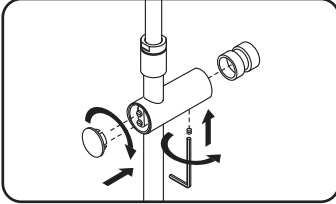




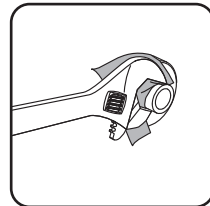
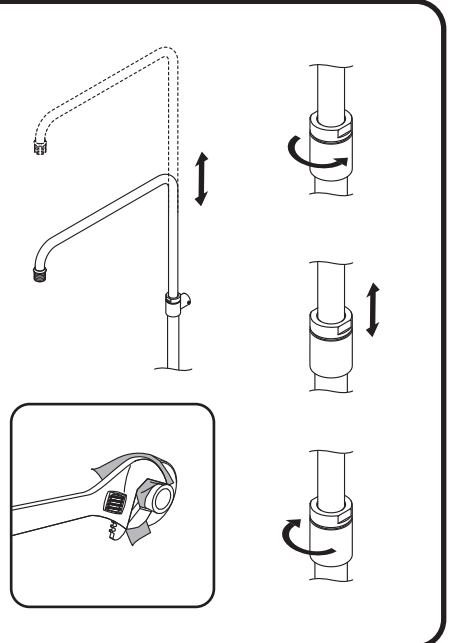
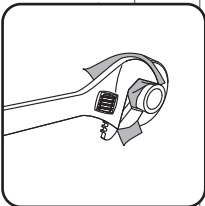
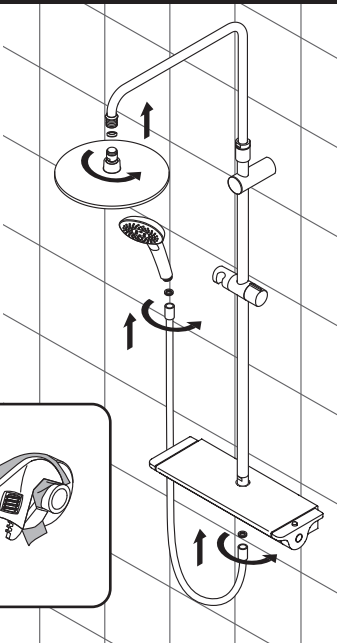


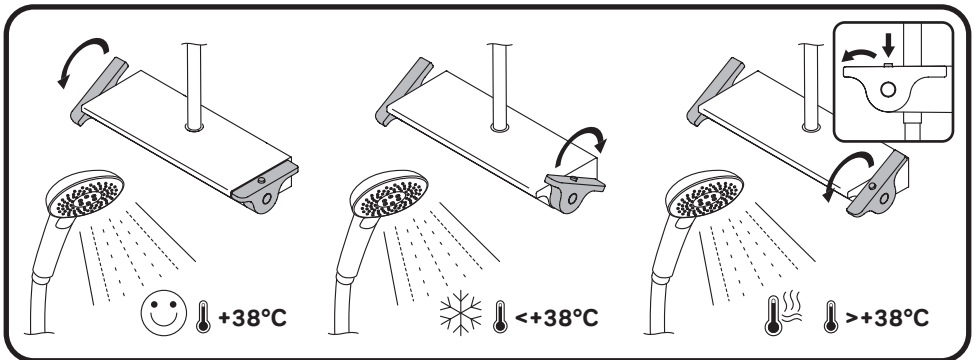
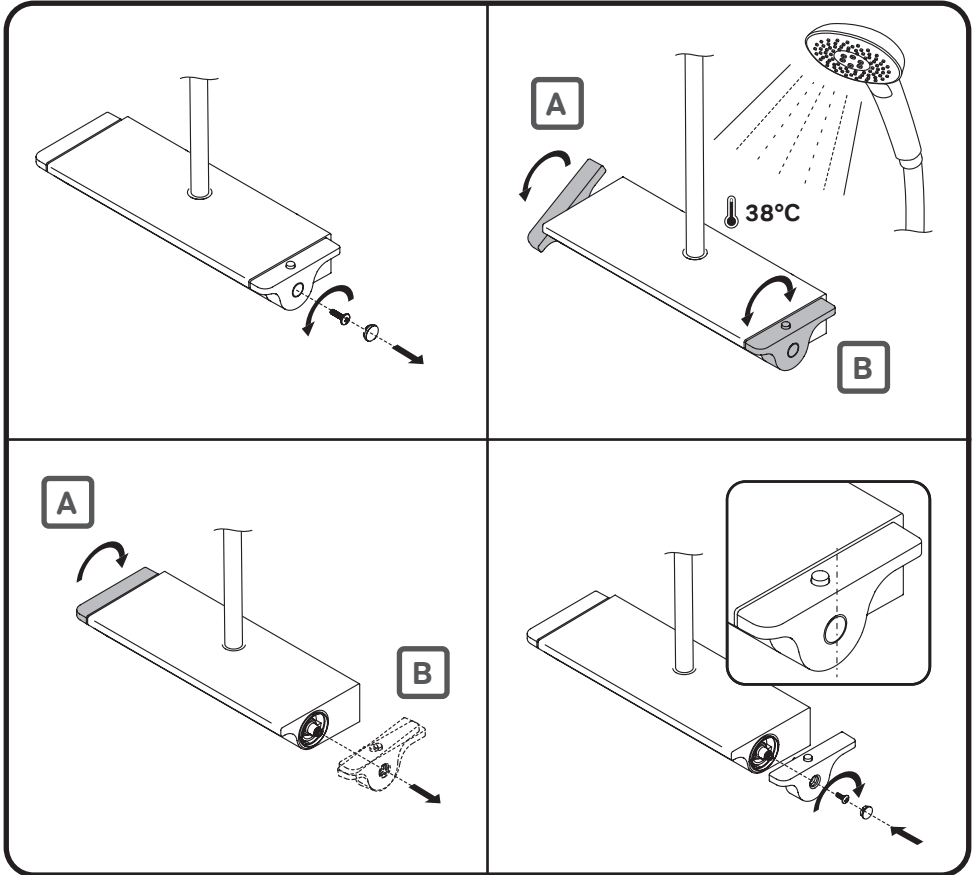


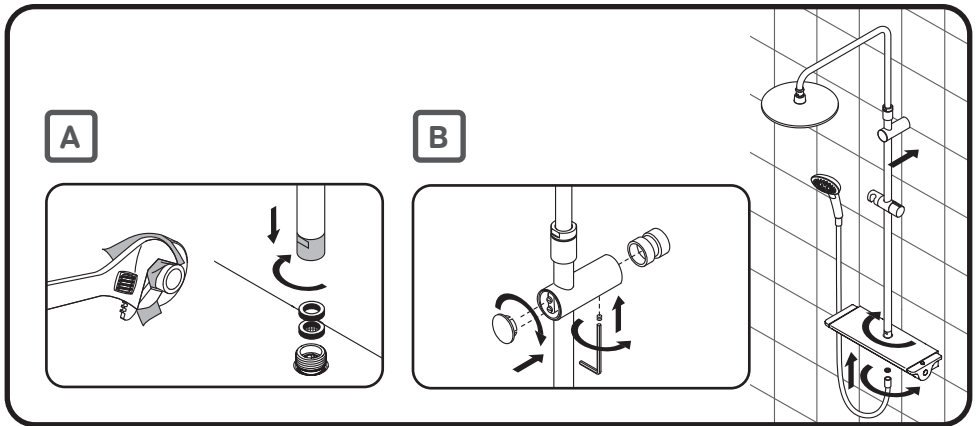
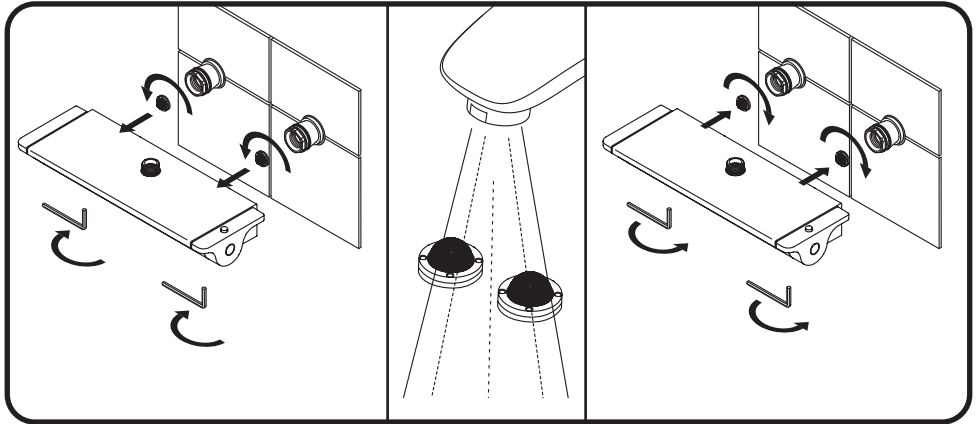
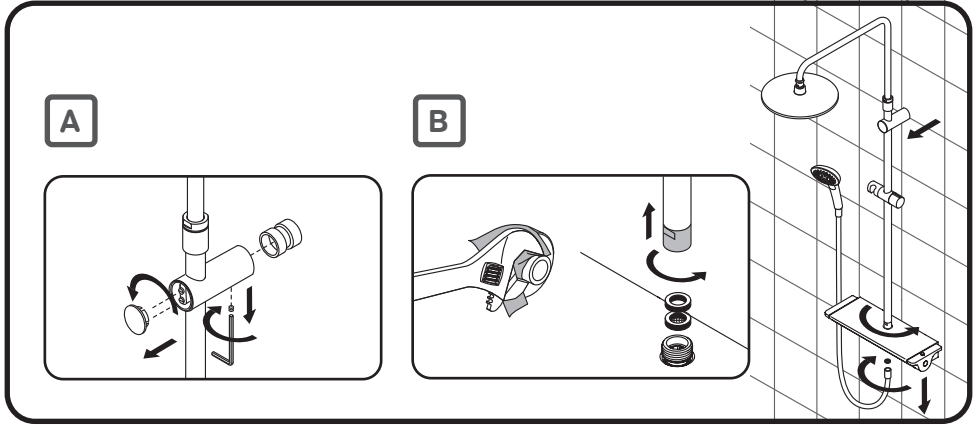
14



15

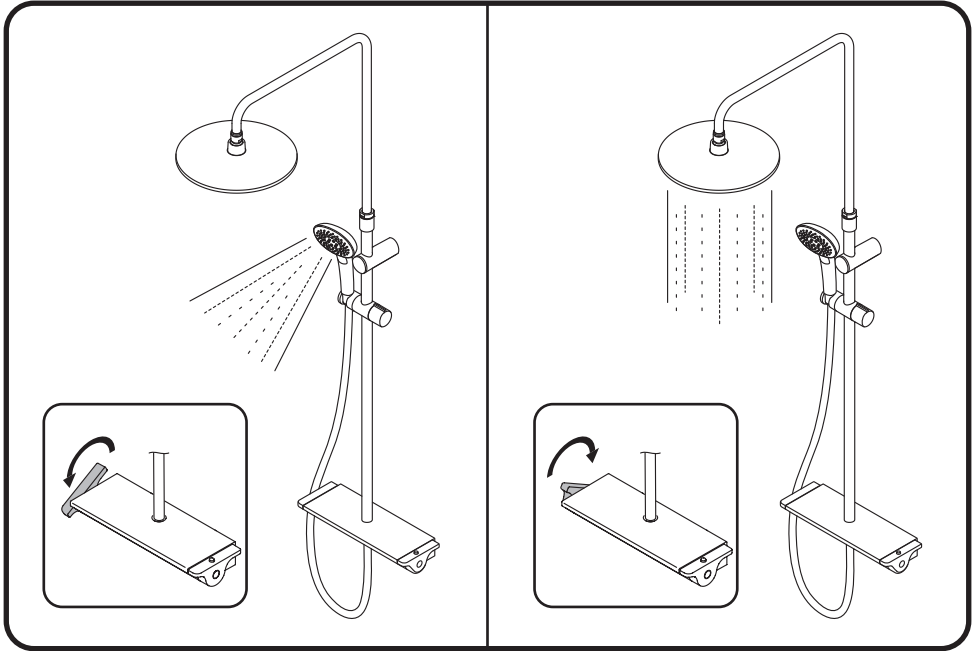




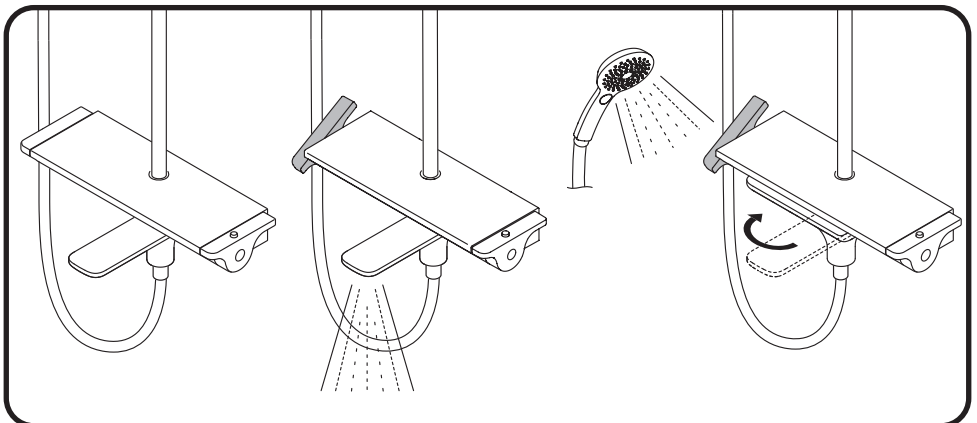


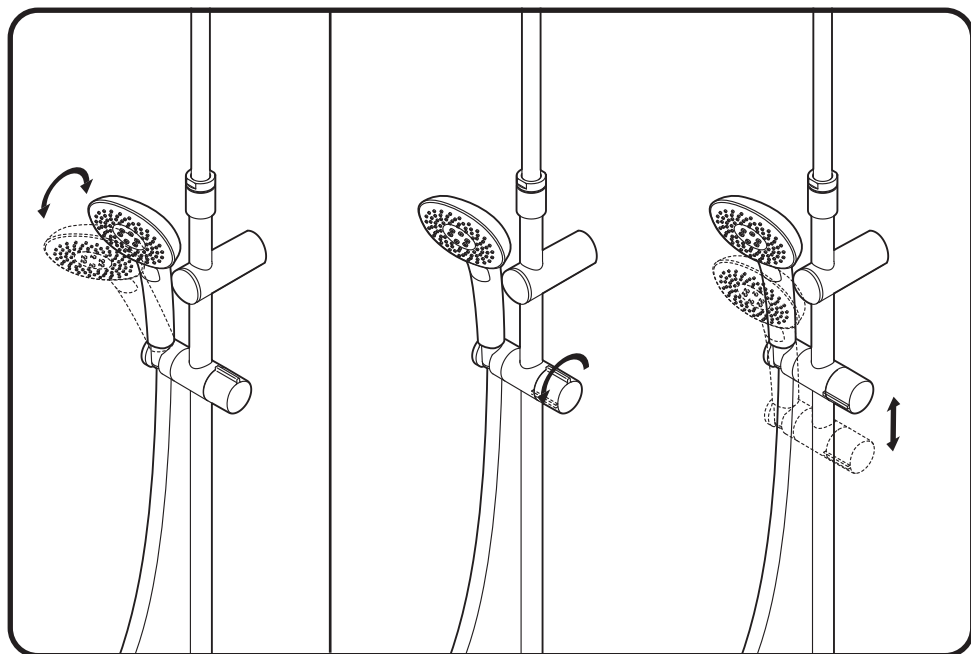


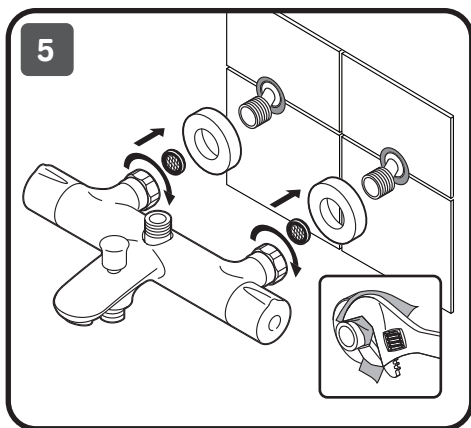
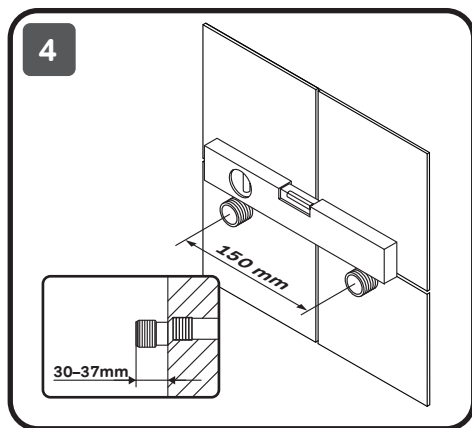
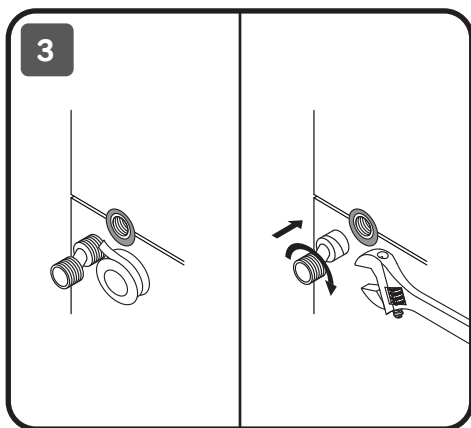
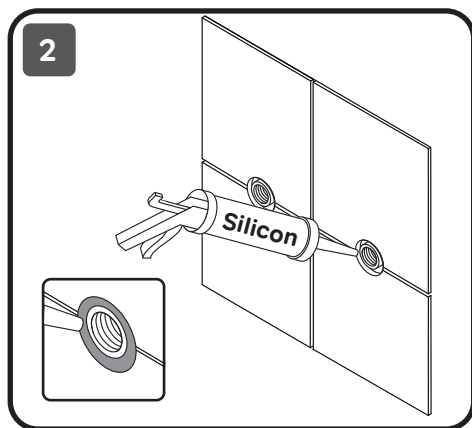
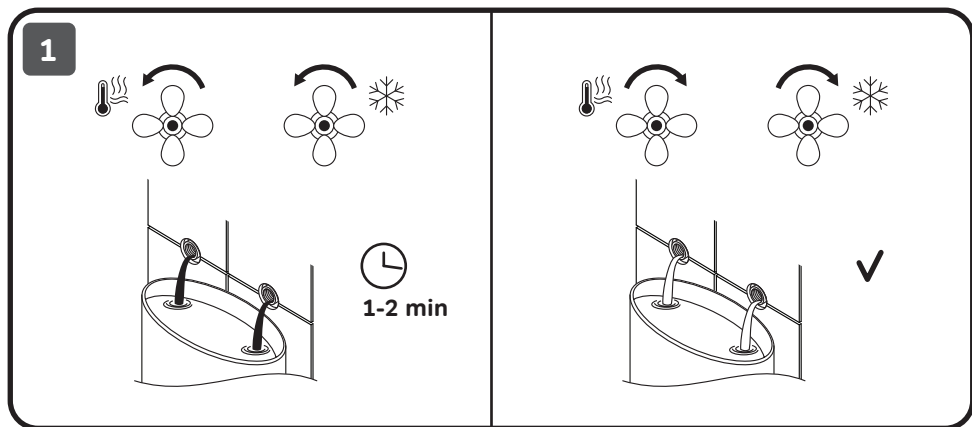
Spirit V2.0 F0770A400

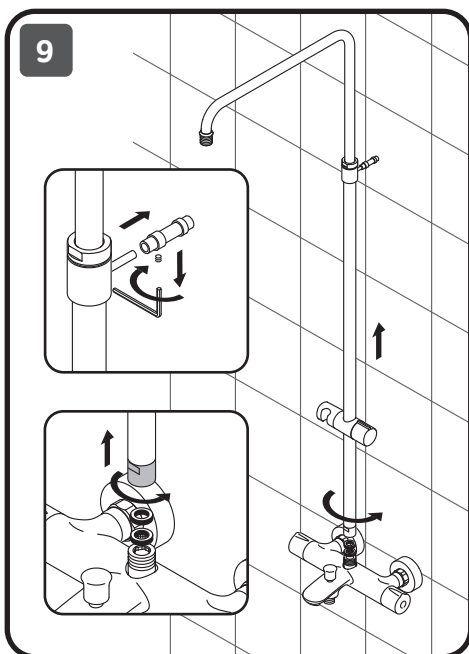
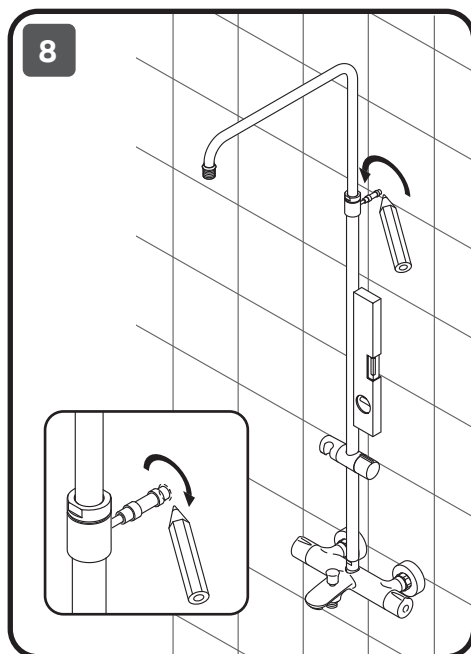
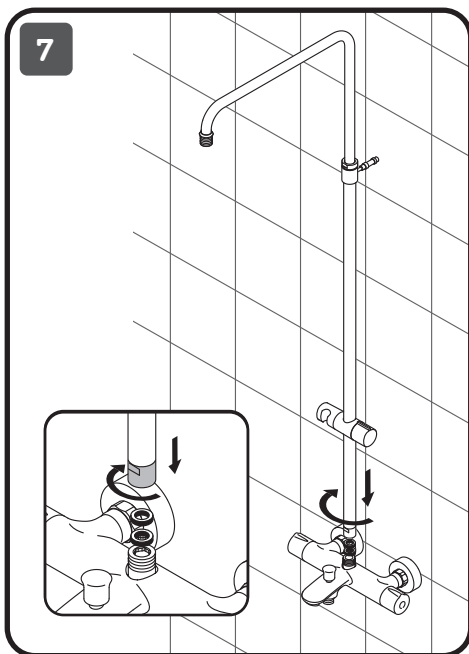
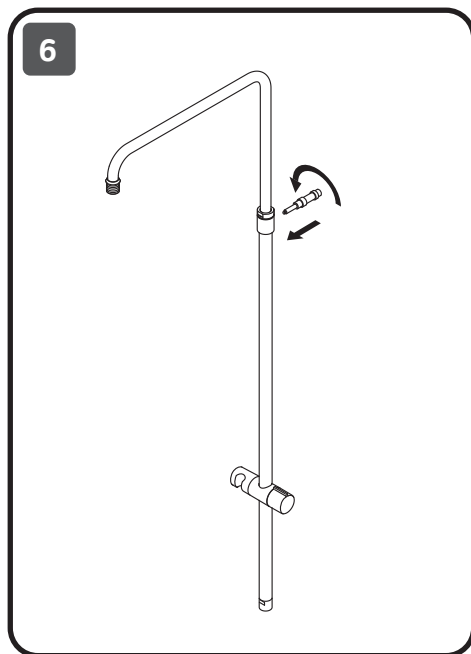


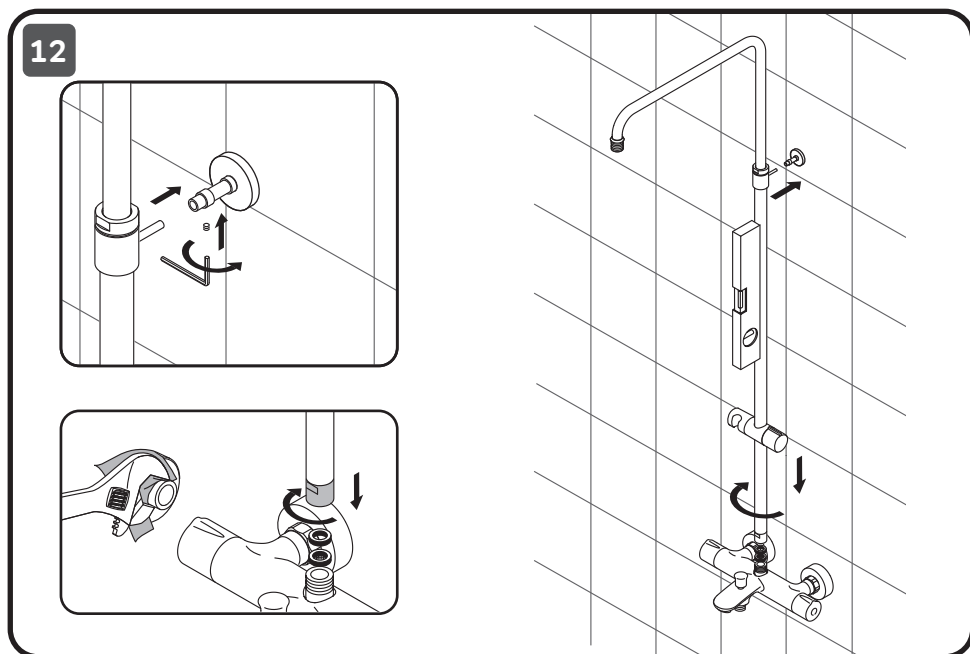
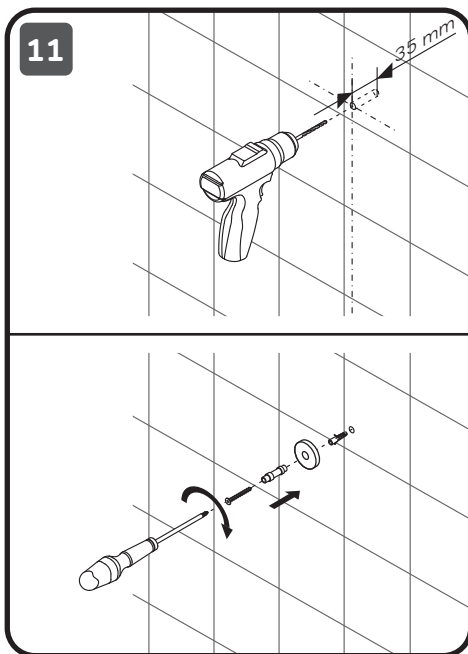
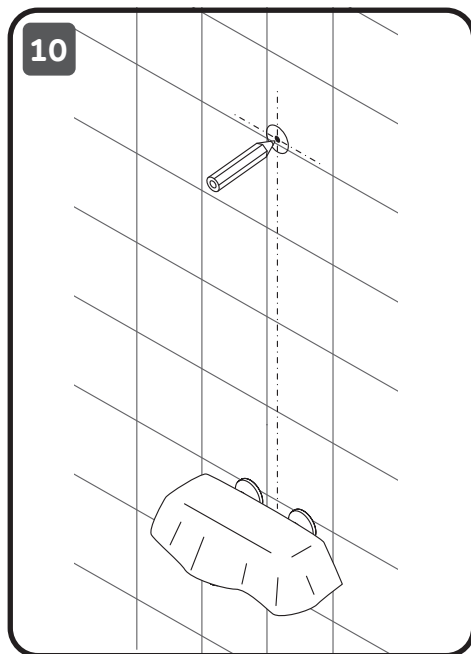
Spirit V2.0 F0770A500

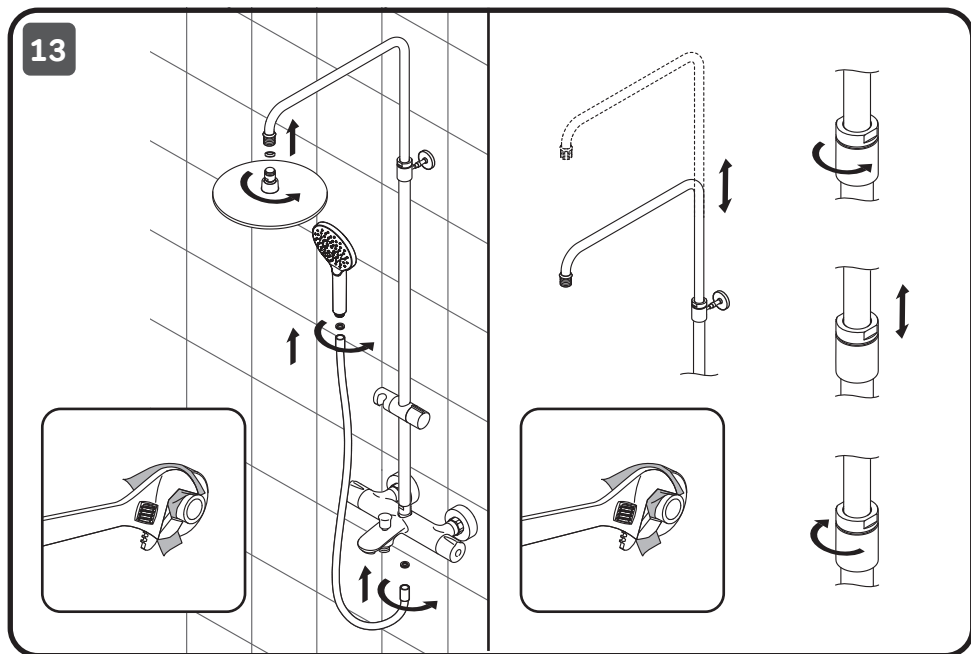


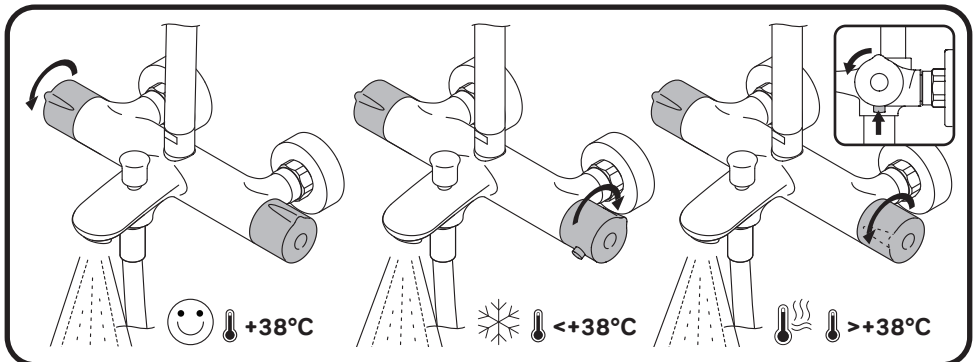
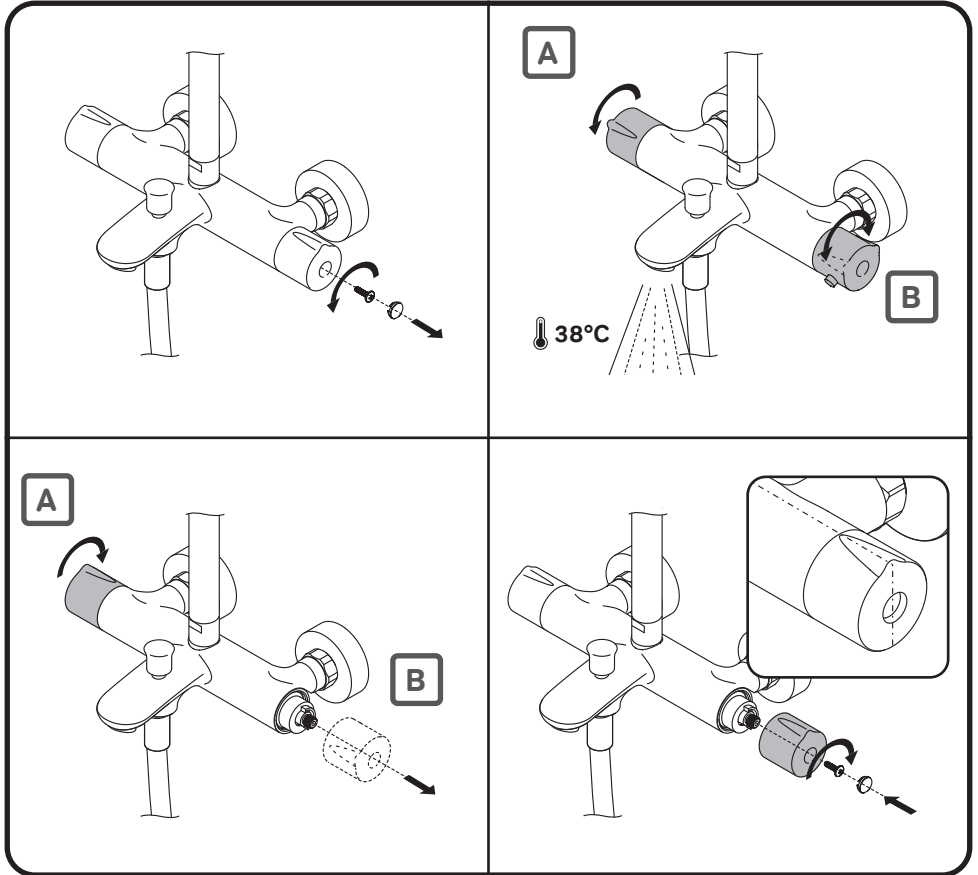


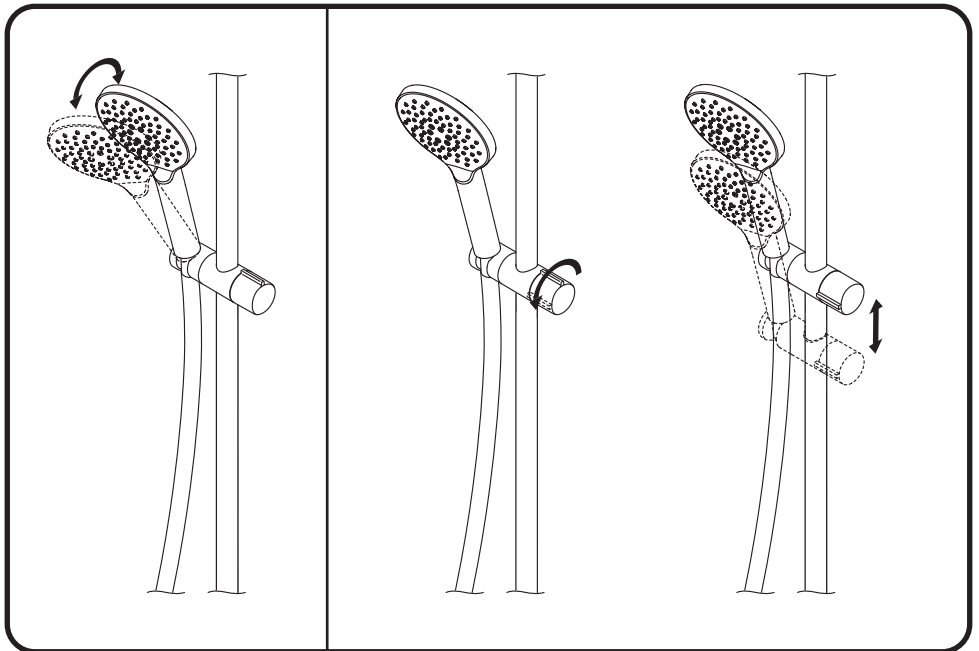
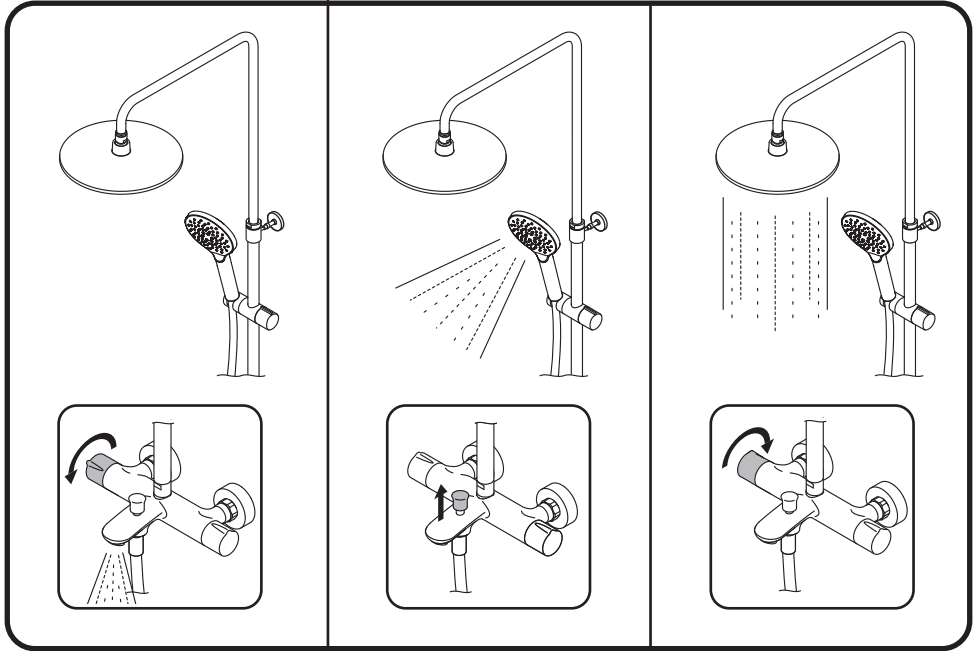


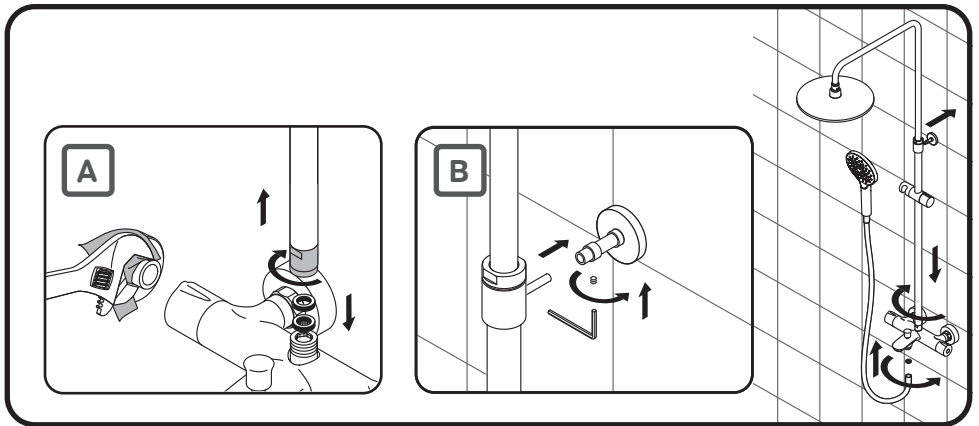
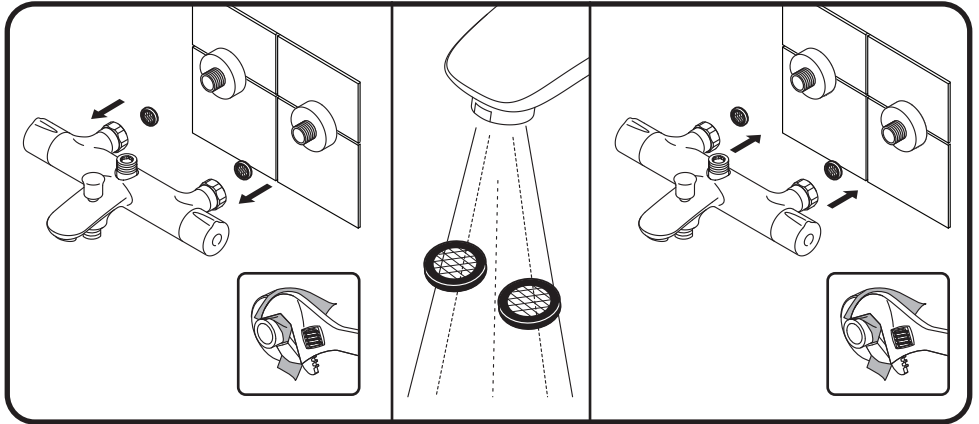
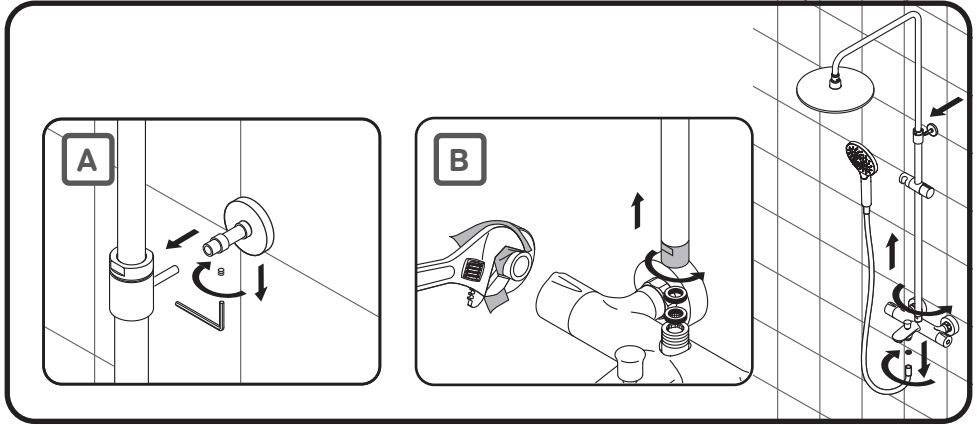


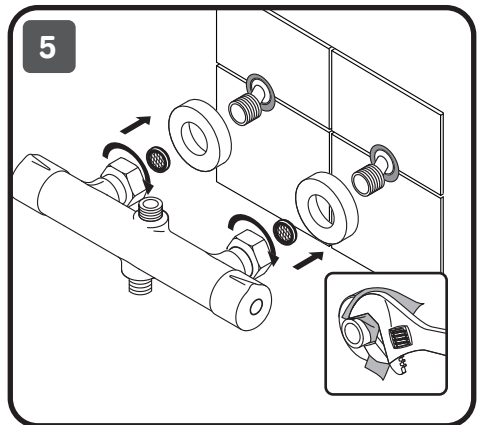
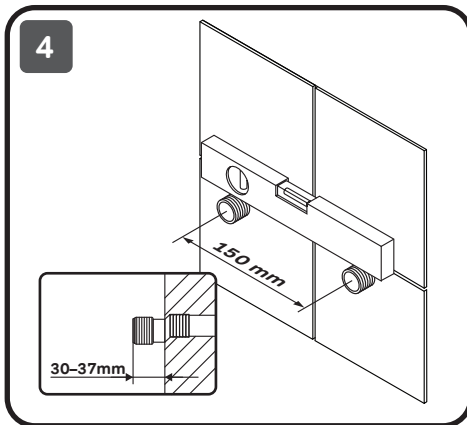
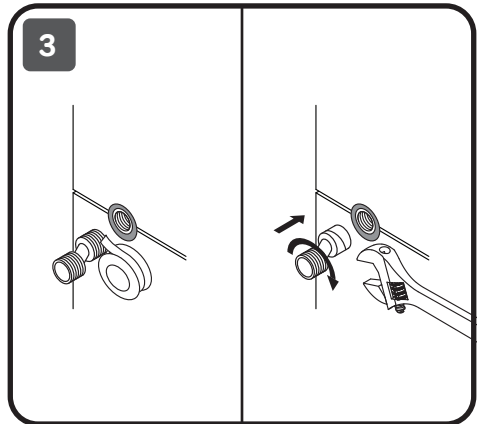
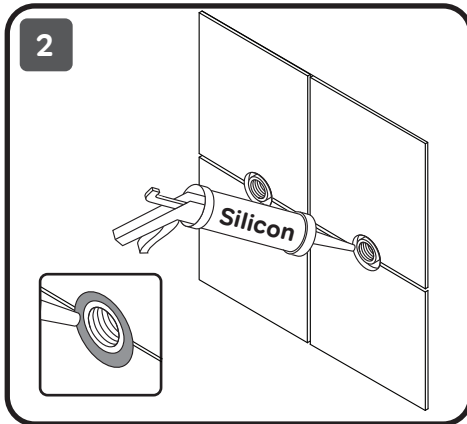
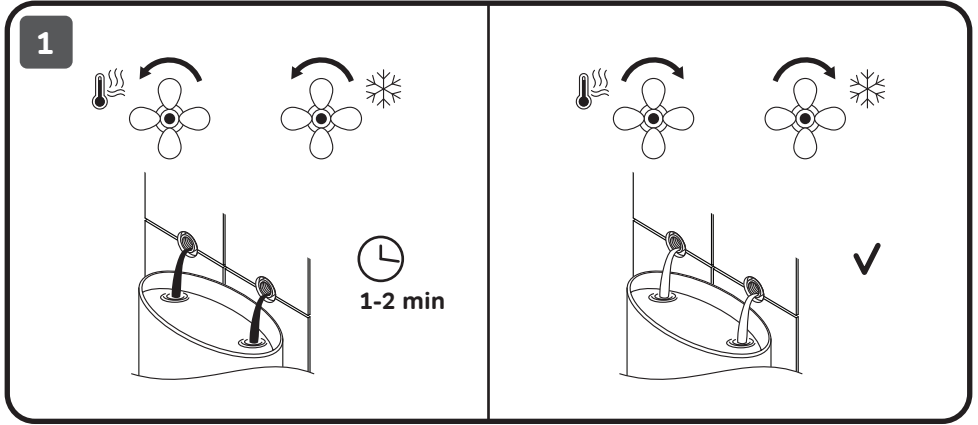


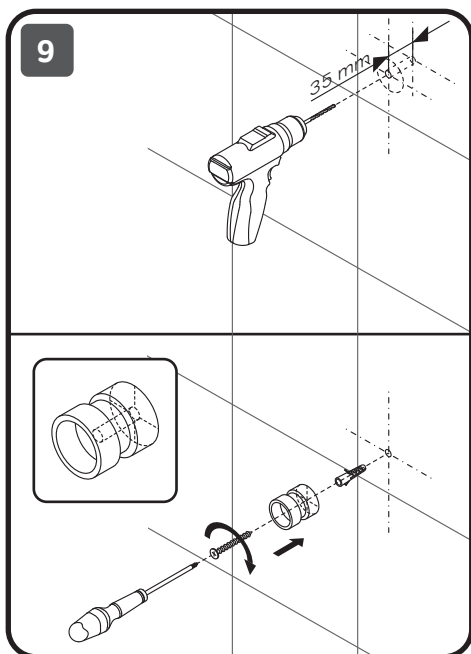
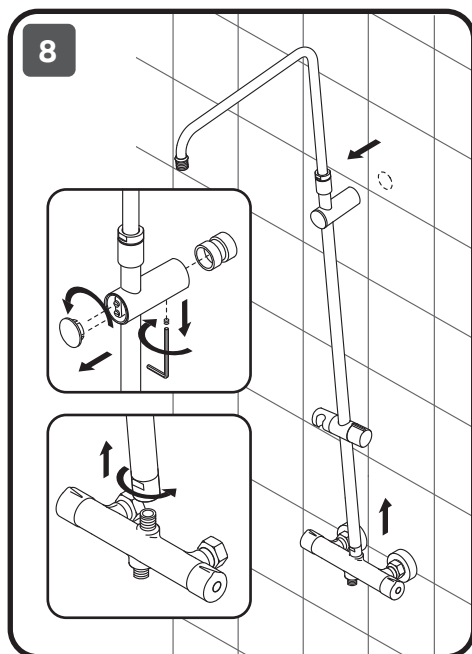
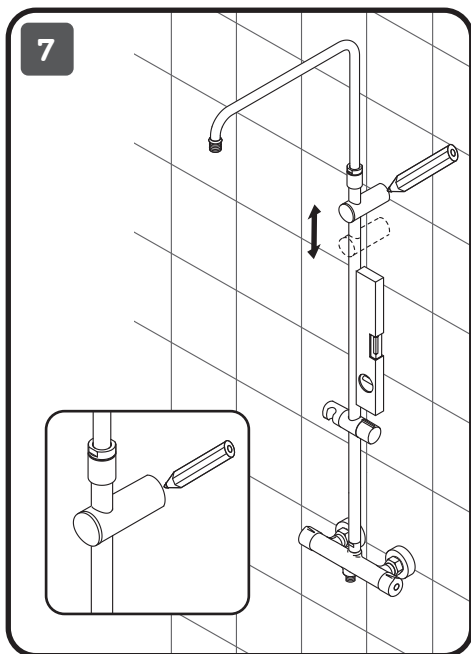
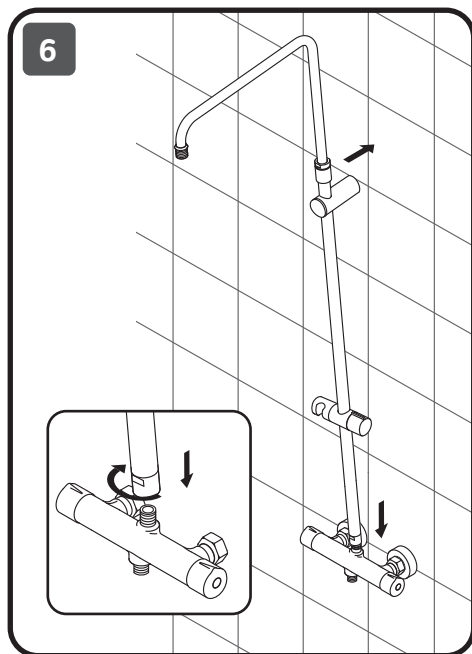


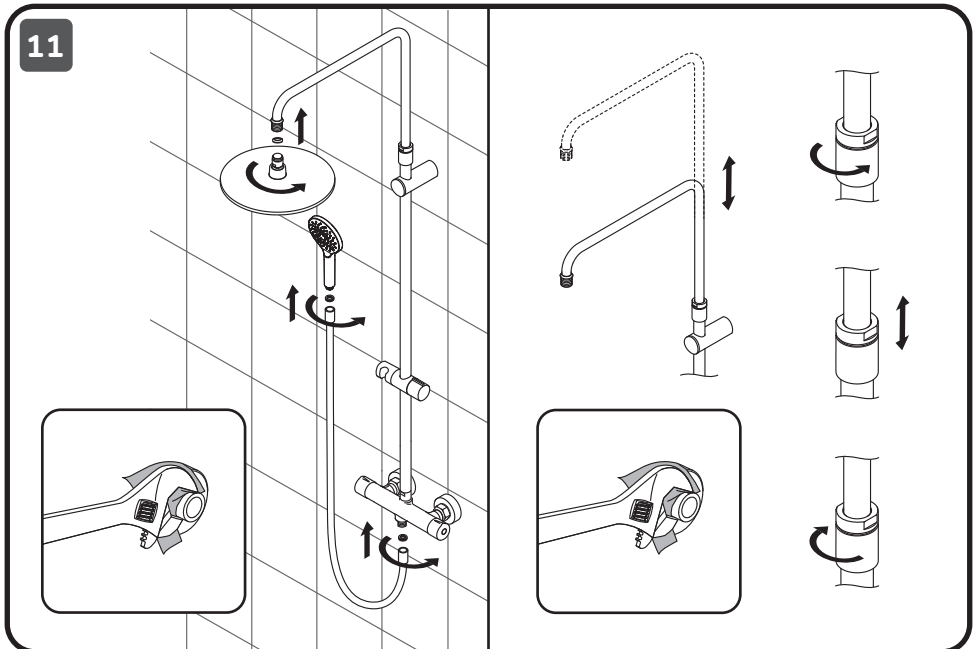
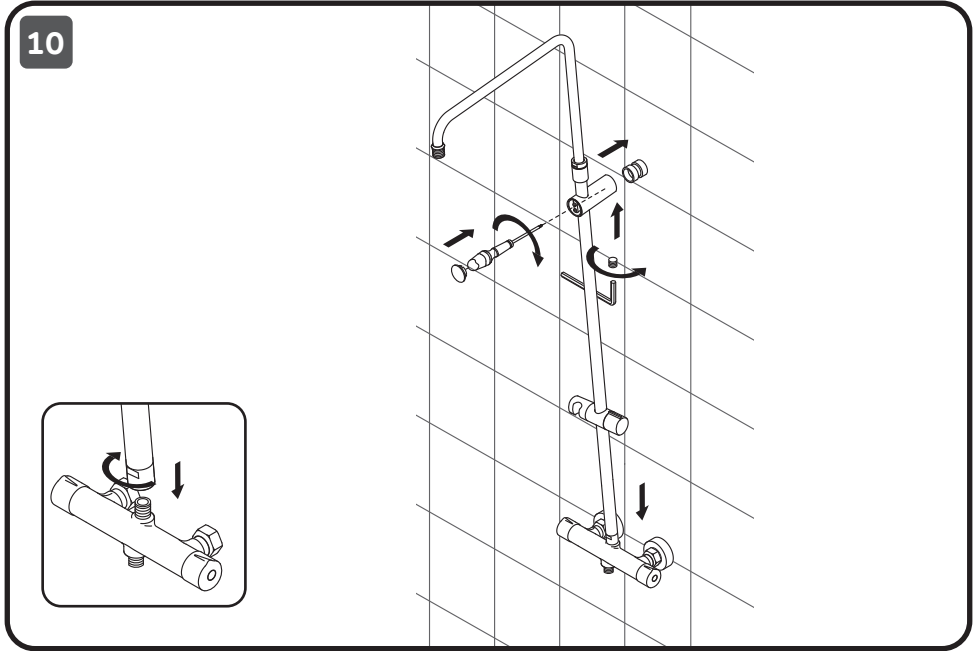


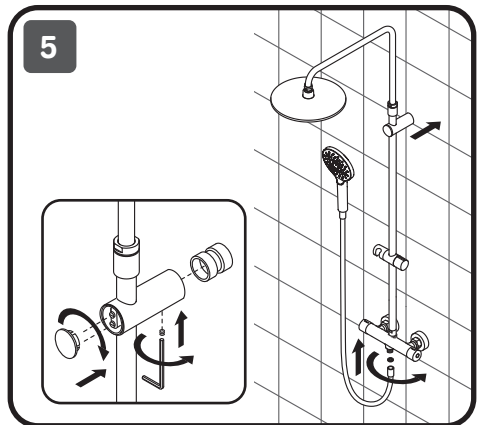
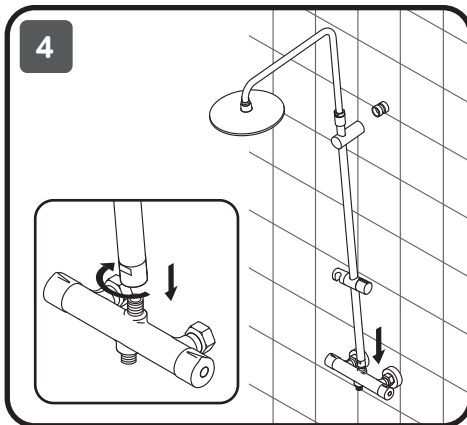
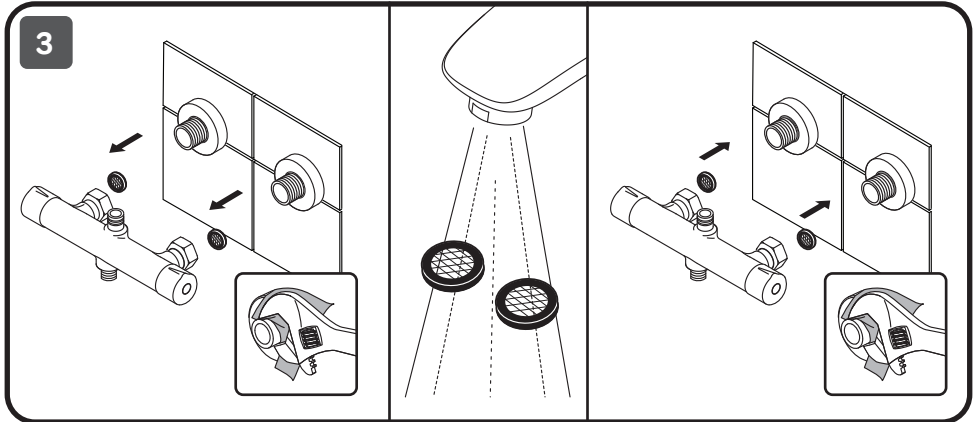
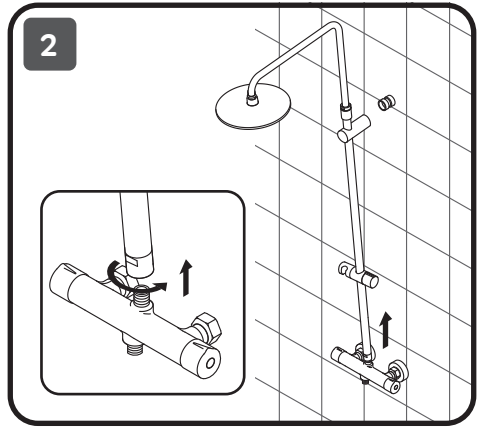
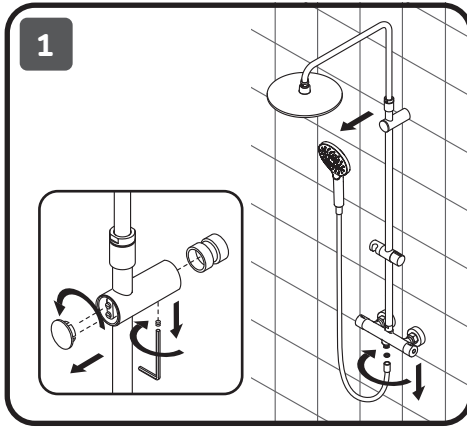


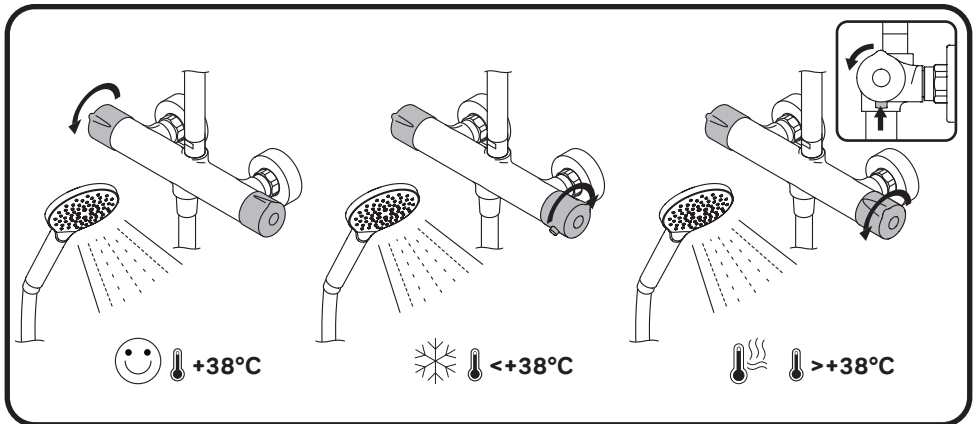
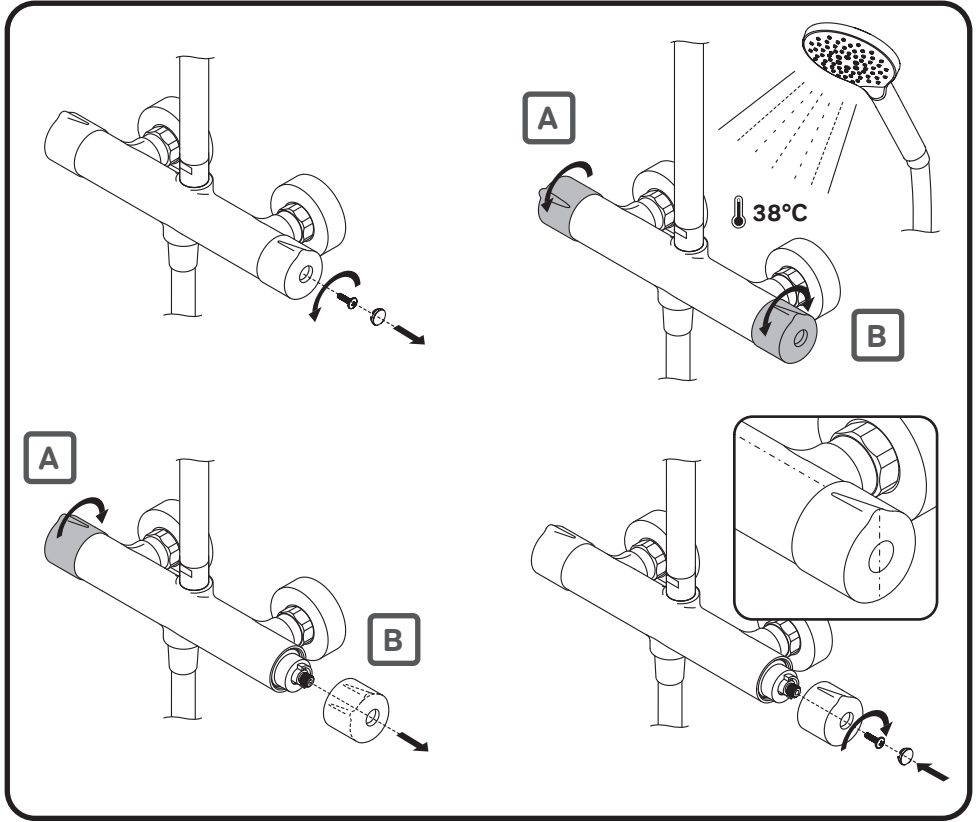


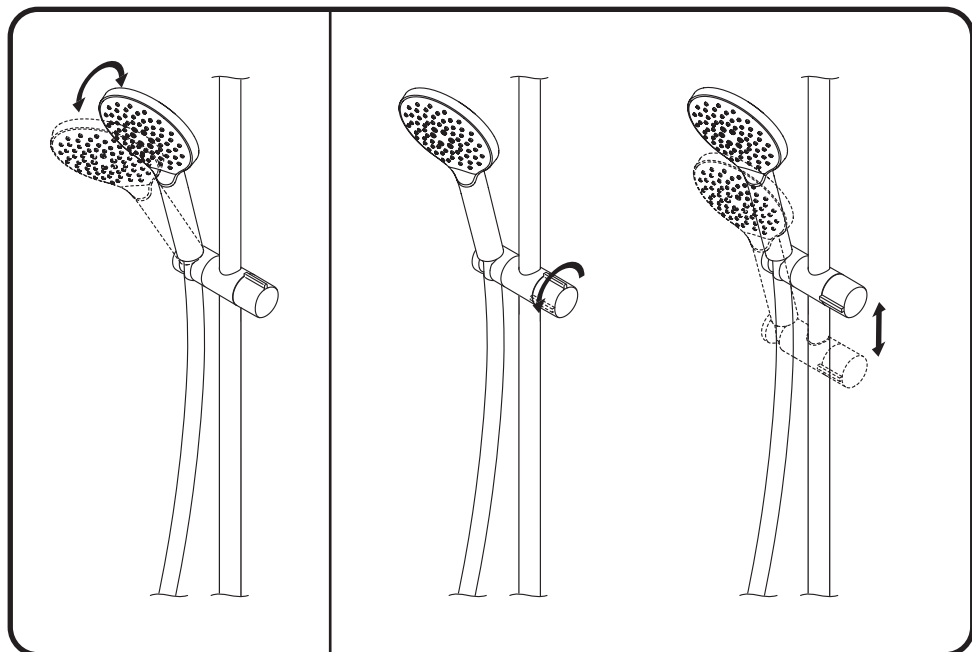
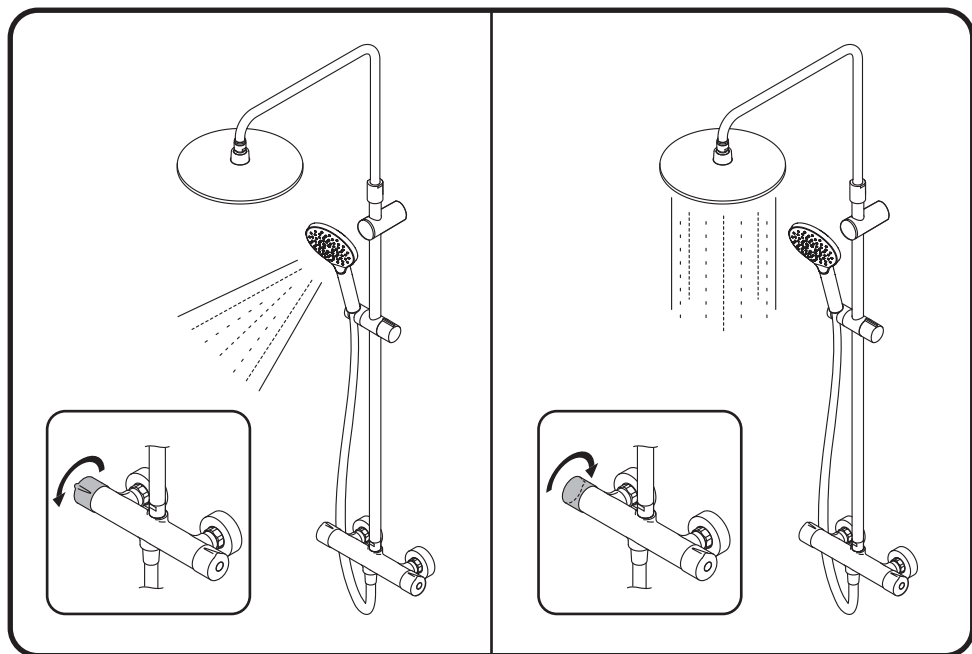


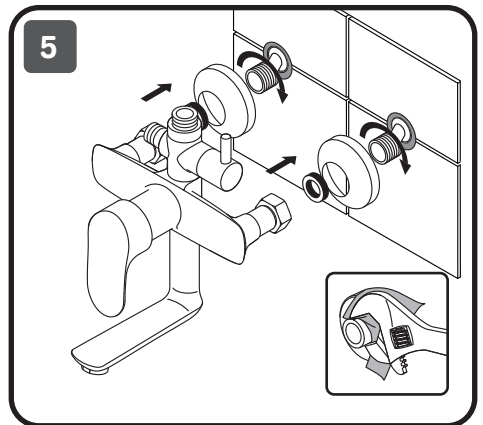
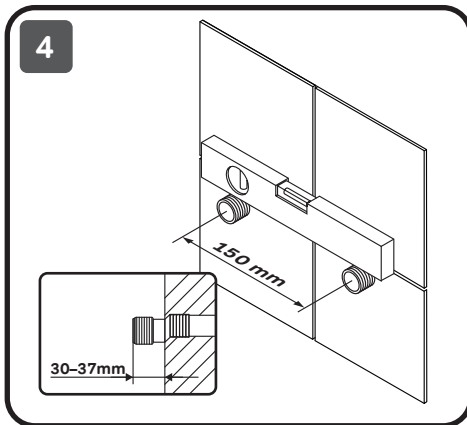
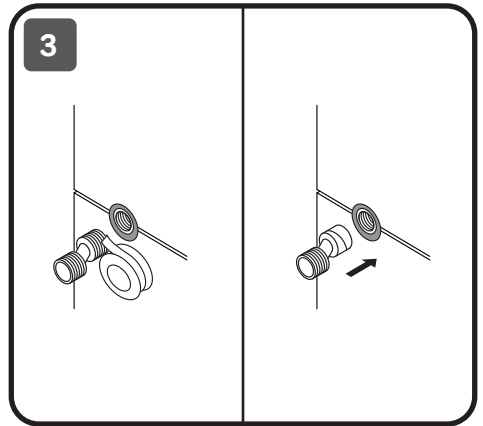
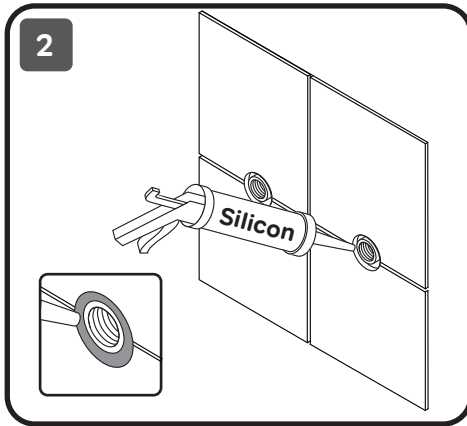
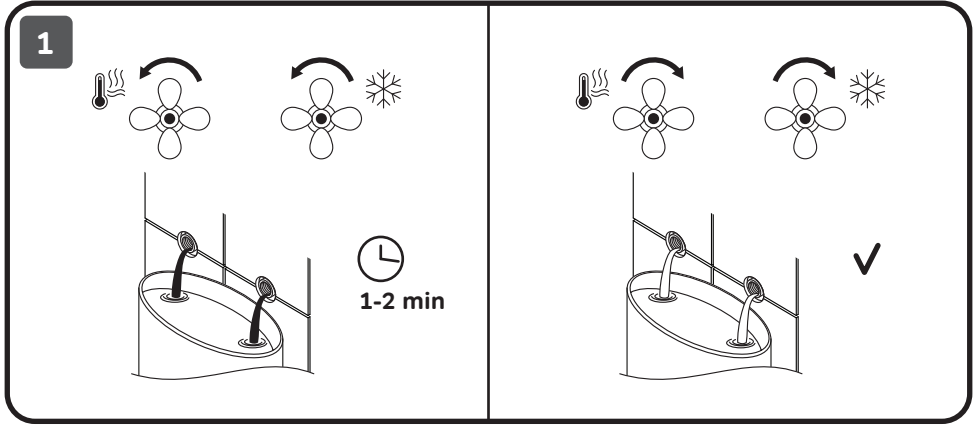


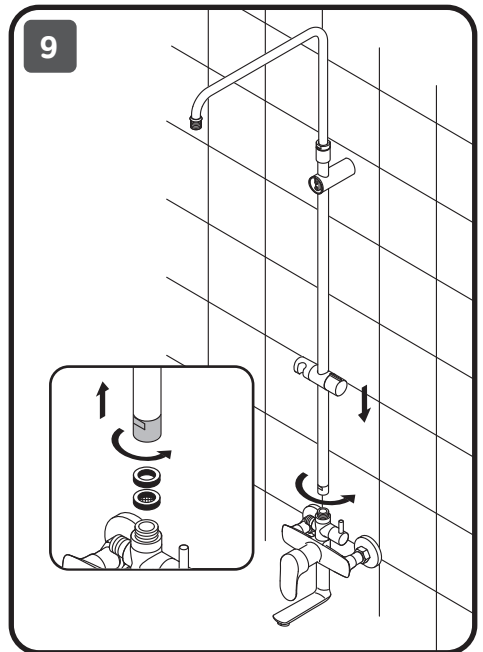
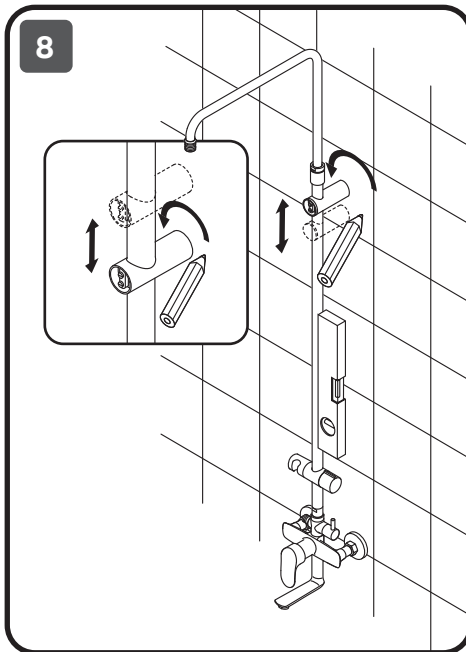
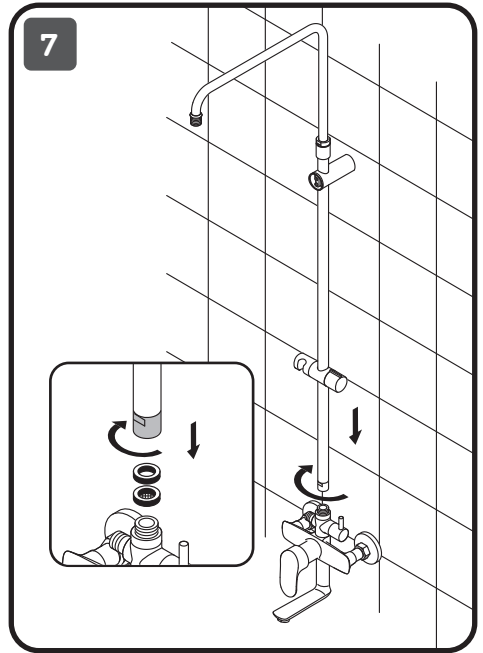
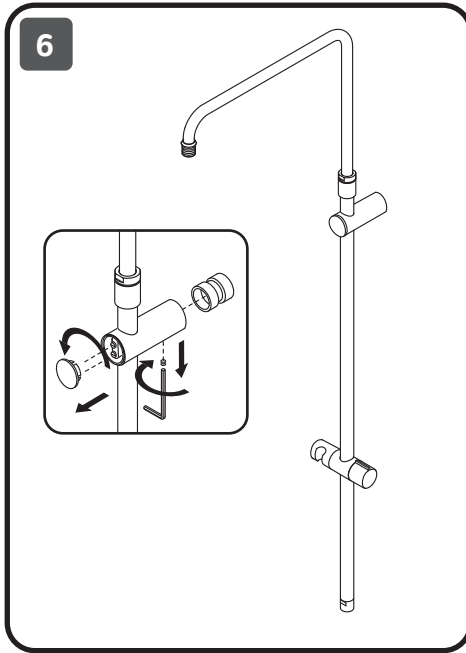


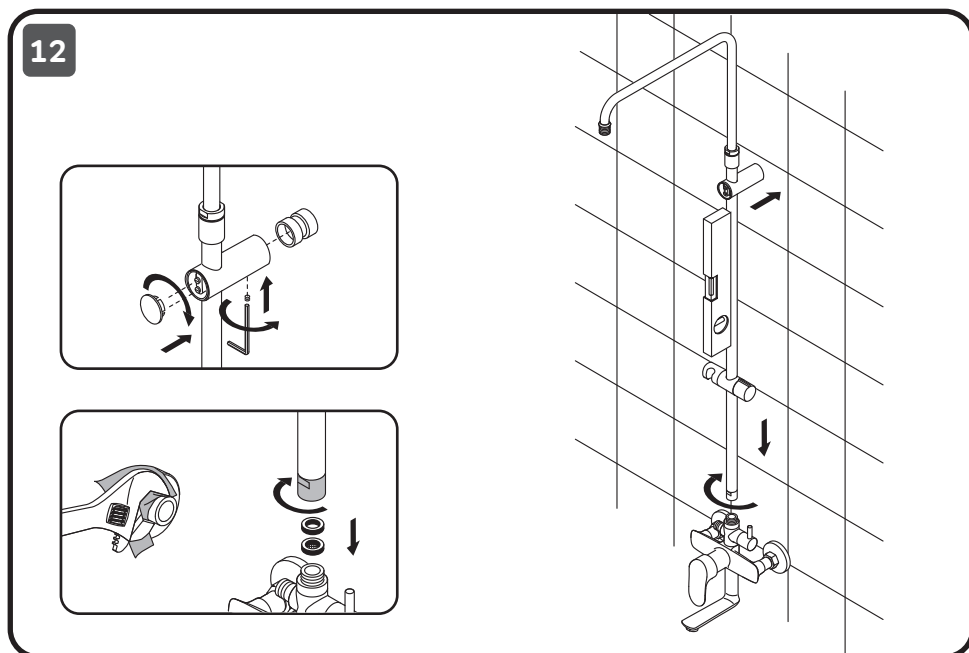
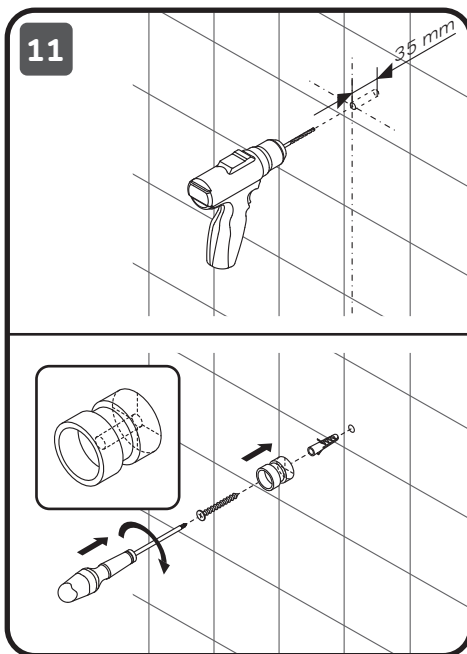
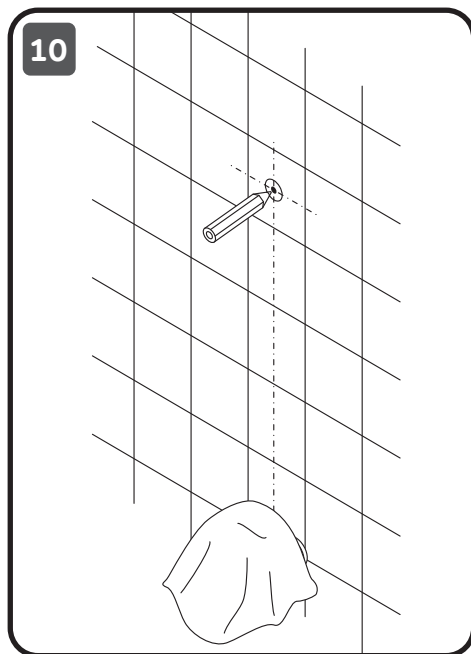


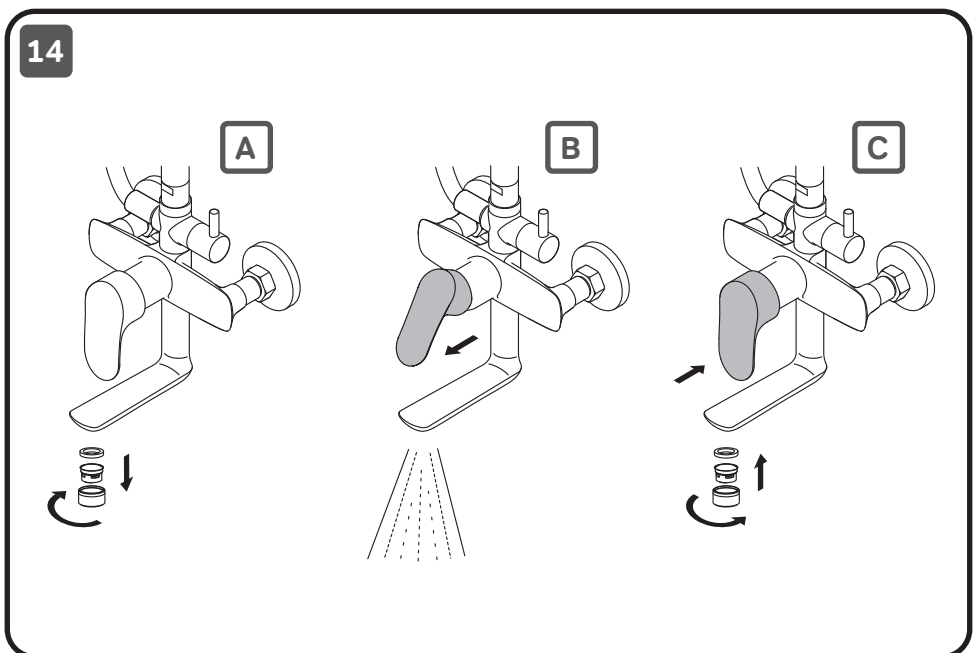
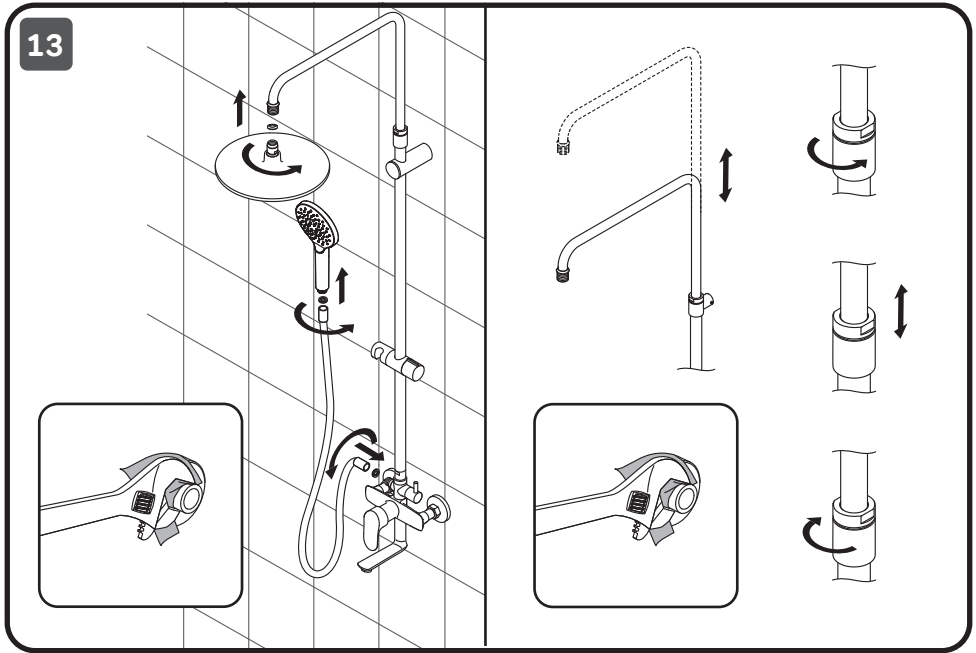


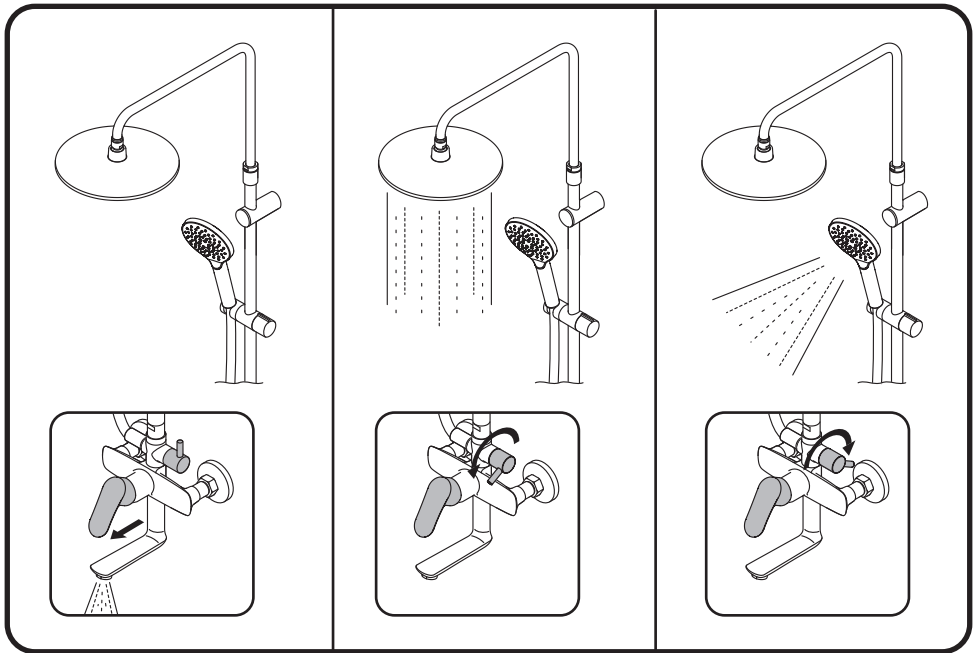
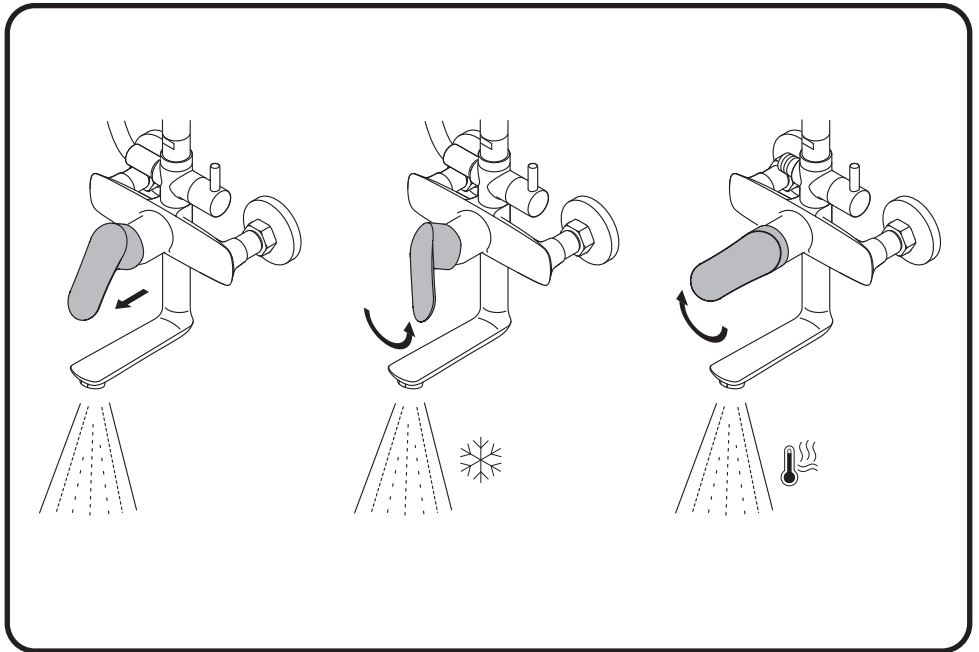


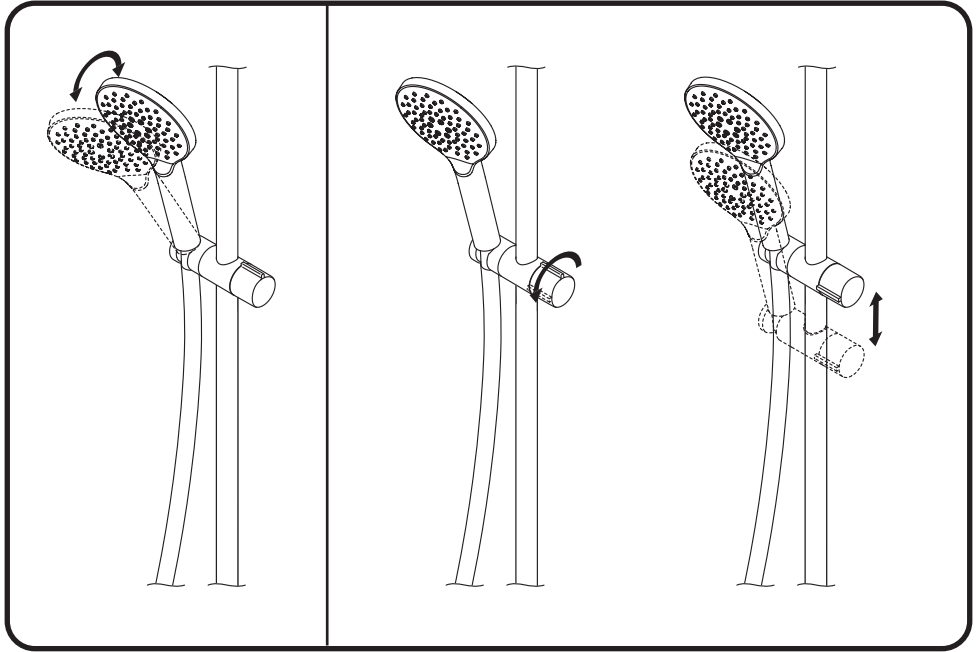


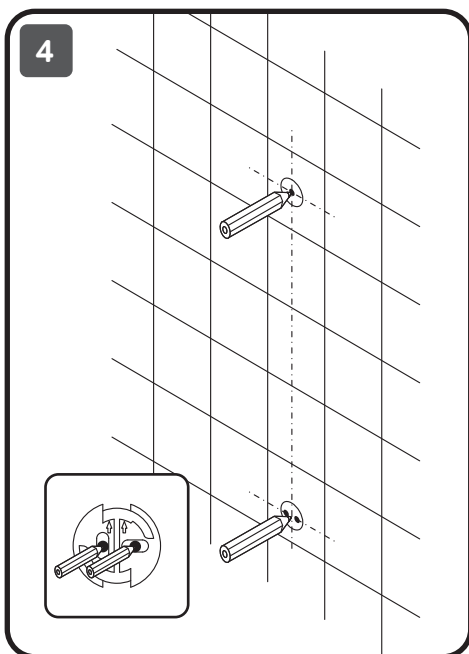
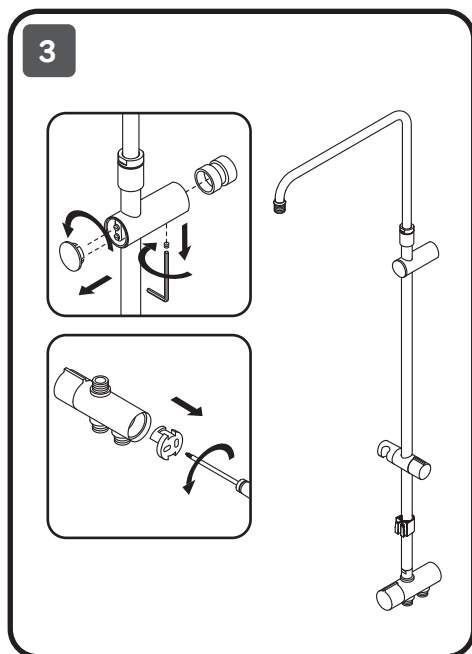
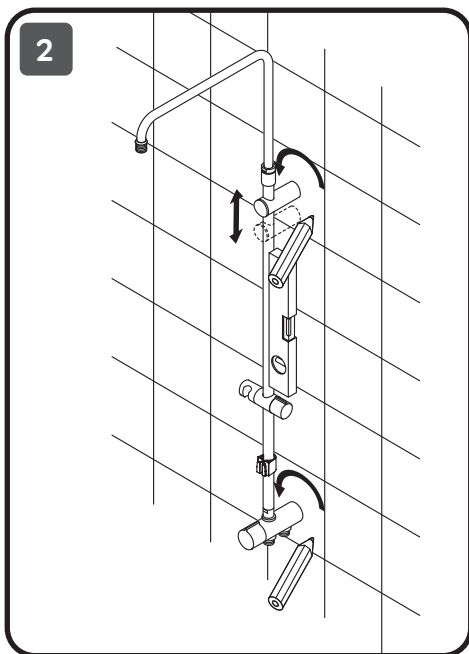
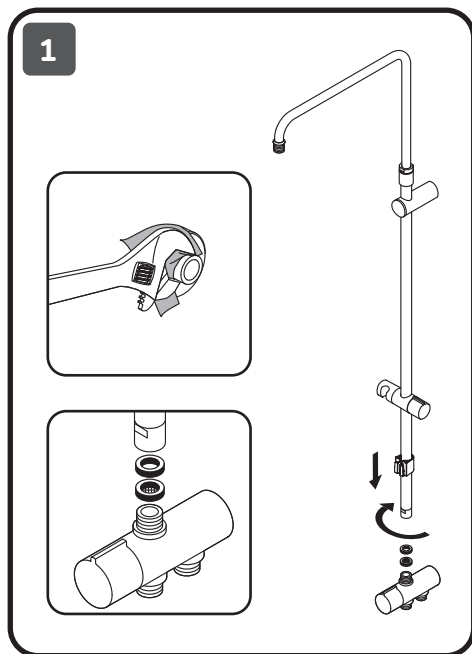


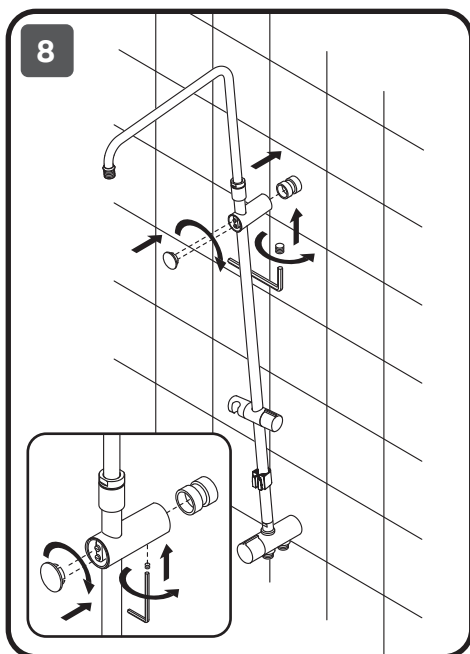
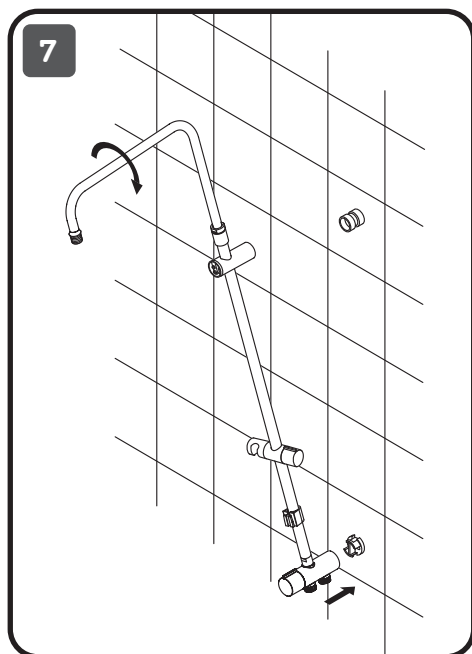
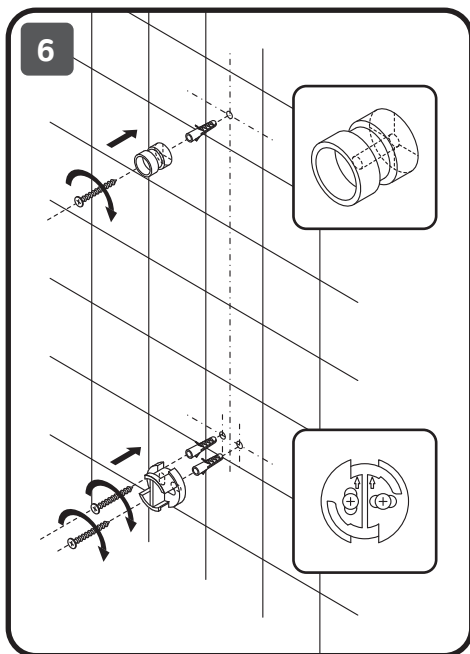
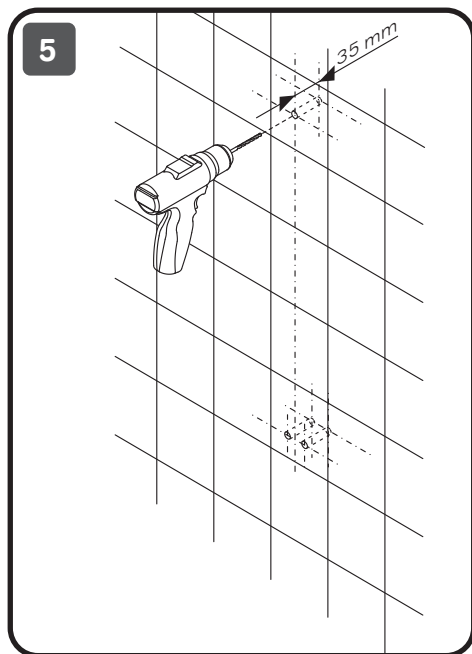


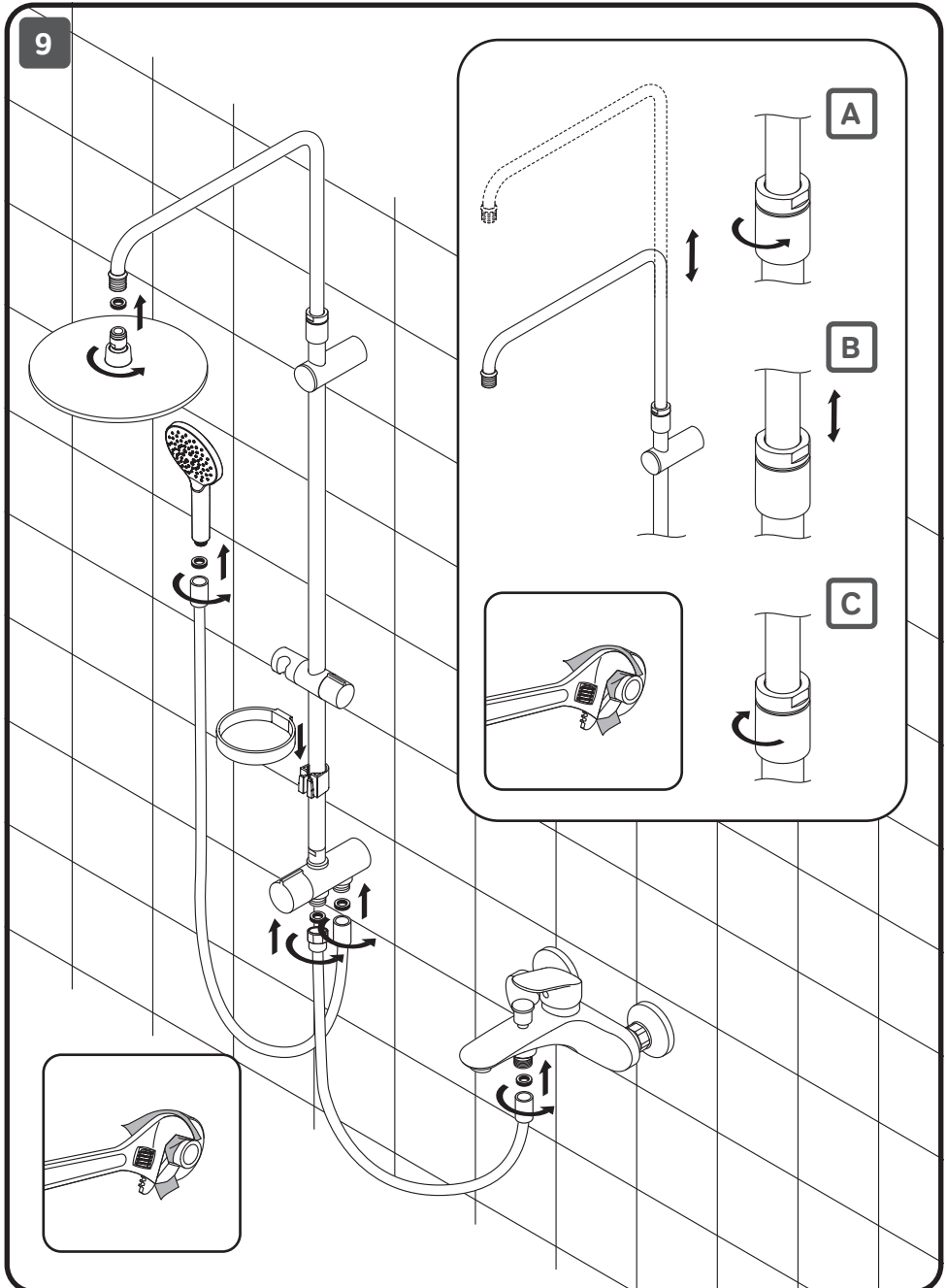


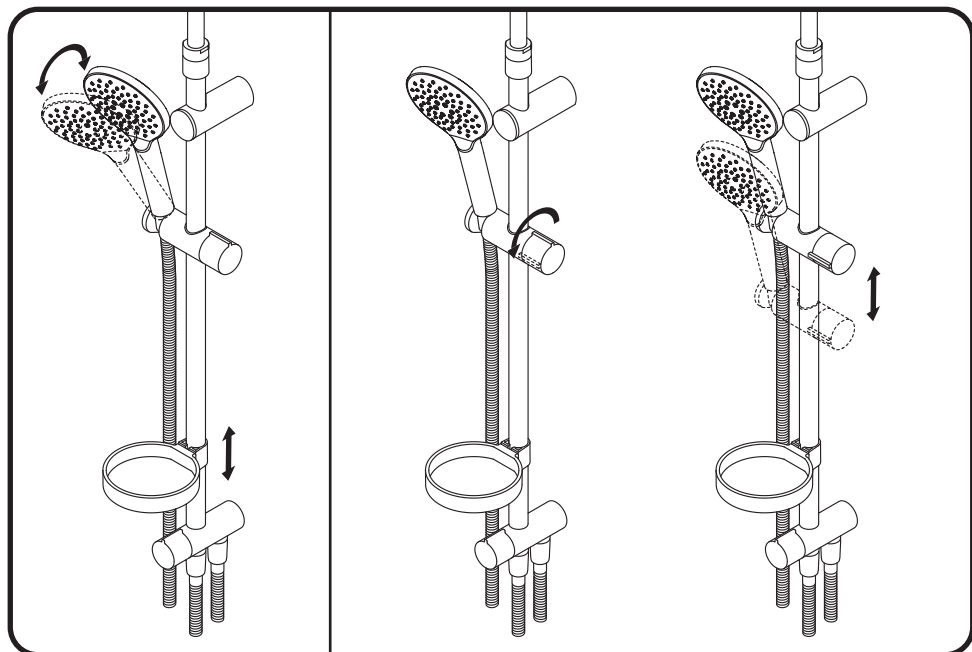
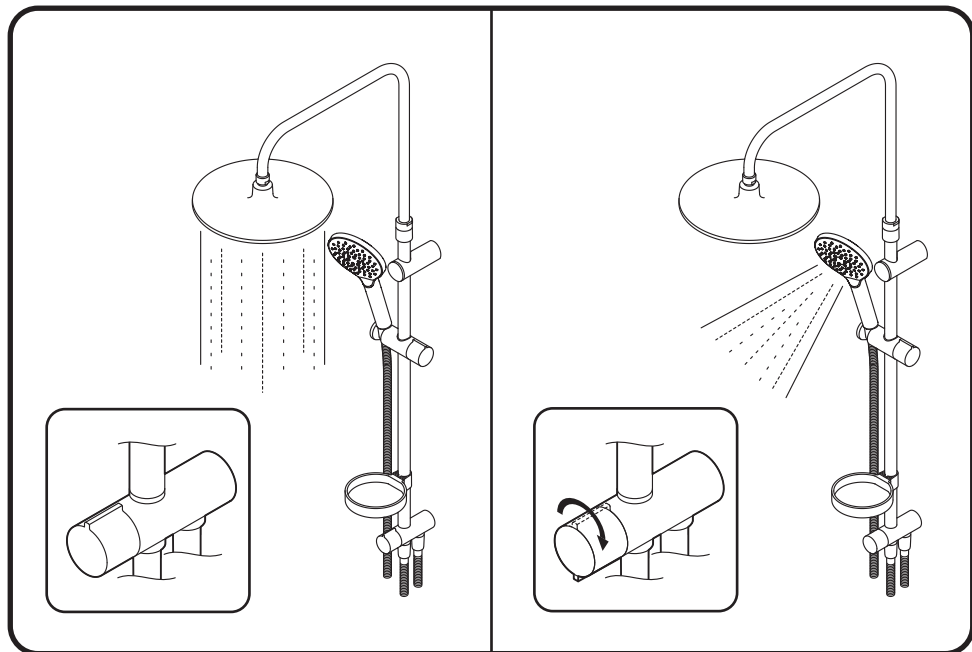














FUNCTIONS:



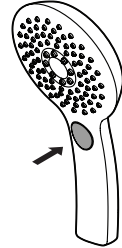
Spray



EnerJet



Spray+Massage



Inspire V2.0
F0750A400
F0750A500

FUNCTIONS:



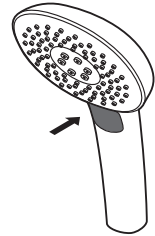
Spray



EnerJet



Spray+Massage



Spirit V2.0
F0770A400
F0770A500



FUNCTIONS:



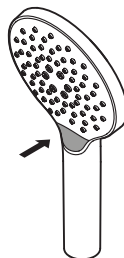
Spray



EnerJet



Spray+Massage



Like

F0780564

F0780964

F0780464

F0780064

FUNCTIONS:

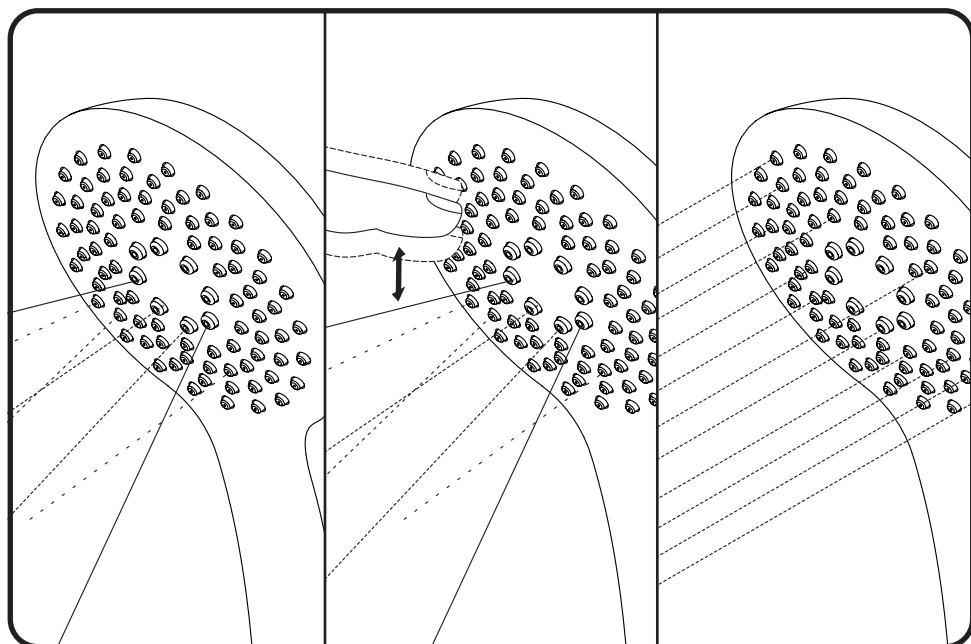
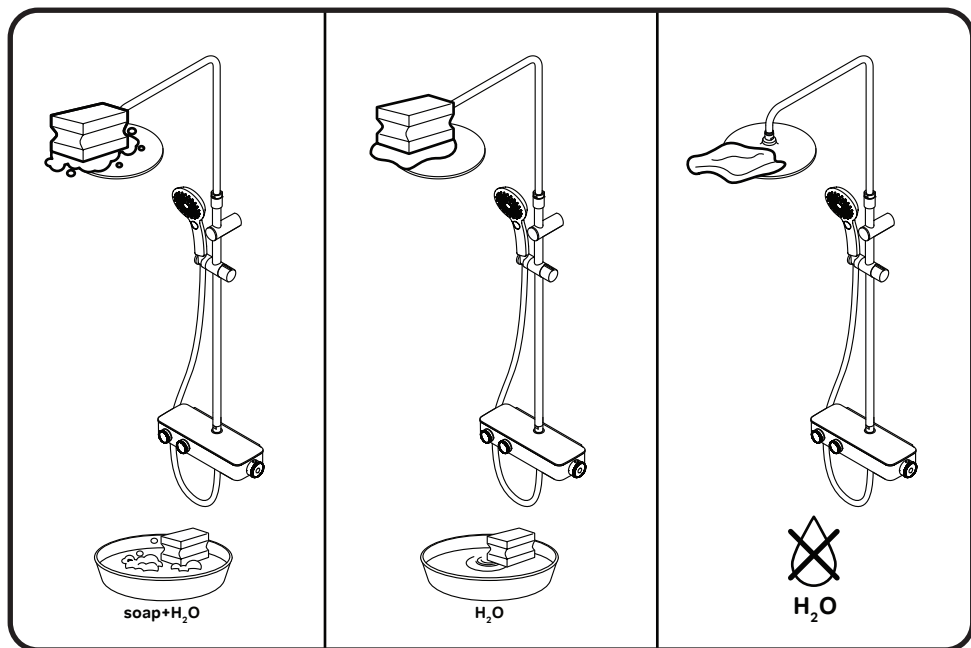


Spray



Gem

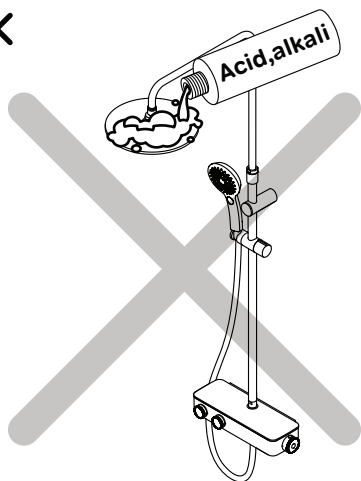
F0790000



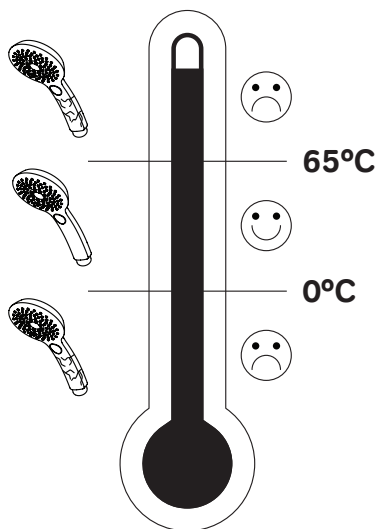
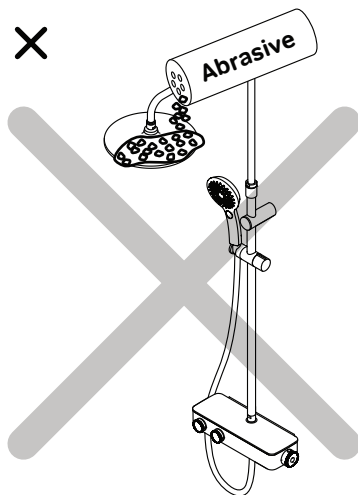


禁忌事項 / ACHTUNG / ATTENTION / TÄHELEPANU / DĚMESIO
UZMANĪBU / UWAGA / ВНИМАНИЕ / УВАГА

×



×



AM·PM